

Daniel Jean et Manon Poissant choisissent la vie en région

Daniel Jean et Manon Poissant, associés dans la vie comme en affaires, ont choisi de rester dans la région. Après la fermeture, en janvier, de leur salle de spectacles Le Violon dingue d'Alma, ils ont choisi de maintenir leur choix de vie et ont fondé Les Productions dingues. Les critiques et commentaires du spectacle présenté à Chicoutimi par Daniel Jean et son groupe les Fu Man Chu leur donnent raison.

ALMA (PET) - Les Productions dingues pourraient aussi s'occuper de produire des spectacles, par exemple en louant une salle, vendant des billets, et le reste.

Les deux Almatois ne comptent pas en faire une agence d'artistes, d'autant plus que dans la région, le potentiel est trop petit, disent-ils : «Il n'y a pas de marché pour cela...»



Cela n'exclut toutefois pas un coup de main pour fournir à certains artistes des certaines entrées à Montréal. Au temps du Violon dingue, cela a été fait, entre autres pour Frédéric Fortin, que Daniel Jean a aidé à faire connaître dans le milieu. Daniel Jean a mené sa carrière pendant 15 ans à Montréal, jouant notamment avec Paul Piché, Michel Rivard et Laurence Jalbert et, ensuite, en jouant dans Nelligan et Les Misérables.

Le couple a tourné la page sur l'aventure d'un peu plus de deux ans du Violon dingue, même si la famille avait vendu la maison de Montréal, pour se lancer en affaires avec cette salle de spectacles doublée d'un bar. «Nous ne regrettons pas cet épisode, même s'il ne s'est pas terminé comme prévu. Nous sommes heureux d'avoir tenté ce rêve. Ça n'a pas été une réussite financière, mais nous avons réussi ce que nous avons entrepris...», résume Mme Poissant. C'est là que le spectacle Hommage à Charlebois a vu le jour et a connu ses premiers succès, en 95, avec 3000 spectateurs. En quelques occasions, le spectacle avait été demandé ailleurs.

Le spectacle allait bien et on avait décidé de prolongations, avant même les événements du 20 juillet. Il a même fallu annuler un spectacle et à celui du lendemain, on a accueilli ceux des réfugiés qui se retrouvaient à l'hôtel. «C'est comme si les investissements en publicité avaient été balayés par l'événement... Les gens étaient ravis à la TV.»

Compte tenu du succès du spectacle avant ces événements, et forts de l'appui de Charlebois lui-même, «L'Osstid'show, Hommage à Charlebois» sera aussi présenté les 20 et 21 ainsi que les 27 et 28 août, des dates



qui s'ajoutent à celles déjà prévues. Le spectacle est présenté les mardis et mercredis, à 20 heures 30 au Cabaret de Chicoutimi, du Complexe La Saguenéenne. Daniel Jean et Manon Poissant vantent la qualité de la salle et ses possibilités visuelles et sonores.

Comme d'autres événements, les producteurs ont eu à faire face à des annulations, à cause des inondations du 20 juillet. «Tout le monde s'est retrouvé dans le pétrin», mentionne Manon

Poissant, espérant voir les gens d'ici sortir dans la région. «Les entreprises culturelles et touristiques devront absorber leurs pertes...»

Daniel Jean espère aussi une reprise du rythme des activités. «Nous sommes tous dans le même bateau. C'est le temps de se serrer les coudes et encourager les entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean!» En plus d'avoir travaillé au spectacle depuis février, les Productions dingues ont engagé des frais de production.

Après Alma et Chicoutimi, le spectacle pourrait bien se retrouver hors de la région, à Montréal, notamment dans le cadre du 40e anniversaire du Théâtre de Quatre-sous. Daniel Jean croit qu'il pourra l'exploiter pendant deux ans environ. Ce sera même plus simple de jouer à Montréal, dit-il. Comme Daniel Jean, Claudine Coulombe demeure dans la région, mais trois des musiciens de la production étudient à Montréal, un à Trois-Rivières.

Heureux ici

Parlant de qualité de vie indéniable dans la région, Daniel Jean et Manon Poissant n'envisagent pas pour autant redéménager à Montréal. «Nous n'avons pas de raison de le faire ni le goût... Les enfants

sont bien, ici.» La famille est heureuse dans la région. La cadette a quatre ans et l'aînée 12. La famille passe l'été dans un chalet loué au bord du lac Saint-Jean.

Il y a plus : le fait de n'être qu'à quelques minutes d'un rendez-vous, «juste le temps de faire le point» plutôt que de devoir parcourir au moins une heure de route pour passer de la banlieue à Montréal. Le fait de vivre dans la région peut-il nuire à sa carrière? Daniel Jean répond spontanément que non. «Les plus grands artistes du Québec en font le tour en deux mois, en se produisant seulement les fins de semaine. Ça ne justifie pas de vivre à Montréal.»

Et après le spectacle «Hommage à Charlebois»? La formule de la revue musicale a fait ses preuves mentionne le couple; il a des idées pour de prochaines productions.

Daniel Jean et Manon Poissant ont encore à liquider certains équipements leur restant du Violon dingue, mais se sont résolument tournés vers l'avenir.

Création

Daniel Jean compte se remettre à l'écriture dès cet automne. Il a le goût de s'y remettre et... le temps. Les derniers 30 mois ne lui ont guère laissé le temps de le faire. Il a d'ailleurs été contacté par des producteurs en quête de chansons.

Daniel Jean a aussi d'autres projets, mais préfère se faire discret. Il évoque tout au plus des projets de collaboration à l'écriture de musique, pour des spectacles. C'est sans compter les appels qu'il reçoit toujours, pour se produire comme chansonnier.



RÉGIONAUX
- Daniel Jean et Manon Poissant d'Alma tiennent à vivre dans la région, avec leurs deux enfants. Il y a 30 mois, ils ouvraient la salle Le Violon dingue d'Alma, fermée en janvier. Les Productions dingues produisent le spectacle «Hommage à Charlebois», maintenant présenté à La Saguenéenne.

PHOTOS STEVE TREMBLAY

Raconte-art

par Christiane Laforge

Prolongation

Fort de l'aval de Robert Charlebois et des réactions du public, on ne se surprend pas d'apprendre que le spectacle «Hommage à Charlebois, L'Osstid' Show» sera prolongé de deux semaines.

Il y aura donc des représentations les 20, 21, 27 et 28 août, au Cabaret de la Saguenéenne de Chicoutimi, Daniel Jean et son Fu Man Chu continuent leur voyage dans l'univers charleboisien. Pour informations (418) 545-8326 ou 1-800-461-8390.

Show Bise

Mission accomplie pour Jean-François Lapointe. Alors que le théâtre de la Pulperie, où devait être présenté le spectacle «Show Bise», était emporté par les eaux, il piaffait d'impatience dans l'attente que le parc des Laurentides s'ouvre aux non-résidents pour trouver une nouvelle salle.

C'est fait. Et vendredi soir avait lieu la première de «Show Bise», mettant en vedette Sophie-Marie Martel, Monique Poulyo et Josée La Roche.

Lamise en scène est de Cyrille Gauvin Francoeur. Les arrangements musicaux sont de Réjean Yacola ainsi que de Guy Simard.

Show Bise est conçu avec humour et met en scène un chanteur qui tente de séduire ses partenaires alors, qu'en fait, il aime une femme qui n'appréciera pas ses jeux de Don Juan.

Show Bise sera présenté à la salle Racine de l'Hôtel Chicoutimi les 2, 9, 16, 25 et 30 août, à 20 h.

Pour informations : (418) 549-7111 ou 1-800-463-7930.

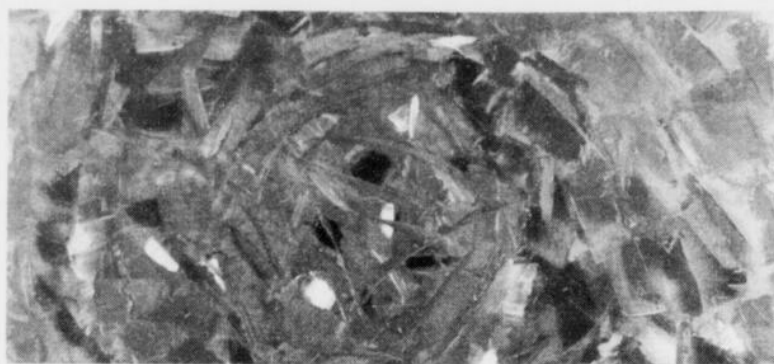
Artisans

Il y a des objets de belle qualité présentés au Vieux Port de Chicoutimi par les artisans de la région.

Cela se termine aujourd'hui au hangar de la zone portuaire. On peut voir divers artisans professionnels et admirer leurs oeuvres, que ce soit en cuir, céramique, sculpture sur bois, ébénisterie, papier-matière. Les heures d'ouverture sont de 9 h à 21 h 30.

Théâtre à Saint-Félicien

Le Service des loisirs de Saint-



À NEW YORK - Chantale Rivard exposera ses oeuvres à l'Agora Gallery de New York à partir du 24 août.

Félicien avise son public que la troupe de théâtre Les Persévérants en est à sa dernière semaine de représentations.

L'opéra «Chez Paulette, bière, vin, liqueur et nouveautés» sera encore présentée ce soir, ainsi que lundi et mardi, à 20 h 30, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien.

Pour réserver, il suffit de téléphoner au numéro (418) 679-4153 après 16 h 30.

Archives à l'abri

Hélène Savard de la ville de Chicoutimi nous rassurait au

sujet des archives de la municipalité. Ces documents précieux n'étaient pas parmi les archives qui ont été inondées dans les locaux de l'école Jacques-Cartier.

Madame Savard nous avisait que les archives du conseil de ville se trouvent dans la voûte du service du greffe ainsi que dans la nouvelle bibliothèque municipale.

Spectacle annulé

Le spectacle de Paris Folies qui devait être présenté ce midi a été annulé. La défection de plu-

sieurs touristes spectateurs (quatre autobus) a contraint la troupe à faire relâche. Mais les représentations se poursuivent cependant, dès jeudi, avec des danseurs et danseuses plus convaincus que jamais qu'il faut tenir bon malgré les difficultés occasionnées par les récents événements.

Ces jeunes comptent sur le public régional pour terminer en beauté une saison sérieusement perturbée.

Ils seront au Cabaret de la Saguenéenne de Chicoutimi, du jeudi au dimanche, jusqu'au 1er septembre.

Artiste à New York

Chantale Rivard, récipiendaire d'une mention d'excellence au dernier concours régional en arts visuels, exposera ses oeuvres à la galerie Agora de New York ce mois-ci.

Cette exposition est une étape importante dans la carrière de cette artiste qui amorce ainsi un parcours hors frontières, après avoir démontré sa valeur dans sa terre d'origine.

Théâtres et spectacles d'été 1996

Pièce	Ville	Salle	Tél.	Auteur /genre	Mise en scène	Troupe/ comédiens	Jours de représentation	Heure	Repas	Prix max sans repas	Dates de représentation			
							l m m j v s d				juin	juil	août	sep
J.F. cherche homme désespérément	Alma	Dam-en-Terre	668-3016	Carole Tremblay	Marie-Thérèse Fortin	Jacques Leblanc Serge Thibodeau Line Nadeau Louise Harvey	x x x x x	20h30	oui + croisière	18		2	18	
Québec Issime	Chicoutimi	Le Montagnais	543-1521 1-800-463-9160	75 chansons québécoises	Pierre Doré	Logistik 22: 16 chanteurs musiciens comédiens	x x x x sauf 5,26j, 23a, 6s	20h	oui	23.50		2		6
Show Bise	Chicoutimi	Hôtel Chicoutimi	549-7111	C. G. Francoeur: comédie musicale	Cyrille Gauvin Francoeur	J.-F. Lapointe Monique Poulyo Josée LaRoche Sophie-Marie Martel	x	20h30	non	20		26	+25	
Paris Folies	Chicoutimi	Cabaret La Saguenéenne	549-4101 1-800-461-8390	Danses du monde entier	Ariane Blackburn	Farandoles : 35 danseurs	x x x x	20h30 dim: 12h	oui dim: brunch	26	20			1
L'Osstid'show Hommage à Charlebois	Chicoutimi	Cabaret La Saguenéenne	545-8326 1-800-461-8390	R.Charlebois Show musical	Daniel Jean	Les Fu Man chu	x x	20h30	non	15	25		28	
Michou	Chicoutimi	Vio Rest-O-Rang	549-2638	Miguel Rétamal Comédie	Patrick Loiselle	P. Loiselle Françoise Boudreault Jean Proulx I. L'Italien	x x x x	20h30	oui	14	19		11	
Solrée Magique	Chicoutimi	Vio Rest-O-Rang	549-2638	Yoland Boudreault magie	Yoland Boudreault	Y. Boudreault Sylvain Bouchard Myriam Boucher	x x	20h30	oui	10	14		23	
La magie de l'été	Hébertville	Auberge du Presbytère Mont Lac-Vert	344-1548	Luc Fortin magie	Luc Fortin	Luc Fortin...	x x x x	21h	oui	8		6		1
Un bain de ménage Mon Isménie	Jonquière	Centre Culturel	546-2283	George Feydeau Eugène Labiche	Guylaine Rivard	Patrice Temblay Nadyne Lavoie Eric Chalifour N. Bourdages	x x x x	20h30	non	14 (couple:18)		19	31	
Déltre à deux	Jonquière	Hôtel Jean-Dequen	548-7173	Eugène Ionesco	Bernard Vandal	Michel Lalancette Esther Jones	x x x	20h30	oui	17	20		10	
La fabuleuse histoire d'un Royaume	La Baie ANNULÉ	Palais Municipal	697-5151 697-5011	Gh. Bouchard.: spectacle historique	Louis Wauthier	200 comédiens danseurs chanteurs	x x x x	20h	non	27	20	28		
Le tour du monde de Jos Maquillon	La Baie ANNULÉ	Palais Municipal	697-5151 697-5011	Gh. Bouchard: spectacle historique	Wajdi Mouawad	200 comédiens danseurs chanteurs	x x x x	20h	non	27			1-31	
La tournée folle du Grand-Brûlé	Laterrière TERMINÉ	Église (départ) et 14 sites (2.5 km)	678-8378	Gh. Bouchard: scènes historiques	Ghislain Bouchard	170 comédiens et figurants	x x x x	17h45jv 12h45sd	non	15		4-14 +21		
Chez Paulette Bière, vin, liqueur et nouveauté	Saint-Félicien	Centre Bellevue (marina)	679-0257	Louis-Marie Dansereau	Louis Potvin	Stéphanie Côté Julie Fortin Andrée Roy Mélanie Simard M-H Tremblay	x x x	20h30	non	10		14	6	
Le Désir	Pointe-au-Pic	Manoir Richelieu	665-3703 1-800-463-2613	Michel-Marc Bouchard	Joseph St-Gelais	Julie Belley Martin Desgagné Mathieu Gaudreault +3	x x x x x x	21h15	oui	22.50	17			1

Malgré les contrecoups des inondations

L'équipe de Québec Issime ne lâche pas

CHICOUTIMI (CL) - À l'instar des autres productions artistiques de la région, Québec Issime subit les contrecoups des inondations du 20 juillet. Depuis les tragiques événements, on a constaté une baisse de 50 pour cent du nombre des spectateurs.

christiane

Laforge

Le producteur, Robert Doré, demeure optimiste quant à l'avenir de ce spectacle qui est assuré de revenir encore pour deux ans au Montagnais de Chicoutimi. Il n'en demeure pas moins qu'il évalue déjà que cette production de 200 000\$ subira une perte de 50 000\$ à la suite du désastre qui a frappé la région.

Ce qui réduit les pertes provient du fait que la décision de présenter le spectacle au Montagnais a été prise trop tard pour négocier des forfaits avec le marché touristique de l'extérieur.

On comptait donc surtout sur le public régional, ce qui réduit de beaucoup l'impact des annulations, des réservations des groupes devant venir en autobus.

La semaine dernière, Québec Issime s'est produit devant des salles réduites. On a en profité également pour donner des spectacles gratuits pour les personnes handicapées (déjà prévus au programme), pour les sinistrés et autres groupes. «L'important était de continuer. Important pour le moral de la troupe et aussi du public. Mais c'est sûr qu'on a besoin d'un coup de main, que ce soit nous, que ce soit pour Paris Folies et les autres spectacles, il faut qu'on nous aide à tenir, souligne Robert Doré, ajoutant: on va se rendre jusqu'au bout.»



LOGISTIK 22- Les membres de Logistik 22 lors de la présentation de Québec Issime; au centre, le chercheur et agent de communication Alain Dassylva.

Du 2 au 20 juillet, le spectacle Québec Issime, présenté du mardi au vendredi, maintenait une moyenne de 350 spectateurs sur une capacité de 590, confie Alain Dassylva, chercheur et agent de communication du groupe. Après la baisse des deux dernières semaines, il semble que le retour du public soit perceptible et l'on espère que ce sera suffisant pour sauver la saison.

Le spectacle demeure à l'affiche du Montagnais jusqu'au 5 septembre et, comme l'explique Robert Doré, il faut comprendre qu'il

a beaucoup évolué depuis l'an dernier.

«Nous avons fait appel à des professionnels pour la mise en scène et la chorégraphie. Et le répertoire est passé de 65 à 90 chansons.»

Le spectacle ne s'est allongé que de quinze minutes, car on a accéléré le rythme de la mise en scène et privilégié les extraits plutôt que l'interprétation globale de certains textes. Le spectacle est conçu de manière à présenter un portrait de l'histoire de la chanson québécoise.

«C'est un voyage à l'intérieur de la chanson québécoise,



COURAGE- Le désastre survenu récemment ne décourage pas les organisateurs et les artistes participant à Québec Issime.

se, dit Robert Doré. On a choisi dans un répertoire de 300 chansons. C'est un spectacle qui se renouvellera sans cesse car on y ajoute des succès de l'année. Par exemple, «Les deux printemps» de Daniel Bélanger pour ce spectacle. En fait, il y a 38 nouvelles pièces cette année.»

Mario Simard a fait la mise en scène et les chorégraphies ont été confiées à Hélène Lévesque, professeur de l'École de danse Fourcaudot. On compte 23 personnes sur scène, chanteurs, danseurs et musiciens. En tout, cette pro-

duction représente 35 emplois d'été pour les jeunes, sans compter les employés additionnels engagés par l'hôtel pour ces représentations.

Selon le producteur, Québec Issime appartient à la région. Une entente de trois ans a été signée avec le Montagnais et on a bien l'intention de poursuivre de longues années. Ce qui n'exclut pas de se produire à l'extérieur. Le groupe Logistik 22 a eu des offres pour présenter son spectacle ailleurs au Québec et il est question également d'aller en Europe.

Cinéma

«Non coupable»

Une adaptation fidèle au roman de Grisham

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - S'inspirant de faits véridiques dont il a été témoin, l'ex-avocat John Grisham a écrit un roman traitant à la fois de justice, de racisme, de violence. «Non coupable», à l'instar de ses autres romans, est devenu un film, présentement à l'affiche dans la région.

Très fidèle au roman, ce film attire un public majoritairement jeune. Mais on peut s'interroger sur la présence d'enfants de six à sept ans pour ce film catalogué treize ans et plus et qui traite de sujets assez durs et complexes.

Ceci dit, le film est à la hauteur du livre. On peut voir l'un

sans lire l'autre ou vice versa. Pour ceux qui auront lu le roman de Grisham, ce film sera sans surprise. Et comme le rythme comporte quelques longueurs on risque peut-être de décrocher au fil du temps.

Cependant, le sujet ne manque pas de pertinence et interpelle le spectateur en plusieurs points, quelle que soit la race concernée: peut-on se faire justice soi-même? la Justice est-elle juste? Tous les hommes sont-ils égaux devant la loi? Que ferions-nous à la place du père qui a tué les violeurs de sa petite fille de dix ans? Doit-on payer le prix du sang des autres pour défendre ses convictions?

C'est un peu toutes ces questions qui sont en jeu dans cette

histoire. Tout se déroule au Mississippi, dans un climat de racisme, exacerbé par les événements, qui s'exprime de part et d'autre. Les forces contraires s'affrontent dès le début.

L'élément déclencheur est l'agression dont est victime la fille de Carl Lee. Le film ne montre rien du viol, tout est suggéré avec habileté et l'on en saisit toute la violence. Le jeu de Samuel L. Jackson est très bon dans le rôle de ce père indigné, résolu à punir ces criminels d'autant plus qu'il n'a aucune confiance en la Justice. Il tue les deux hommes avec préméditation, sous les yeux de nombreux témoins.

Jack Brigance (Matthew McConaughey), jeune avocat

ambitieux, accepte de défendre Carl Lee. Il deviendra la cible du KKK et devra à la fois affronter sa conscience, ses croyances, l'opprobre et la peur de son épouse, risquer sa vie et celle de ses proches. Un beau personnage auquel McConaughey prête son beau visage (fort ressemblant avec celui de Grisham) mais qui est trop souvent inexpressif devant des situations dramatiques qui se succèdent.

Sandra Bullock, dans le rôle de la chercheuse téméraire et brillante est un personnage fort attachant de ce film.

Le titre ayant déjà révélé le dénouement de l'intrigue, il reste au spectateur de découvrir comment se déroule le système judiciaire aux États-Unis.

On a de la difficulté à croire cependant à l'impunité des violences successives qui se font à l'égard de l'avocat et des personnes veillant à la défense de Carl Lee, à l'indifférence de la presse face aux événements, sinon le procès lui-même, comme à la plaidoirie larmoyante de Jack Brigance. Pour cette scène, le livre était plus sobre et plus réaliste.

«Non coupable» demeure un film intéressant, questionnant, mais qui prend position envers le droit à se faire justice. Ce que ne fait pas Grisham dans son roman, ce dernier laissant à chaque lecteur le loisir de réagir aux arguments aussi puissants pour un choix comme pour l'autre.

Deauville commence à se faire respecter

DEAUVILLE, France (AP) - Les organisateurs du Festival du cinéma américain de Deauville, en France, ont présenté la semaine dernière le programme de la 22e édition (30 août-8 septembre) où seront présentés en avant-première les deux plus gros succès de l'année outre-Atlantique: «Independence Day» et «Mission Impossible».

«Il aura fallu passer le cap des vingt ans pour que le Festival du cinéma américain soit reconnu par la profession et que Deauville fasse, comme Cannes ou Venise, partie des grands rendez-vous», explique Bruno Barde, organisateur de cette 22e édition. Il est vrai que déjà l'an passé la réussite avait été totale avec la visite sur les planches de Robert de Niro, Kevin Costner et Clint Eastwood.

Cette année encore les amoureux du cinéma américain auront tout loisir de côtoyer une belle brochette de stars qui viendront présenter leur dernier film. Ainsi sont annoncés Matt Dillon pour «Albino Alligator», le premier long métrage de Kevin Spacey, le tueur de «Seven».

Et si Dennis Quaid, Christopher Walken, Nick Nolte,



MISSION IMPOSSIBLE, l'un des nombreux films américains qui seront à l'affiche du festival.

Jackson n'a pas donné son accord

LOS ANGELES (AP) - Michael Jackson n'a jamais donné son accord pour se produire dans le cadre du spectacle télévisé «Jackson Family Honors», a déclaré lundi son avocat en ouverture du procès intenté par la société Smith-Hemion Productions Inc. contre la star américaine et les membres de sa famille.

Le spectacle de charité qui s'était déroulé à Las Vegas avait été reporté en décembre 1994 car Michael Jackson était souffrant. Le chanteur n'avait fait qu'une brève apparition lorsque le show avait finalement eu lieu quelques mois plus tard.

Selon Smith-Hemion, qui accuse le clan Jackson de rupture de contrat, plus d'un million de dollars ont été perdus en raison de ces contretemps. La société a demandé 1,6 million \$ de dommages et intérêts.

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 Boul Talbot 549-9022

LE ROCHER (13+)

TOUS LES JOURS: 7:05 - 9:35

MATILDA v.f. (G)

TOUS LES JOURS: 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

PHÉNOMÈNE (G)

TOUS LES JOURS: 3:30 - 7:00 - 9:30

LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G)

TOUS LES JOURS: 4:05 - 5:45

LES AVENTURES DE PINOCCHIO (G)

TOUS LES JOURS: 3:10 - 5:10

FUIR (13+)

TOUS LES JOURS: 7:30 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE

2445-ST-DOMINIQUE 549-9022

ID4: LE JOUR DE LA RIPOSTE (13+)

TOUS LES JOURS: 4:00 - 7:00 - 9:40

NON-COUPABLE (13+)

TOUS LES JOURS: 3:45 - 6:45 - 9:25

326942

Camp Musical
du Lac-St-Jean
à Métabetchouan



C.P. 40,
Route 169
Métabetchouan
(Québec) G0W 2A0
Tél.: 418-349-2085

En concert

**DIMANCHE LE 4 AOÛT 1996
À 20 HEURES
À LA SALLE RAYMOND-TREMBLAY
DU CAMP MUSICAL**

SÉRIE: «Jeunes interprètes»

**La Lauréate du Prix
Raoul-Jobin**

Marie-Hélène Couture,
contralto
(accompagnée au piano par Stéphane
Lance et au violoncelle
par Marie Grenon)

**Finaliste au Concours de musique
du Québec et du Canada**
Karine McNicoll, guitariste

ADMISSION GÉNÉRALE: 10 \$

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
349-2085

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

324913 11400

Michael Keaton, Eddie Murphy pour les hommes, et Andy McDowell et Rebecca de Mornay pour les femmes sont annoncés avec une quasi certitude, les regards seront tout particulièrement tournés vers une première mondiale, la présentation de «Bogus».

Ce film de Norman Jewison réunira en effet l'inattendu couple Whoopi Goldberg-Gérard Depardieu, qui seront bien sûr présents sur les planches deauvillaises tout comme John Carpenter, le réalisateur de «Escape from LA», la suite de «New York 1997» avec Kurt Russell, qui est également annoncé.

Mais l'attraction principale de ce festival sera bien entendu la présentation en avant-première des deux succès américains de l'année. «Independence Day» de Rolando Emmerich avec Bill Pullman et Will Smith,

une histoire d'extra-terrestres par le réalisateur de «Stargate» qui a rapporté 200 millions de dollars en 20 jours seulement outre-Atlantique.

Autre gros film présenté à Deauville, «Mission Impossible», de Brian de Palma avec Tom Cruise, qui ne sera pas en Normandie en septembre pour cause de tournage du dernier film de Stanley Kubrick. En revanche, Emmanuelle Béart et Jean Reno, les deux autres vedettes de ce film qui a battu tous les records d'affluence, seront normalement dans la cité du Duc de Morgny.

Une dizaine de films devraient être en compétition. Et si le nom du président ou de la présidente du jury n'a pas été dévoilé, on sait déjà qu'Ornela Muti, Chiara Mastroianni, Vincent Perez et Dominique Farrugia feront partie du jury.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 \$

VOYEZ-LE AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD.

INDEPENDENCE DAY

EN VERSION FRANÇAISE

Ne planifiez rien pour le mois d'août.

13

ANS

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Tous les jours: 1h30 - 4h30 - 8h00

Le courage à l'épreuve

DENZEL
WASHINGTON
★
MEG RYAN

(version française de COURAGE UNDER FIRE)

13

ANS

Place du Royaume: Tous les jours: 3h35 - 9h35

**"LE THRILLER LE PLUS CAPTIVANT
ET LE PLUS EXPLOSIF DE L'ÉTÉ !"**

-Louis B. Hobson, CALGARY SUN

SANDRA BULLOCK
SAMUEL L. JACKSON

NON COUPABLE

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

13

ANS

Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h45 - 7h00 - 9h45

"UN FESTIVAL D'HORREUR ESTIVAL!"

Sara Edwards, NBC NEWSCHANNEL

CHASSEURS DE FANTÔMES

version française de THE FRIGHTENERS

www.mca.com

13

ANS

Aussi à l'affiche au Ciné-Parc Saguenay: 2e film Le Roi de la quille

Place du Royaume: Tous les jours: 1h10 - 7h10

SEULEMENT À L'AFFICHE AU CINÉ-PARC SAGUENAY

Danny DeVito
Mara Wilson

Matilda

EN VERSION FRANÇAISE

2e film: MULTIPLICITÉ / Aussi au Complexe Alma.

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 C.P. SAGUENAY: 549-4337

«Aller simple»

Luck Mervil sait rendre le drame, la passion

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Le premier album solo de Luck Mervil s'entend de triple façon. Il y a les chansons, la musique, la voix, comme tout album, qui créent des univers successifs où se meuvent des êtres d'émotion.

Il y a, sous-entendu, un texte de Joël H. Ferron, racontant les 48 ans d'un homme qui, d'une station de métro à l'autre, ouvre les plaies de sa vie. Il y a enfin, la prise de conscience de la somme des deux puisque telle était l'intention de Mervil.

«Aller simple» est l'histoire du non-retour d'un être qui se plonge dans le passé s'abreuvant à la source de ses regrets pour aboutir à la chute finale : ce rendez-vous avec le psychiatre qui le soigne pour schizophrénie et tente de le convaincre que ses rencontres sont imaginaires.

De ces rencontres qui n'existent pas, Luck Mervil en a fait des chansons où l'homme parle sans cesse d'elle, la femme, qui en devient réelle. «La lune a perdu de son éclat, témoin des maux de ses enfants. Le ciel ne nous reconnaît pas, c'est dans tes bras que fondent mes tourments.»

Un disque linéaire, anecdotique. Les textes sont simples, la langue est modeste. L'idée est cependant originale et l'interprétation sensible sait rendre le drame, la passion, la douleur et l'attente qui se jouent dans la tête du personnage.

La voix de Luck Mervil est prenante, envoûtante; elle suffit à mettre en relief les textes, à donner de la brillance aux mélodies. Il a su, pour ce disque solo, se révéler différent de ce que l'on connaît de Rudeluck, ce groupe qu'il a fondé avec Rudy Toussaint.

La rencontre

Auteur, compositeur et interprète, Luck Mervil est né à Port-au-Prince le 20 octobre 1967. Sa famille a émigré au Québec en 1971. À 20 ans, sa rencontre avec Rudy fut déterminante. Ils fondèrent Rudeluck, métissant leur formation «soul» pour l'un, classique pour l'autre qui leur vaudra de gagner la première place à l'Empire des futures stars en 1991. Le groupe se composait alors des deux fondateurs ainsi que de Frédérick Thivierge, Michel Gagnon, Éric Brassard, Chancelle Bolay et Véronique Bergeron.

L'aventure solo de Luck Mervil se vit en parallèle avec la continuité de son groupe. Tout comme Mervil, Joël H. Ferron est né en Haïti. Ils ont co-composé la musique et Joël signe deux titres de l'album.

«Aller simple» de Luck Mervil, avec Joël H. Ferron est une production de PGC musique et les Disques Good Luck.

Dalida

Elle évoque pour certains l'image d'une femme belle, obsédée par sa beauté et voyant avec douleur le temps laisser sa trace. Peut-être n'a-t-elle pas

compris que ses fans l'aimaient pour tout ce qu'il y avait derrière le visage.

Ceux qui l'ont aimée apprécieront sans doute de la retrouver au son du jour, sur CD où sont recensés quinze de ses grands succès sous le titre «À ma manière...».

Alain Souchon

À l'été 1994, Alain Souchon était de passage à Montréal. Depuis, il a vendu un million de copies de son album «C'est déjà ça» et chanté devant plus de 200 000 spectateurs. L'impact de

ces spectacles devait inévitablement aboutir à un album enregistré en direct sous le titre d'une chanson fétiche «Défoule sentimentale», réunissant les 25 chansons du spectacle.

En écoutant l'album, on peut se croire en salle, avec l'atmosphère électrisante que provoque cet auteur-compositeur-interprète d'envergure. On y retrouve aussi son humour, notamment dans «Le fils pape».

«Défoule sentimentale» d'Alain Souchon, réalisé par Michel Coeuriot. Disques Virgin.



ALLER SIMPLE - Le premier album solo de Luck Mervil se révèle le différent de ce qu'il fait avec son groupe Rudeluck.



DÉFOULE SENTIMENTALE - Alain Souchon propose un album enregistré pendant sa plus récente série de spectacles.

Logistik 22 présente

Québec  issime

Un voyage au rythme de nos chansons



Des voix magnifiques
Christiane Laforge Le Quotidien

Un spectacle de grande envergure
Jean-Claude Saint-Pierre Le Journal de Québec

de Céline Dion ... à la Bolduc

Du 2 juillet au 5 septembre. Du mardi au vendredi 20 h 00

Admission générale: 20.00 \$* Étudiant: 15.00 \$*

Forfaits souper/spectacle: 38.00 \$*

* plus taxes

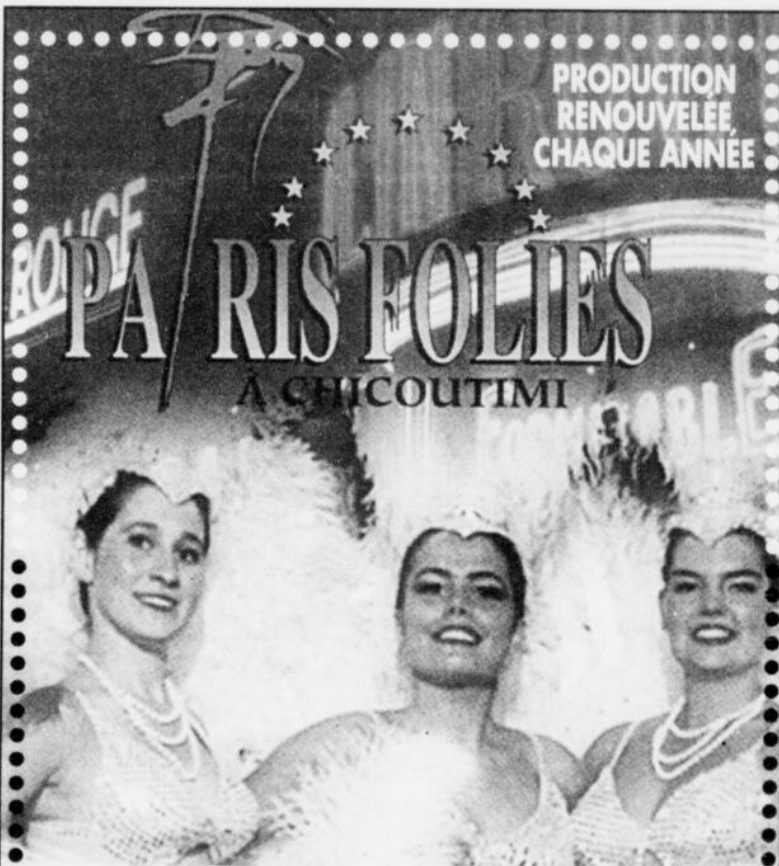
Réservations: 1-800-463-9160 / (418) 543-1521

200 costumes
90 chansons
10 musiciens
8 chanteurs
6 danseurs



LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HOTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

324719



Paris folies à l'hôtel la Saguenéenne remettrons

1 dollar sur chaque billet spectacle ou
2 dollars sur souper spectacle aux sinistrés

DU 20 JUIN AU 1^{er} SEPTEMBRE 1996

35 DANSEURS - 400 COSTUMES

Pour les amateurs de bonne nourriture, profitez de notre

forfait «Souper-spectacle»

(à partir de 49 \$) une combinaison gagnante!

au Cabaret du Complexe La Saguenéenne

FARANDOLES

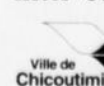


RÉSERVATIONS
par téléphone:

1-800-563-4101

549-4101 • 545-8326

Inter-Canada



Le 25 août au Centre Molson

Un grand spectacle au profit des sinistrés



MISE EN SCÈNE - Dominique Lévesque, un Saguenéen d'origine, participera à la mise en scène du grand spectacle.

MONTREAL (CL) - Les artistes, les sportifs et les gens des médias se sont réunis dans un même élan pour produire un spectacle unique le 25 août. Ce spectacle de plus de trois heures sera diffusé par tous les réseaux de télévision. «Ce sera l'occasion pour tous les Québécois d'être à l'unisson en une même soirée» déclare Serge Turgeon, président de l'Union des artistes et porte-parole de ce spectacle de la solidarité.

Annoncé en conférence de presse, jeudi dernier, ce grand rassemblement du monde des arts, des sports et des médias sera orchestré par Guy Latraverse, Donald K. Donald et Guy Cloutier, avec la collaboration du groupe Avanti Plus, Productions Fogel Sabourin et Robert Hackim.

Le nombre de participants et le contenu du spectacle seront dévoilés ultérieurement. La mise en scène sera assurée par Denis Bouchard et Dominique Lévesque. Les maîtres d'oeuvre ne disposent que de 24 jours pour produire ce spectacle qu'ils promettent de grande qualité.

Il s'agissait, dans un premier temps, de réagir devant l'ampleur du mouvement de solidarité qui se multipliait dans la colonie artistique.

«On a voulu canaliser toutes ces énergies en un seul événement. Quant à donner un coup, donnons un grand coup», résume Serge Turgeon, en entre-

vue téléphonique. On a choisi le 25 août parce que l'ensemble des campagnes de levées de fonds se termineront à la fin du mois. Ce rassemblement sera, en quelque sorte, le dernier grand appel à la générosité pour venir en aide aux



christine
laforge

sinistrés des inondations du 20 juillet, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans les régions de Charlevoix et de la Côte-Nord.

Toutes les personnes qui travailleront à cet événement ont accepté de le faire bénévolement. Même le Centre Molson est prêt gracieusement au rassemblement. Les techniciens, les employés, les artistes, les producteurs, les caméramans, bref, absolument toutes les personnes donneront leur temps sans rétribution aucune. «Ainsi, les producteurs peuvent affirmer que ce sont bien tous les revenus (et non les profits), mais bien tous les revenus, insiste M. Turgeon, qui seront donnés aux sinistrés.»

Pour la circonstance, les organisateurs ont créé la Fondation du spectacle de la solidarité, laquelle recueillera tous les fonds provenant tant de la vente des billets pour le spectacle (19,50\$), ainsi que des dons versés au cours de la soirée du 25 août. En effet, via des lignes téléphoniques, la population québécoise pourra (à l'instar des téléthons) ache-

miner leur don à la Fondation. Celle-ci sera sous la surveillance de la firme comptable Raymond, Chabot, Martin, Paré et du cabinet Lapointe Rosenstein (bénévoles eux aussi) pour assurer la transparence du cadre juridique et administratif de l'exercice. Les fonds recueillis seront ensuite versés au Don de la solidarité de la Croix-rouge, identifiée par le gouvernement du Québec comme seul fiduciaire des dons dans le cadre cette opération et qui veillera à leur distribution.

Pour cet événement exceptionnel, l'Union des artistes ainsi que les autres regroupements et syndicats ont accepté de modifier leur politique établie.

Toute participation sera bénévole, il n'y aura aucun contrat et donc aucun reçu de charité émis.

Le spectacle de la solidarité se déroulera le 25 août, 19 heures, au Centre Molson de Montréal et sera retransmis en direct sur les ondes de Radio-Canada, TVA, Télévision Quatre-Saisons, Radio-Québec et MusiquePlus. Les télédiffuseurs céderont gratuitement leur antenne et présenteront ce super spectacle sans interruption commerciale. Les billets seront en vente dès aujourd'hui, 2 août, à la billetterie du Centre Molson et par le réseau Admission.

Le Centre Molson versera tous les revenus réalisés par ses concessions au cours de la soirée.

«Un exemple formidable»

Serge Turgeon salue le courage des gens d'ici

MONTREAL (CL) - Le geste de générosité que suscite la région, par suite des inondations du 20 juillet, est à la mesure du courage de la région. Le président de l'Union des artistes et porte-parole du Spectacle de la solidarité du 25 août, Serge Turgeon, a déclaré au Progrès-Dimanche que l'ampleur du mouvement est la réponse à la manière de réagir de la population.

«Ce que nous avons à vous dire, c'est merci et bravo de nous montrer l'exemple. Voilà un exemple formidable.»

Il ne faut pas s'étonner des élans spontanés qui se sont multipliés partout à l'égard des populations du Nord-Est, croit-il.

«Tout est dramatique dans toute tragédie, même un seul mort sur la route. Mais ce qui nous fait réagir, c'est l'ampleur de la chose. Il faut aller au-delà de ça. Maintenant ce qui est extraordinaire c'est ce que le Saguenay montre à la face du monde: se relever. Ils nous disent: on a la volonté de le faire.»

Ce courage, dit-il, suscite l'admiration et provoque, par effet de rebondissement, le désir de les aider. «Ils nous ont fait dépasser le mot "besoin"



Serge Turgeon.

n'y aura pas de misérabilisme là-dedans, promet-il. Il y a une volonté d'en faire un événement de qualité exceptionnelle dans sa forme et dans son contenu.»

On envisage la possibilité d'étendre la scène montréalaise jusqu'à une scène qui serait installée au Saguenay pour y présenter des spectacles. Tout est à élaborer. Il faut faire vite et bien, explique-t-il. Le rendez-vous est dans trois semaines et tout sera mis en oeuvre pour créer un événement digne de la cause qui l'a fait naître. Il ne parle pas du désastre mais bien de l'attitude courageuse de la population.

Parmi les sinistrés, Serge Turgeon a une pensée solidaire à l'égard des artistes et producteurs oeuvrant dans la région et qui, après des mois d'effort pour monter un spectacle, se retrouvent devant la perspective d'un désastre financier. «J'espère qu'on tiendra compte aussi des sinistrés économiques, dit-il.

«Ce qui arrive au Saguenay cela concerne tout le Québec, conclut-il. Le grand rassemblement ce n'est pas qu'un appui financier. C'est aussi un appui moral.»



SPECTACLE - Denis Bouchard secondera Dominique Lévesque à la mise en scène.

Quatrième année

Saison Jazz Montréal devient un événement incontournable

MONTREAL(PC)- Peu à peu, Saison Jazz Montréal remplit ses promesses, devenant un incontournable dans le paysage musical montréalais. L'événement, qui présente, comme son nom l'indique, du jazz en saison, aura lieu du 18 septembre 1996 au 7 mai 1997. Ambitieuse, la quatrième édition présentera une vingtaine de spectacles avec nombre de vedettes internationales.

Le fils du génie disparu Theonious Monk, T.S. Monk, sera la vedette du concert d'ouverture à la salle du Gesù le 18 septembre. Le batteur sera suivi sur la scène de la rue Bleury du John Scofield Quintet en octobre. Le guitariste a fait de Montréal le premier arrêt de sa nouvelle tournée. Le saxophoniste québécois Yannick Rieu sera de retour à Saison Jazz en décembre avec un nouveau projet impliquant six autres musiciens: Jean Beaudet, Laurent Fickelson, Normand Guilbeault, Frédéric Alarie, Michel Ratté et Philippe Soirat.

En janvier, la percussionniste Cindy Blackman visitera Montréal avec son quartette. Le concert bénéficie de Saison Jazz mettra ensuite en vedette la chanteuse Jerri Brown, le 5 février prochain et, un mois plus tard, la tradition veut maintenant que Saison Jazz présente une soirée exclusivement féminine. Le nom des par-

ticipantes reste à confirmer.

Le dernier tiercé de Saison Jazz s'annonce tout aussi prometteur que le reste de cette quatrième édition. On aura droit à la fin mars au saxophoniste d'origine portoricaine David Sanchez qui fait l'unanimité auprès de la critique américaine. Le batteur italien Aldo Romano sera ici en avril et la pianiste Nathalie Lories mettra fin à l'événement en mai.

Saison Jazz présentera son Cabaret dans une salle plus grande l'an prochain, au Lion d'Or. On trouve au menu: Alain Caron, Dinah Vero, Jim Hillman et The Merlin Factor, Thomas Harris, Joël Miller et Ingrid Jensen, ainsi que Francine Poitras qui chantera Joni Mitchell.

L'édition 1996-97 se complète d'une tournée du duo formé du violoniste Helmut Lipsky et du violoncelliste Eric Longworth. Les deux musiciens don-

neront neuf spectacles entre l'automne et le printemps prochains. Enfin, une nouveauté, Saison Jazz offrira aussi un spectacle jeunesse l'an prochain: Cyber-super-jazz...

En quatre ans, Saison Jazz est passé d'un taux d'occupation de la magnifique salle du Gesù de 20 à 58 pour cent et d'une programmation locale à internationale. Le budget qui était de 100 000 \$ en 1993 atteint maintenant 400 000 \$.

«On a un budget équilibré, précise la directrice générale Carmelle Pilon, dont 40 pour cent provient des commandites et des dons, 30 pour cent de la billetterie et 30 pour cent des subventions. Nous avons atteint l'ensemble de nos objectifs de mise en marché en définissant et positionnant un produit. Nous avons développé le marché du jazz en saison et, désormais, les mercredis, ça se passe au Gesù.»

«Shocking», les propos de Sting

TORONTO (PC) - Le chanteur rock Sting a soulevé un tollé dans son Angleterre natale après avoir affirmé que l'ecstasy devrait être décriminalisée, surtout depuis qu'une jeune fille est morte après avoir ingéré cette drogue. En dépit des critiques, Sting maintient le cap.

Il en a même rajouté lors d'un récent arrêt à Toronto, soulignant que le problème d'abus d'héroïne, de cocaïne et d'autres narcotiques dans l'industrie des spectacles rock et dans la société en général est amplifié par des lois inefficaces et une moralisation insipide.

«La dépendance des drogues pour moi - et je ne veux en aucune manière minimiser le problème - est un problème médical. Pour ce qui est des problèmes moraux et légaux, je ne peux les considérer sérieusement», a dit Sting après avoir chanté devant une salle comble à l'amphithéâtre Molson de Toronto.

«Les seules personnes qui ont gagné lors des années de prohibition, hormis le Canada, ont été les mafieux. Nous érigeons une société du crime.»

L'association entre la drogue et la musique rock n'a rien de nouveau. De récents décès liés à l'héroïne ont toutefois ramené le débat sur la scène. L'overdose mortelle du claviériste des Smashing Pumpkins, Jonathan Melvoin, a contraint le groupe à évincer son batteur pour son assuétude.

AMOB Inc. SIÈGES PNEUMATIQUES

PRODUIT INNOVATEUR

Votre protection contre les maux de dos!

- CONFORT (Multipositionnement)
 - PROTECTION (Vibrations, chocs)
 - DURABILITÉ (Coussins d'air)
- LES ÉQUIPEMENTS ULTRA

215, DU FOYER, ALBANEL, C.P. 476
TÉL.: (418) 279-5230 Prop.: Normand Thérberge



Camp Musical
du Lac-St-Jean
à Métébetchouan



C.P. 40,
Route 169
Métébetchouan
(Québec) G0W 2A0
Tél.: 418-349-2085

En concert

DIMANCHE LE 4 AOÛT 1996
À 20 HEURES
À LA SALLE RAYMOND-TREMBLAY
DU CAMP MUSICAL

SÉRIE: «Jeunes interprètes»

La Lauréate du Prix
Raoul-Jobin
Marie-Hélène Couture,
contralto
(accompagnée au piano par Stéphane
Lance et au violoncelle
par Marie Grenon)

Finaliste au Concours de musique
du Québec et du Canada
Karine McNicoll, guitariste

ADMISSION GÉNÉRALE: 10 \$
POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
349-2085

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

SANTÉ MINCEUR



PAR LE
DOCTEUR
J.-M.
MARINEAU

COMMENT PERDRE LES KILOS-VACANCES?

AU COURS DE VOS VACANCES, VOUS VOUS ÊTES PERMIS(E) D'IRRÉSISTIBLES DOUCEURS ET VOTRE TAILLE S'EST ÉPAISSIE AU POINT QUE VOS VÊTEMENTS VOUS L'ONT DISCRÈTEMENT FAIT REMARQUER.

RÉAGISSEZ

Venez de monter sur votre balance et les retrouvailles sont douloureuses puisqu'elle vous annonce que vous avez grossi. Il n'y a pas lieu de paniquer. Cependant, pour éviter la multiplication des kilos, vous devez vous prendre en main immédiatement. Surtout, ne remettez pas à plus tard ce que vous pouvez faire maintenant.

COMMENT FAIRE?

Voilà que vos bonnes résolutions sont prises et que vous êtes bien décidé(e) à faire preuve de détermination. De multiples régimes s'offrent à vous et vous sont proposés tant dans les journaux que par votre entourage. Attention! Ne vous lancez pas à corps perdu dans des restrictions farfelues, voire dangereuses. Maigrir, c'est bien, mais il faut le faire en sécurité. N'entreprenez donc jamais de régime amaigrissant sans avoir consulté votre médecin. Il y va de votre santé.

SI VOUS AVEZ QUELQUES KILOS DE TROP

Dans ce cas, un régime hypocalorique bien équilibré et personnalisé établie par une diététicienne suffira pour vous aider à perdre les quelques kilos accumulés.

SI VOUS AVEZ PLUSIEURS KILOS DE TROP

Dans cette éventualité, le JEÛNE PROTÉINÉ auquel fait suite une PÉRIODE DE RÉALIMENTATION ET DE MAINTIEN fait sous surveillance médicale, pourra vous être d'une grande utilité et vous apporter plusieurs avantages:

1. la **FAIM**: elle disparaît après 48 à 72 heures.
2. la **RAPIDITÉ**: elle permet une perte de **6 à 9 livres** la première semaine et **3 à 5 livres** les semaines suivantes.
3. les **MUSCLES**: ils sont protégés puisque contrairement aux autres régimes, seule la graisse fond.
4. la **MOTIVATION**: elle est excellente puisque la perte rapide la renforce constamment.

SI VOUS DEVEZ MAIGRIR, CONSULTEZ TOUJOURS VOTRE MÉDECIN



Dr J.-M. Marineau, Md
OMNIPRATICIEN

Le docteur Marineau est affilié
ou exerce sa pratique dans la
clinique suivante:

**Clinique médicale
d'amaigrissement**

874, Université, porte 114, CHICOUTIMI
543-1968



Doit-elle raconter à sa mère une aventure extraconjugale de papa

Chère Madame,
J'ai dix-sept ans. On dit que je suis jolie fille. Je suis très bien à la maison. Nous sommes trois enfants. Je suis la plus âgée. Ma mère aime mon père, ça paraît. Lui, il est très bel homme. Il n'est pas fidèle à ma mère. Ça fait deux ou trois fois que je le vois avec une femme. Je me suis renseignée et j'ai su que c'était une divorcée, rien de plus.

Ma mère ne sait rien de ça. Elle croit que mon père travaille certains soirs. Je voudrais lui en parler, mais j'ai peur de lui faire de la peine. Je crains la colère de mon père, si je parlais. Je ne sais plus comment agir? Aidez-moi. J'ai confiance en vous.

Marie T...

Vous viviez un bonheur tranquille entourée de l'amour de vos parents. Étant l'aînée de la famille, vous êtes consciente de

ce qui se passe et le sentiment que votre mère a pour votre père est sincère et loyal.

Tout semblait se dérouler

calmement dans votre milieu jusqu'au jour où vous avez vu votre père accompagner cette femme. Il est à imaginer la peine que cela vous a fait?

Cet homme, «votre père», que vous aimez et que vous aviez placé très haut sur un piédestal a perdu instantanément votre respect. Déchirée et troublée par la conduite de votre père, vous ne pouviez trouver seule une solution.

C'est l'évidence même que vous croyez que cette femme est sa maîtresse et qu'il trahit votre mère.

Avant de conclure, réfléchissez. Il est plausible que votre père vit une aventure extraconjugale, ce n'est pas à vous de révéler la vérité à votre mère.

Le caractère difficile et l'agressivité de votre père vous empêchent d'exprimer ce que vous ressentez.

Pour le bien-être de votre mère et pour ne pas briser l'harmonie de votre foyer, vous devez garder silence. On dit que ce que l'on ignore, on n'en souffre pas.

Votre mère est heureuse,

laissez-la vivre son quotidien sans inquiétude.

Il est à souhaiter que cette relation extraconjugale de votre père ne dure qu'un temps.

Le comportement de celui-ci ne doit pas influencer votre avenir, en ce sens que la fidélité dans un couple ça existe vraiment. Vous êtes jeune, vous devez garder vos rêves et vos illusions. Un jour ou l'autre, vous rencontrerez l'homme que vous aimerez.

Vous devrez vous rappeler que votre bonheur sera ce que vous souhaiteriez qu'il soit.

Tout est défendu

Elle trouve ses parents vieux jeux!

Isabelle,
Mes parents sont vieux jeux. Ils me défendent des choses qui n'ont pas de bon sens. Je voudrais aller danser, aller coucher chez une amie et voyager avec des copains. Mes parents refusent disant qu'à quinze ans je suis trop jeune. Mes amies, qui ont mon âge ou un peu plus, font tout ce qu'elles désirent. Elle me plaignent, disant qu'elles couchent avec leur chum et font ce qu'elles veulent. Mon ami a dix-huit ans, il voudrait m'amener au motel. Je ne veux pas. Mes parents me jetteraient dehors et je ne peux pas vivre sans eux. Si les parents comprenaient les jeunes, ça irait mieux. J'attends votre réponse.

Maryse de Chicoutimi

Bien que la majorité des parents sont plus flexibles, ils ont conservé des valeurs traditionnelles, en ce sens qu'ils poursuivent le même idéal que jadis, veiller sur leurs enfants, de façon à leur éviter de commettre des erreurs.

Du haut de vos quinze ans, vous croyez être à l'abri des dangers et capable d'assumer vos responsabilités.

C'est difficile pour une adolescente de résister aux plaisirs faciles, quoi que vous êtes une fille intelligente, vous n'avez pas encore atteint la maturité.

Vos amis semblent avoir pris le chemin de la facilité. Un jour qui n'est pas lointain, elles se rendront compte d'elle-même qu'elles se sont trompées. Cette jeunesse précoce a hâte de profi-

ter de la liberté. Elle est une proie facile pour les adultes expérimentés. Vos amies, qui se plaignent et se vantent d'avoir des relations sexuelles avec leur chum, oublient de vous dire si oui ou non, elles sont plus heureuses.

Ce n'est pas ça l'amour, petite demoiselle, la vie se chargera de

vous démontrer qu'il y a une très grande différence entre le sentiment véritable et la passion qui est souvent considérée comme un étanchement aux plaisirs charnels.

Le désir de votre ami de faire l'amour avec vous est normal, vous lui plaisez et l'attraction que

vous avez l'un pour l'autre vous ferait vite succomber.

Malgré votre refus, il continue à vous fréquenter. Intérieurement, il admire vos parents. Il est conscient de leur immense tendresse pour vous, de ce fait il respecte leurs exigences.

C'est en réfléchissant que

vous prendrez conscience de la chance que vous avez d'avoir des parents qui veillent à votre bonheur. Ce n'est pas en blâmant leur comportement que vous obtiendrez des permissions. C'est en étant polie et empressée envers eux que vous gagnerez leur confiance.

La clé des songes

Pourtant elle aime son mari

Revoir son premier amour l'inquiète

Chère Isabelle,

Voici mon rêve. Mon mari, mes frères, mes belles-sœurs, mon premier amour et moi sommes réunis dans une très grande maison. Je suis en train de parler avec une de mes belles-sœurs qui épousera mon frère l'été prochain.

Je lui demande, si parfois celui lui arrive de penser à son premier petit ami. Je lui dis que c'est normal, que moi ça m'arrive aussi, cela ne veut pas dire qu'elle n'aime pas mon frère pour cela.

Je lui avoue que si mon premier ami revenait, en tout temps, je serais prête à le reprendre, je retournerais avec lui. Ma belle-sœur bien découragée ne regarde les yeux ronds et elle repart trou-

ver les autres, alors moi aussi.

Nous nous promenons dans la grande maison, comme pour la visiter. Tout à coup, je prends un chemin différent. Je me retrouve dans un coin, à l'écart des autres et face à face avec mon premier petit ami. Il me prend dans ses bras et me dit: cela fait longtemps que je te cherche, pour te dire que je t'aime et que je ne suis pas capable de t'oublier.

Il m'embrasse très longtemps. Les autres se rapprochent alors, il se cache et je repars les trouver, disant que je me suis égarée.

Voilà je me réveille. J'aimerais avoir la signification, car j'en aime pas cela et ça me tracasse, puisque je suis très heureuse de mon mari

et je l'aime plus que tout au monde.

UNE FIDÈLE LECTRICE...

Vos parents jouent un très grand rôle dans votre vie. Vous aimez les visiter à l'occasion. Vous le faites souvent pour leur plaisir.

Vous aurez au cours des prochaines mois, un choix à faire qui sera difficile. Vous aimeriez exprimer vos pensées, la crainte de ne pas être comprise vous en empêche.

Vous devrez avoir plus de confiance en vous et agir selon vos désirs, attention, vous êtes vulnérable et influençable.

Quoi que vous aimiez vous rappeler certains événements du passé, vous n'avez pas de regret

d'avoir fait votre vie, sans cet ancien ami qui a retenu votre attention durant le temps de votre jeunesse.

Vous découvrirez sous peu les mensonges qu'une parente vous fait lorsqu'elle parle de son foyer. Vous devrez être réaliste, et ne pas cacher les faiblesses des membres de votre entourage.

Pour continuer à être heureuse, vous devrez éviter de vous attarder aux commentaires des autres, il y aura toujours des jaloux du bonheur des autres.

Vous aurez la possibilité de réaliser un petit projet, avant longtemps, il vous tient à cœur. Un petit déplacement avec les vôtres vous plaira.



la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

La clé des songes

Dans un appartement sombre

Une femme voit son père dans son rêve

Bonjour Isabelle,

J'ai fait un rêve. Je vais voir mon père qui habite seul dans un logement et j'ai de la misère à le retrouver, il fait sombre. Tout d'un coup, je le vois arriver avec du linge attaché avec une longue ceinture, il me dit tu laveras mon linge et en même temps, il me répète qu'il faudrait que je m'occupe pour qu'il ait une femme pour l'aider. Il me dit de m'occuper de ça. En me retournant, j'arrête dans un endroit, il y a deux petits bébés assis sur un lit, habillés de blanc. Je vais les voir. Ils sont de bonne humeur, mais il y a des gens qui

disent le chapelet, dans un endroit. Dans mon rêve c'était bien sombre.

UNE RÊVEUSE
Vous aurez toujours besoin de protection. Vous devrez être plus sévère si vous désirez que votre entourage respecte vos opinions. Vous devrez modifier vos idées et accepter les autres tels qu'ils sont, sans chercher à les corriger de leur faiblesses. Vous serez heureuse d'avoir retrouvé une personne que vous n'avez pas revu depuis un certain temps. Vous arriverez à blanchir la réputation d'un être cher. Vous trouverez les moyens pour faire

accepter des projets qui vous tiennent à cœur.

Une personne venant de loin viendra vous visiter durant la saison chaude. Vous aurez de l'opposition au sujet des changements que vous voudrez faire à l'intérieur de votre demeure.

Un enfant a besoin d'être cor-

rigé. Vous devrez porter plus d'attention à un des vôtres. Un événement imprévu vous contraindra à réfléchir, avant de donner une réponse à une proposition d'affaires.

Votre entourage admire votre tenue vestimentaire, vos qualités et talents. Vous triompherez de

vos ennemis. Vous devrez être moins perfectionniste et accepter les imperfections des autres. Une personne près de vous aura besoin de vous, même si des différends vous séparent, vous devrez les oublier. Vous devrez repenser à votre spiritualité, ou pratique de vos croyances.

correspondance

6864 - Alma. Jolie femme, 39 ans. Grassette, autonome, affectueuse, douce. Aimant nature, pêche, chasse, bons films et bons restaurants. Catholique pratiquante, cherche homme libre, de 35 à 47 ans, avec affinités, doux, affectueux, sens de l'humour, autonome, aimant la nature, etc. Fumeurs, alcooliques, aventuriers, s'abstenir. But: amitié, ensuite l'avenir le dira.

6865 - Roberval. Si tu crois encore à la tendresse et à l'amour. Si tu as entre 60 et 70 ans, franc, responsable. Contacte-moi. Je suis veuve, apparence jeune, brune, yeux bruns. Grandeur: 5'. Poids: 120 lb. Alcooliques, aventuriers, s'abstenir. But: qui sait?

6866 - Chicoutimi. Femme de 54 ans. Grandeur: 5'5". Poids proportionnel à cette grandeur. Aime le beau sous toutes leurs formes, etc. Désire rencontrer un homme dans la cinquantaine, ayant à peu près les mêmes goûts. But: l'avenir décidera.

6867 - Jonquière. Femme divorcée, vit seule depuis plusieurs années, 68 ans. Grandeur: 5'3". En bonne santé, blonde aux yeux verts. Goûts: promenades en voiture, danse, restaurant. Désire rencontrer un homme de 60 à 70 ans, doux, honnête, propre gentil. Pas d'alcooliques, ni d'aventuriers. But: se connaître et qui sait?

6868 - Chicoutimi. Veuve, 71 ans. Vit seule. Blonde, apparence jeune, très fière. Grandeur: 5'4". Poids: 154 lb. Sobre, ne fume pas, fait beaucoup d'humour, très compréhensive. Aime les cheveux gris. Goûts: danse, sorties à deux, quelquefois au restaurant. Désire rencontrer un homme qui a les mêmes goûts. Respectueux, cultivé, honnête dans ses paroles, sobre, non fumeur, libre. But: pas question de mariage, simplement quelqu'un avec qui parler et combler ma solitude.

6869 - Jonquière. Homme, 63 ans. Grandeur: 5'8". Poids: 150 lb. Goûts: nature, marche, voyages, bons restaurants, enfin j'aime la vie avec ses peines et ses bonheurs. Je cherche une femme non obèse, n'ayant pas plus que cinquante à soixante ans, ayant quelques affinités avec moi. But: l'avenir décidera.

6870 - Abitibi. Homme, 38 ans. Grandeur: 5'8". Poids: 165 lb. Je m'ennuie de vivre seul. Je suis un bon travailleur, avec un bon sens de l'humour. Goûts: marche, souper en tête-à-tête. Aime dialoguer. Je n'ai pas peur de l'avenir. Désire rencontrer une femme, de 30 à 40 ans, joviale, qui s'ennuie de vivre seule. Je ne cherche pas une femme alcoolique, droguée, obèse, aventurière, s'abstenir. But: relation sérieuse. Réponse assurée.

6871 - Jonquière. Veuve autonome, vit seule. J'aime la vie, la marche et la natation pour la forme. Désire rencontrer un homme de 75 à 78 ans, autonome, propre et sincère. But: relation amicale.

6872 - Lac-Saint-Jean. Homme, jovial, honnête, sérieux. Goûts: dialogue, pêche, excursions en forêt. J'ai 60 ans et plus, non fumeur. Désire rencontrer une femme du même âge. Je vous invite à partager ma vie et peut-être irons-nous loin ensemble? L'avenir le dira. But: relation amicale et peut-être?

6873 - Chicoutimi. Jeune homme, célibataire et jamais marié. Grandeur: 5'7". Poids: 155 lb. Yeux bruns, roux, de belle apparence. Stable, honnête, fidèle, affectueux. Goûts: musique, lecture, nature, promenades, communiquer et faire du sport. Désire rencontrer une femme entre 22 et 35 ans, sans problèmes, tranquille, honnête, aimant rire, féminine et aussi belle à l'intérieur qu'à l'extérieur. But: relation stable.

6874 - Alma. Belle grande femme, de 5'7". Grassette, mais proportionnée, avec enfants. Catholique pratiquante. Ne fume pas, joviale, ayant le sens de l'humour, des responsabilités, autonome. Je suis à l'écoute et aime bien parler. Recherche veuf, ou équivalent avec mêmes affinités. But: l'avenir le dira.

6875 - Saint-Félicien. Veuve, 59 ans. Grandeur: 5'4". Poids: 110 lb. Douce, propre, affectueuse, autonome, aimant la vie. Désire rencontrer un homme sérieux, sincère, propre, doux et non violent. But: sérieux, alcooliques et drogués, s'abstenir. La tendresse serait un atout pour ceux qui aimeraient m'écrire ou me rencontrer.

6876 - Jonquière. Veuve, aimant la vie. Désire rencontrer un homme très alerte, moins de 65 ans. Non fumeur, sobre, aimant danses, sorties, voyages. But: qui sait?

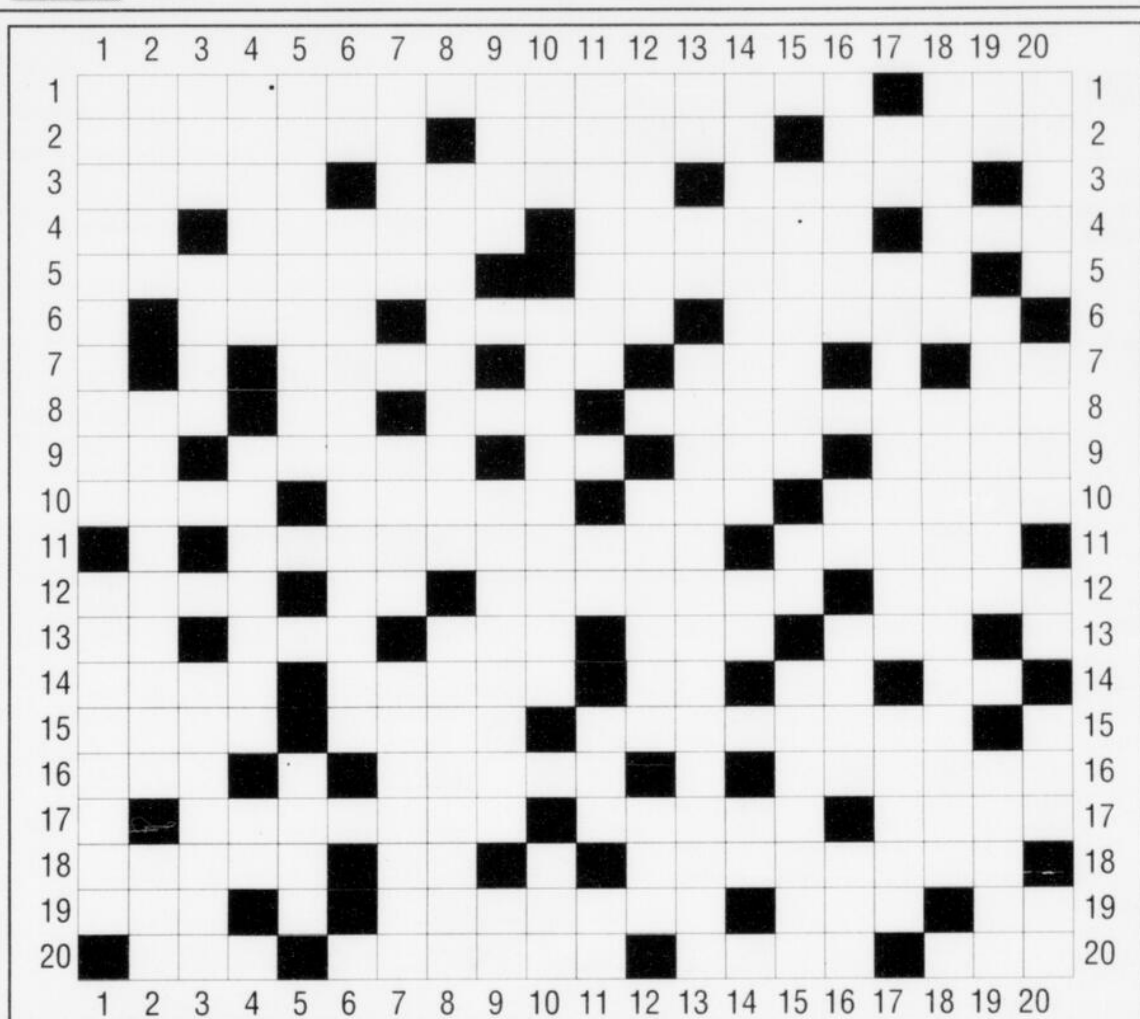
Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Écrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-mêmes, vos goûts, etc., et faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 8,00 \$ (taxes incluses). Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désirent obtenir un(e) correspondant(e): Faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 6,00 \$ (taxes incluses) par numéro choisi et ajouter avec votre demande, une enveloppe affranchie et adressée à votre nom ou donner votre numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance
PROGRÈS-DIMANCHE
1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI
G7H 5C1

Mots croisés

N° 694



HORIZONTALEMENT

- 1- Actions d'apprendre à lire et à écrire - Poil
- 2- Aisé à déchiffrer - Jeu de cartes - Oxyde d'uranium
- 3- Bœuf semi-domestique - Planctons - Exaltés par une passion
- 4- Prép. - Meubles - Mouches velues - Toutes taxes comprises
- 5- Accélérateur de particules - On le trouve au fumoir
- 6- Prophète hébreu - Méchante - Pièce de voiture
- 7- Défaut - Article - Terme de tennis - Cale
- 8- Arbuste - Lien - Aber - Aspireras
- 9- Cité antique - Officier français - Pron. pers. - Lettre grecque - La totalité
- 10- Tête de rocher - Tirer du néant - Pieu Boisson
- 11- Qui ne conduisent pas la chaleur - Masochistes
- 12- Accumulateur électrique - Toilettes - Bestiale - Romains
- 13- Déchiffré - Prénom f. - Jamais - Petit avion - Nouveau
- 14- Ensemble de cellules

- assurant la nutrition des neurones - Fille du frère - Participe passé - Ne font plus d'abus - Néon
- 15- Étoffe d'ameublement - Serviteur bouffon dans la commedia dell'arte - Glucomètre (m. comp.)
 - 16- Point d'union chez le cheval - Plat traditionnel suisse - Calme
 - 17- Prénom f. - Posé sur la Lune - Paradis
 - 18- Selon son goût, à sa... - Consonnes - Qualifiant des zones susceptibles d'être excitées
 - 19- Orient - Honteuse - Érucation - Pron. pers.
 - 20- Partie de l'Afrique - Foncerai - Attention - Récepteur utilisé en laboratoire

VERTICALEMENT

- 1- Qui appartient à une équation - Ch.-l. de c. de la Moselle
- 2- Plante grimpante - Prononcer de façon audible - Nos voisins
- 3- Psychiatre (fam.) - Examen - Ce qui fait qu'un être est lui-même et non un autre
- 4- Relatif à un hiatus - Dont la tige n'est pas apparente (pl.) - Versus

- 5- Susceptibles de subir l'ablation - Êtres imaginaires
- 6- Consonnes - Fourrure d'agneau karakul
- 7- V. de Belgique - Palmier - Peuplades illyriennes
- 8- Plonger dans l'étonnement - Ombellifère
- 9- Échassier - Affranchi - Conjonction
- 10- Condiment - Rapport entre la concentration sanguine et l'élimination urinaire - Recueil de bons mots
- 11- Aloë - Négation - Monnaie, esp. - Titane
- 12- Tapée contre qqch - Spectre - Chef sudiste
- 13- Pron. anglais - Indium

- Traités de manière à être facilement nettoyés
- 14- Pierre fine (m. comp.) - Lumen - Drame japonais
 - 15- Constellation - Pron. pers. - Émacié
 - 16- Remise - Pron. dém. - Salle centrale d'un temple - Agent secret de Louis XV
 - 17- Note - Faculté de revoir des objets perçus plus ou moins longtemps auparavant - Érodent
 - 18- Châtre - Fanfaronnade
 - 19- À la mode - Busserole (m. comp.) - Mouvement
 - 20- V. d'Italie - Estonten - Pron. pers. - Eau-de-vie - Note

Solution
de la semaine dernière
N° 693



Dans la peau du baryton Octave Chanteclair

Normand Chouinard joue un rôle sur mesure

SHERBROOKE (PC)-Le comédien Normand Chouinard, copropriétaire avec Marcel Leboeuf et Martin Drainville du Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls, s'est fait confectionner un rôle sur mesure pour l'été 1996.

«J'avais envie depuis longtemps de jouer un chanteur d'opéra, mais je voulais aussi que ce chanteur se dégingue, qu'on le déculotte un peu», raconte celui qui a déjà joué dans les opérettes «Orphée aux enfers» d'Offenbach et «Une nuit à Venise» de Strauss, aux Nouvelles variétés lyriques.

L'acteur en a donc glissé un mot à Marcel Leboeuf, qui s'était donné la mission de rédiger, en collaboration avec Sophie Clément, la pièce de l'été 1996 au Théâtre des Grands Chênes.

Résultat : depuis le 19 juin, Normand Chouinard revêt, de cinq à six fois par semaine, la peau du baryton Octave Chanteclair, un des cinq personnages de la pièce «Zaza d'abord». Il y joue aux côtés des Martin Drainville, André Robitaille, Paul Savoie et Nathalie Mallette.

«Je n'ai jamais suivi de cours de chant, je n'ai aucune technique et je ne sais même pas lire la musique. Je ne pourrais pas chanter trois heures d'affilée non plus», tient à préciser le comédien, qui, dans «Zaza d'abord», entonne des extraits de «Carmen» et du «Barbier de Séville».

«Mais j'ai toujours aimé chanter, et encore plus quand je peux jouer en même temps. Si c'était à recommencer, j'apprendrais le chant.»

Un grand capricieux, dit l'acteur de son personnage, Octave Chanteclair, l'incarnation même de la préciosité. «Il fait très diva. Il a toujours peur pour ses cordes vocales et tombe à bras raccourcis sur son concierge Théo, André Robitaille, qui a osé fumer dans son appartement.»

Le déculottage survient quand Babanou (Martin Drainville), un génie au service de Théo, lui fait chanter à peu près n'importe quoi, dans un numéro de comédie totale. «Chanteclair reste quand même un personnage sympathique pour le public.»

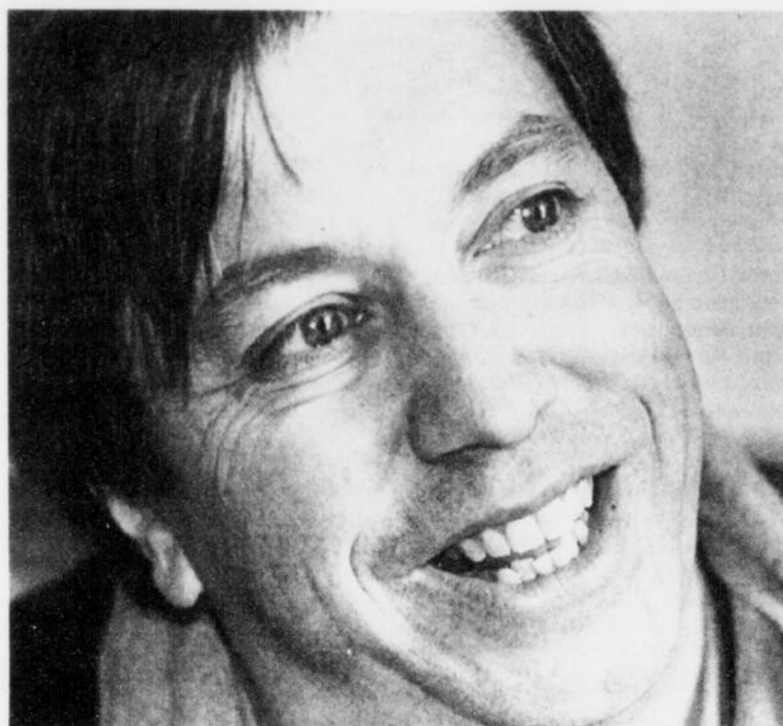
Il est aux anges depuis le début de «Zaza d'abord».

«La réaction de la salle est excellente. Il a fallu couper le texte parce que le public rit longtemps. C'est le plus beau problème qu'on pouvait avoir, raconte-t-il.

«Le thème de départ était bon. Sophie et Marcel ont fait un merveilleux travail avec le texte. L'équipe a un moral extraordinaire. Le soir de la première, après une quinzaine de minutes, on pouvait dire qu'on tenait un hit.»

Avis à tous : contrairement aux années précédentes, la pièce des Grands Chênes ne partira pas en tournée à l'automne. C'est donc maintenant ou jamais.

L'an prochain, Normand Chouinard ne fera pas de théâtre. Il se consacrera à fond à son poste de directeur du Conservatoire d'art dramatique de



En 1997, Normand Chouinard fêtera ses 25 ans de carrière.

Montréal, qu'il occupe depuis déjà un an.

Normand Chouinard sera aussi de la dernière saison de «Sous un ciel variable». Il incarnera l'ex-mari de Line et le père d'Ariane, qui revient semer la zizanie dans la vie de

son ex. Un personnage antipathique.

«Quand on m'a proposé le rôle, je me suis dit: «Tiens! pourquoi pas un rôle de salaud?» C'est de la matière nouvelle pour moi. Le public finira par découvrir pourquoi

mon personnage est si «C'est à mon tour d'en prendre», dit-il, en ajoutant qu'il

En 1997, pour ses 25 ans de métier, Normand Chouinard s'offre des vacances, des vraies. pense en profiter pour visiter l'Europe. «Mon retour au théâtre se fera dans deux ans.»

BON DE COMMANDE

Commandez dès maintenant votre exemplaire «L'OR de vos souvenirs» un recueil des meilleurs textes.

Veuillez me faire parvenir

_____ copie (s)
du recueil de textes
L'OR de vos souvenirs
au prix de 3,00 \$
l'unité
(frais de manutention inclus)

Montant total: _____ \$

Envoyez votre commande avec votre paiement au *Conseil de l'Âge d'Or* région Saguenay, Lac-Saint-Jean Chibougamau, Chapais, 414 Collard Ouest Alma Québec, G8B 1N2
Tél.: (418) 668-4795

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____

Tél.: _____

progrès-dimanche

QUOTIDIEN

BANQUE ROYALE

326377

THÉÂTRE DE LA DAM-EN-TERRE

Jf cherche HOMME désespérément



SERGE THIBODEAU

LOUISE HARVEY

JACQUES LEBLANC

MARIE-THERÈSE FORTIN
mise en scène

LINE NADEAU

CAROLE TREMBLAY
auteure

FORFAITS
Croisière-Souper-Théâtre



Notre chef Ludo
propriétaire des Banquets
Chez Ludo d'Alma

★★★★

Du 2 juillet
au 17 août
du Mardi au Samedi
20h45

Admission (taxes en sus)
16,45\$- adulte
7,02\$- 6 à 14 ans
16,01\$- Groupe



complexe touristique
DAM EN TERRE
alma, lac-st-jean

Réservations
(418) 668-3016

ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnel
En collaboration avec les Productions Serge Thibodeau inc.

LES PRODUCTIONS
DINQUES
présentent

Hommage à
Charlebois



L'OSSTID'SHOW

SUPPLÉMENTAIRES
jusqu'au 28 août

Les mardis et mercredis

au Cabaret de Chicoutimi du Complexe La Saguenéenne

«C'est la chose que j'ai le plus aimé dans toute ma vie»
- Robert Charlebois

«À voir de toute urgence»
- Carol Neron, Quotidien

«Un très bon spectacle»
- Denise Pelletier, Progrès-Dimanche

Réservations: (418) 545-8326

1-800-461-8390



progrès-dimanche



Le massacre de l'Ordre du temple solaire inspire une mini-série

TORONTO (PC)-Le réalisateur Roger Cardinal, auteur notamment de la série relatant la vie de René Lévesque, dirige présentement une mini-série inspirée par le massacre de l'Ordre du temple solaire.

L'acteur Richard Chamberlain tient le rôle titre de «La fille perdue» (The Lost Daughter), une série de quatre heures destinée à la télévision. Il joue le rôle d'un homme aux trousses de sa fille (Claire Sims) disparue dans les rangs d'une obscure secte suisse-canadienne.

«La fille perdue» est produite par une entreprise de Regina, Minds Eye Pictures, en collaboration avec la société

Condor Films de Zurich.

En octobre 1994, 53 membres de l'Ordre du temple solaire avaient péri, en Suisse et au Québec, dans une sordide histoire de meurtre et de suicide.

En décembre dernier, 16 autres personnes ont trouvé la mort, en France, dans des circonstances similaires.

Un porte-parole de la maison de production a toutefois noté que la télé-série met en scène un scénario fictif. Les membres de la secte sont désignés comme des «chevaliers solaires».

«Des personnages fictifs forment le contexte général de l'histoire, indique Lanis

Anthony. Mais l'histoire centrale est inspirée de faits véridiques.»

Le tournage de la série a débuté à Zurich, en juillet, et devrait se poursuivre jusqu'à la mi-août.

L'équipe de production se déplacera ensuite à Montréal et à Regina, où elle demeurera jusqu'en octobre.

Les partenaires financiers comprennent Allarcom Télévision, Téléfilm Canada, le fonds de production des câblo-distributeurs, SaskFILM et Western International Communications.

Jusqu'à maintenant, aucun diffuseur canadien ne s'est montré intéressé par la télé-série.

CHRONIQUE SANTÉ



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY -
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



Léon Larouche
Médecin-conseil en
santé environnementale

LES INONDATIONS ET LE RISQUE DE CONTAMINATION DE L'EAU DES Puits PRIVÉS

Les inondations représentent un risque de contamination de l'eau des puits privés. Ceux-ci peuvent être contaminés par les installations sanitaires (*champ d'épuration, fosse septique*) localisées à proximité ou par les eaux de crue de rivière. Le risque est augmenté si le puits est âgé ou s'il n'a pas été aménagé selon les règles de l'art.

En conséquence, l'eau de tout puits privé dans un secteur inondé doit être considérée non potable jusqu'à preuve du contraire. Dans cette situation, vous pouvez consommer l'eau du puits si elle est claire, mais il est essentiel de la faire bouillir pendant 5 minutes ou de consommer de l'eau embouteillée.

Il est recommandé, lorsque les eaux de crue se sont définitivement retirées, après dix (10) jours, de procéder à la désinfection du puits en suivant la procédure établie par le ministère de l'Environnement et de la Faune.

PROCÉDURE DE DÉSINFECTION D'UN Puits

1. Curer le puits (enlever les corps étrangers, les dépôts).
2. Ajouter au puits environ 4 litres d'eau de javel.
3. Ouvrir successivement tous les robinets de la résidence (et la chasse d'eau) pour s'assurer que l'eau chlorée parvienne dans toute la tuyauterie.
4. Fermer les robinets et laisser reposer pendant une période de 24 heures.
5. Par la suite, rincer le système en pompant l'eau du puits pendant plusieurs heures (évacuer l'eau à l'aide d'un boyau d'arrosage situé à l'extérieur afin d'éviter la surutilisation des installations septiques).
6. Quelques jours plus tard, effectuer un prélèvement d'eau en vue d'une analyse bactériologique. Le laboratoire d'analyse vous conseillera sur la période de temps précise qui doit s'écouler entre la désinfection et le prélèvement.

Un laboratoire d'analyse vous indiquera la façon de prélever un échantillon d'eau et le moment le plus propice pour le faire. L'analyse des bactéries coliformes et/ou des coliformes fécaux est généralement suffisante pour connaître la qualité microbiologique de l'eau de votre puits. Les bactéries coliformes sont indicatrices de pollution et leur présence dans l'eau signifie que celle-ci est impropre à la consommation et que le puits devrait être décontaminé.

Vous trouverez dans le bottin téléphonique les noms des laboratoires pouvant faire ces analyses.

N.B. Il est conseillé à tout propriétaire de puits de faire analyser l'eau de son puits périodiquement. Ce peut être à la fonte des neiges (printemps) et/ou à la fin de l'été (1 ou 2 fois par année.)

Une collaboration de **progrès-dimanche** et la



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY -
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

324527

QUOTIDIEN progrès-dimanche CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$
SUR UNE COLONNE
29⁹⁵\$
SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)
7\$

BONNE FÊTE



Bonne fête Alain, pour tes 31 ans, et pour tous les bons moments de vie commune que l'on partage depuis 7 ans.

Je t'aime. Hélène. XXX



Pas question de passer sous silence ton changement de décennie! Passe une belle journée... malgré tout.

BONNE FÊTE Pauline! Nicole et Diane.



Bonne fête Anthony pour tes 5 ans, petit malcommode.

De ta mère, Rog, Stéphane, Simon-Luc



Bonne fête Rachelle Côté, la plus belle des mamans. Passe une belle journée.

Priscilla, Mélissa, Steven. XXX

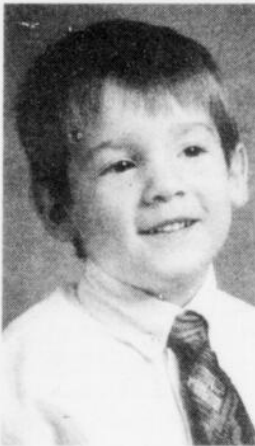
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Bon 5ième anniversaire de mariage le 3 août à Cathy et Carl de Shipshaw. Félicitations pour votre nouvelle maison.

Avec tout notre amour, maman Hélène, papa Ghislain, Valérie et Michaël. XXXX

MESSAGE PERSONNEL



BIENVENUE à Karine et Ian Bernier ainsi qu'à Christine Belley et André Nadeau de St-Hubert. Ils sont de passage à Chicoutimi chez grand'maman Jeannine. Je profite de l'occasion pour souhaiter BONNE FÊTE à Karine qui a eu 9 ans le 28 juillet et Ian qui aura 8 ans le 8 août.

Merci de votre belle visite. Je vous aime beaucoup.

Grand'maman Jeannine.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

326362

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Mitsou revient à des valeurs très simples

MONTREAL (PC) - Mitsou a franchi cette année le cap des 25 ans. L'événement suscite un questionnement chez la chanteuse, qu'on a vue récemment comme animatrice d'un «talk-show» à TQS, et qui a aussi joué au cinéma et à la télévision.

Mitsou se permet une pause ces jours-ci, histoire de mieux lancer, coup sur coup, deux nouveaux albums en novembre et en février prochains.

Le premier sera un album de Noël, avec la traditionnelle panoplie des incontournables chansons du temps des Fêtes. Mais son agent, Pierre Gendron, qui peut dorénavant se piquer de posséder son propre studio d'enregistrement, parle d'un album étonnant dans la veine «Nouvel Age». Avec des harmonisations angéliques et un son... céleste. Mitsou, elle, parle d'une nouvelle expérience envoi.

«Ce qui m'habite en ce moment, c'est la passion d'expérimenter. Avec l'album de Noël, je vais faire pour la première fois en public quelque chose que je fais toujours uniquement dans l'intimité, avec mes proches.

«Il est question d'une façon de chanter beaucoup plus intérieure. D'un nouveau son qui correspond à mes émotions, en ce moment. J'ai l'impression de revenir à des valeurs très simples comme la nature, la famille, l'amour partagé.»

L'autre album, anglophone, qui doit paraître sur le marché



MITSOU... lancera deux albums au cours des prochains mois.

(Photo PC)

à la fin de l'hiver aura été conçu, tout comme le disque de Noël, dans un climat de renouveau musical et sentimental. Mitsou, qui n'a jamais témoigné de ses émotions dans ses chansons jusqu'ici, promet de nous livrer tout un bagage secret.

«J'étais trop jeune pour parler de mes sentiments avant. Puis il y avait une espèce de mal de vivre toujours présent en moi. Or, en ce moment, j'ai un regain de vie, un bonheur qui tient à la vie simple en opposi-

tion à la vie un peu factice que j'ai toujours menée. J'avais beaucoup de peurs en moi. Et j'ai décidé de les apprivoiser à travers les chansons. Ma mère est un merveilleux modèle, elle qui n'a peur de rien! Ma mère est une grande nomade, une "gipsy" que rien n'arrête.

«À 54 ans, elle vient de partir pour New York où elle va habiter avec ma sœur Abeille. En même temps que, pour la première fois de ma vie, j'ai l'impression de perdre ma

mère, j'ai la preuve qu'on peut faire ce qu'on veut vraiment au lieu de se laisser balloter. La peur m'a parfois empêchée d'écrire certaines choses... mais là, je fonce!»

Dans le studio de Pierre Gendron, elle traverse toutes les phases de la recherche en compagnie de jeunes poètes et musiciens dénichés au Québec aussi bien qu'à Toronto, New York ou Los Angeles. «C'est une expérience extraordinaire. Je travaille avec des artistes peu connus mais absolument fantastiques.»

Et Mitsou de s'enflammer en disant regretter le nivellement et le manque d'espace, au Qué-

bec, pour la «différence artistique». «Steven Spielberg vient de signer un contrat avec un jeune Québécois qui était un rejet des compagnies de disques d'ici. Il y a beaucoup de talent au Québec, mais on a la vue courte. On peut difficilement s'éclater, il faut toujours faire comme tout le monde. Moi, en ce moment, je vais chercher des jeunes qui ont des ailes, et on espère refaire le monde!»

«J'espère que le monde entier va l'aimer», dit-elle en parlant de son album en anglais. «C'est pour expérimenter en création que j'ai voulu chanter, à 17 ans. Et là, je le fais», se réjouit-elle.

JEL
éditions

et

progrès-dimanche

sont heureux de remettre
chaque semaine

10 VOLUMES
d'auteurs(es) différents(es)
d'une valeur pouvant
atteindre 24,95 \$

SÉLECTION CETTE SEMAINE

TITRE:	AUTEUR:	PRIX:
ANTICOSTI	Charlie McCormick	19,95 \$
L'AFFAIRE CLAIRE LORTIE	Carole-Marie Allard	19,95 \$
MAURICE TAILLEFER	Claude Chamberland, Richard Taillefer	19,95 \$
LE DERNIER ÉTÉ BALKANIQUE	Gérard Pourcel	14,95 \$
L'HISTOIRE DU HOCKEY AU QC	Donald Guay	19,95 \$
ALEXIS LE TROTTEUR	Jean-Claude Larouche	14,95 \$
TIR À L'ARC	Gilles Desrosby	24,95 \$
FUGUE EN JACK MINEUR	Christian Beaulieu	9,95 \$
POLICE DÉMONTÉE	Mike van Rassel	16,95 \$
L'AUTRE MOITIÉ DE L'ORANGE	Vally Zélina	19,95 \$

LE LIVRE DU MOIS

ANTICOSTI
1995\$

«Un guide de voyage exceptionnel!»

Disponible dans toutes
les librairies de
la région à 19,95 \$

Pour participer:

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
- Les tirages au sort se feront tous les vendredis parmi tout le courrier reçu au journal.
- Les noms des gagnants(tes) seront publiés dans Le Progrès-Dimanche.

Pour réclamer votre prix:

SAGUENAY: Vous présenter au journal avec une carte d'identité du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h.

LAC-SAINT-JEAN: Votre volume sera expédié par la poste.

IMPORTANT: La personne gagnante n'aura pas le choix quant au titre du volume gagné, il sera sélectionné au hasard parmi les titres de la semaine.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

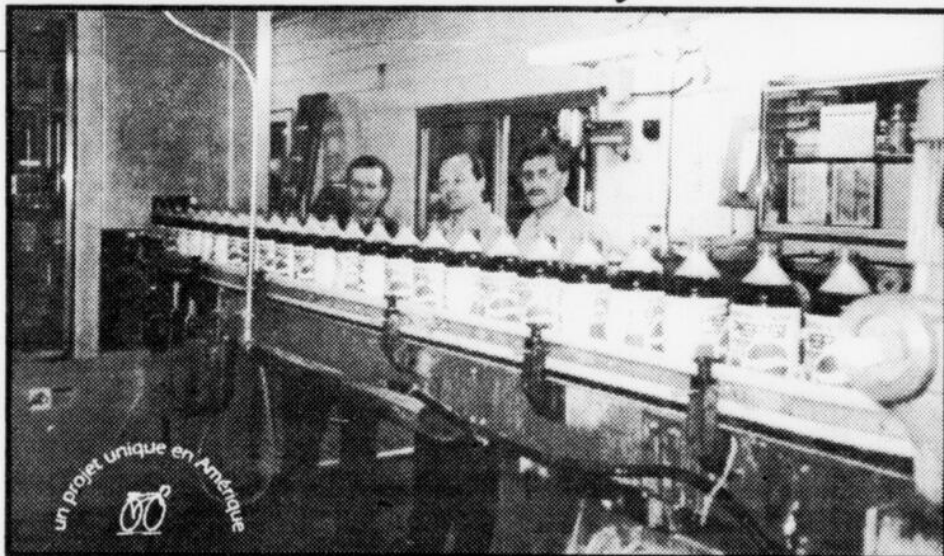
Code postal: _____

Téléphone: _____

Faire parvenir à: Le Progrès-Dimanche
Concours: J'aime lire
1051, boul. Talbot
CHICOUTIMI (Québec)

La Véloroute des bleuets

Ils y croient...



MULTISODAS S'IMPLIQUE...

Monsieur Julien Fortin et monsieur Léo Pednault de Multisodas inc. (embouteilleur et distributeur Pepsi) ont confirmé cette semaine la participation financière de leur entreprise à la campagne de levée de fonds de la Véloroute des bleuets.

Multisodas inc. est heureuse de s'associer à ce grand projet de solidarité régionale qui nécessitera un investissement de 8 millions de dollars et qui profitera aux Saguenéens comme aux Jeannois.

Merci à Multisodas et invitation aux autres régionaux à faire comme eux.

Votre hebdo «Progrès-Dimanche» s'implique
aussi par la publication de cette annonce

**La Véloroute
des bleuets**

un projet unique en Amérique

INFORMATION:

Sylvain Tremblay, 668-4541

LES PETITES ANNONCES

progrès-dimanche

1051, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1
• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA SAINT-FÉLICIEN
et les environs

L'UNE DE NOS
CONSEILLÈRES



ÉLIANE

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,75 \$
10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour.....6,70 \$
2 jours.....8,15 \$
3 jours.....9,60 \$
4 jours.....11,05 \$
5 jours.....12,50 \$
6 jours.....13,95 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,25 \$ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES.....35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS.....75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.

Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES

COMMERCIAUX100

Bâtisses commerciales101
Blocs appartements102
Bureaux à louer103
Commerces à vendre104
Commerces à louer105
Entrepôts à louer106
Fermes107
Garages108
Locaux à louer109
Terrains commerciaux110

HABITATIONS

RÉSIDENTIELLES200

À partager201
À vendre ou à louer202
Chalets à vendre203
Chalets à louer204
Chambres à louer205
Condominiums à vendre206
Condominiums à louer207
Logements à louer208
Maisons à vendre209
Maisons à louer210
Maisons mobiles à vendre211
Maisons mobiles à louer212
Terrains à vendre213

VÉHICULES300

Abris d'auto301
Autos à vendre302
Avions à vendre303
Bateaux à vendre304
Camions à vendre305
Camions 4x4306

EMPLOI400

Gardiennage demandé(e)401
Personnel demandé402
FORMATION450
Enseignement / cours451
OCCASIONS
D'AFFAIRES500
Finances501
Occasions d'affaires502
SERVICES
PROFESSIONNELS600
Construction / rénovation601
Impôt602
Massage603
Offres de service604
Services de garde605

MARCHANDISES

ET SERVICES700

À donner701
À vendre ou à échanger702
Ameublement703
Animaux704

ANTIQUITÉS705

Bois de chauffage706
Coin du bébé707
Demande708
Divers709
Équipement de bureau710
Équipement de commerce711
Esoterisme712
Marché aux puces713
Matériaux de construction714
Poêle à bois715
Réceptions716
Santé717
Vêtements718
Ventes de garage719

SPORTS / LOISIRS800

Articles de sport801
Bicyclettes802
Camping803
Chasse et pêche804
Musique et accessoires805
Ordinateurs et jeux806
Photos et vidéos807
Piscines et acc.808
Roulottes à vendre809
Roulottes à louer810
Vacances / voyages811

AVIS900

Activités diverses901
Agences de rencontres902
Messages personnels903
Perdu ou retrouvé904
Recherche905

HEURES D'AFFAIRES

DU LUNDI
AU VENDREDI 8 h 30 à 16 h 30

100

IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 BATISSES COMMERCIALES

LA BAIE 5 logements plus 1 local commercial, avec commerce de décorations établi depuis 25 ans. Tél.: 544-9814.

MISTASSINI: un logement résidentiel, deux commerciaux, plus entropot, situé centre-ville, prix très en bas de l'évaluation municipale. Tél.: 274-2935.

102 Blocs appartements

AUBAINE: Chicoutimi, 3 logements 5 1/2, 40-42-44 boul. Université Est. Tél.: 236-4886.

CHICOUTIMI-NORD: Prés polyvalente, 4 logements 5 1/2, 6 ans, revenu annuel 24 000\$. Tél.: 624-3268.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI: magnifique bureaux à frais partagés, incluant: service de fax, photocopieur, salle de conférence, secrétariat, etc. l'un des bureaux est sur 2 étages avec mezzanine, 273 Ave du Séminaire. Tél.: 693-5333.

JONQUIÈRE, route 170, Place Jean Dequen, gros trafic possibilité de 1 à 12 bureaux fermés, avec services à frais partagés ou non; conviendrait pour construction, immeubles, assurances, ingénieurs, conseillers financiers...etc. Inf: 696-3671 M. Bergeron.

104 Commerces à vendre

BONNE occasion d'affaire: Épicerie, Boucherie, Agent de la SAQ. Bon chiffre d'affaire. Logement au 2ème. Prix raisonnable. Tél.: (819) 399-2016 après 18h00.

CAMPING à vendre, situé sur Lac Otis, secteur Saguenay, acheteurs sérieux seulement. Tél.: 544-4141.

LAC BOUCHETTE, Motel 6 unités + résidences + bar, financé, accepte échange. Tél.: 418-564-1331.

RESTO-BAR

Bien situé à St-Léonard, à vendre pour cause de maladie. Tél.: 695-5460.

SECTEUR Lac-St-Jean: garage avec différents services, mini-centre d'achat, restaurant. Tous ont un bon chiffre d'affaires. Renseignements confidentiels au bureau. Lionel Bouchard. Tél.: 347-5052, 662-0668 (afficheur). Accès Plus Courtier.

105 Commerces à louer

Restaurant à louer centre-ville de Chicoutimi. Pour informations: Gilbert Côté, 543-5653, 690-1254.

BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE OU À LOUER

AUBAINE! ALMA

- 1395, Avenue du Pont Sud, Alma (près des Galeries LSJ).
- Rénovée en 1994.
- Pouvant être divisée en 2 locaux: (1) 20' x 55', (1) 25' x 56' + espaces à bureaux.
- Terrain de 65' x 190'.

Tél.: 668-9284

320633

107

Fermes

PRES DU MONT-Lac-Vert: bord de lac, paysage unique, 93 acres, 1/3 boisé, maison centenaire partiellement rénoverée, bâtiment. Acheteur sérieux. Tél.: 344-1289.

ST-HONORÉ: maison située 15 minutes de Chicoutimi, avec grange, hangar, terrain 104 acres, 74.500\$. Tél.: 673-7281.

108

Garages

GARAGE de débousselage à louer avec équipement complet. Tél.: 690-0798.

109

Locaux à louer

1145 THERÈSE-CASGRAIN (derrière Le Montagnais) 3 locaux, 1 de 600 pieds carrés, 1 de 1200 pieds carrés, et 1 de 1500 pieds carrés. Tél.: 543-8886, 345-8787.

3 LOCAUX COMMERCIAUX, neufs à louer, 1/800pi.ca. avec débarcadère de vannes, 2 autres de 400 pi.ca. dans Parc Industriel Jonquière. Tél.: 695-3353, 547-0999.

ALMA: ESPACE idéal pour bureau, clinique, construction, assurance, salon de coiffure, etc.. Situé près Mobilier Jeannois, incluant ou non services à frais partagés: fax, photocopieur...Prix réduit, chauffé, éclairé, climatisé, déneige. 500 pieds carrés, avec entropot mitoyen et grand espace de stationnement. Tél.: 662-2114, 690-2426.

BOUL. ST-JUDES Alma: garage commercial à louer, Information: 668-4304 (soir) Martin.

BOULEVARD ST-PAUL: entropôts (1.500 pi.ca.) et local (1.200 pi.ca.) refait à neuf. Tél.: 693-1467, 693-9746.

CHICOUTIMI ET ARVIDA: 600 A 2.200 pi.ca. pour bureaux ou commerces. Tél.: 543-4622.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds carrés. Chantale Hudon. 543-6017.

CHICOUTIMI, Centre-ville, rue Rivier, pour salon de coiffure, bureaux etc. Prix à discuter. Tél.: 549-9053, 549-4651.

CHICOUTIMI: 925 avenue Bégin, 1.650 pieds carré, vaste, rez-de-chaussée, vitrine. Tél.: 696-1122.

110

Terrain commercial

JONQUIÈRE rue St-Dominique, plein Centre-ville, prêt à construire, au 2424, anciennement Cordonnée Bouchard, 50X127 façade, partie arrière 76' large, évaluation municipale 60.500\$ prix 59.000\$. Tél.: 547-4335.

200

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201

A partager

CHICOUTIMI-NORD: Recherche colocataire pour partager frais dépense maison, \$300/mois. Tél.: 696-2064.

MAISON avec grand terrain, pas voisin, endroit tranquille, entre Chicoutimi et La Baie. Je demeure seule et recherche un(une) colocataire. Tél.: 678-1903.

203

Chalet à vendre

20X20, habitable à l'année, terrain 100X100, Bordure Rivière-à-l'Ours, St-Ambroise, prix en bas de l'évaluation municipale, Acheteur sérieux seulement. Tél.: 542-9925, Alain.

ATTENTION! Nous construisons des chalets. Chalet 16'X24' à 13.3350\$, autres grandeurs disponibles. Construction rapide partout au Québec. Les Chalets Xylobec inc. Tél.: 418-343-3553. 1-800-XYLOBEC.

COMMERCES À VENDRE Secteur Lac-Saint-Jean



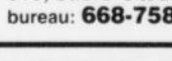
AUBERGE PRESBYTÈRE, HÉBERTVILLE. Cause: retraite.



MOTEL 10 UNITÉS. Avec résidence. Vue sur le Lac-Bouchette, construction de 2 ans, très fréquentée. Cause: santé.



AUBERGE LAMY. Cause: retraite. Informations confidentielles.



M. ANDRÉ PLOURDE AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

25 ans d'expérience
615, Sacré-Cœur Ouest - ALMA
bureau: 668-7587 • Rés.: 349-8121

326889

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse 1051, boul. Talbot, Chicoutimi

- 7000 pi car., premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi car. et le deuxième de 2310 pi car. Vaste stationnement.

Pour information, contactez:

Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean
ou Jean Simard: 690-8820 (en qualité de coordonnateur)

326311

BEAU petit Chalet de pêche 16X20, situé au Lac des Iles, 100 kilomètres de Mistassini. Tél.: 668-7486, 662-2684.

BORD du lac St-Jean: St-Gédéon, Rang des Iles, près du golf, paisible, construction impeccable. Tél.: 345-8144.

BORD Lac Labrecque, St-Léon, grand terrain, tout équipé, pédalo inclus, 33.000\$ négociable. Tél.: 545-2492, 481-1045.

Chalet à vendre rang St-Martin, 32.000 pi.car. de terrain, superbe vue sur le Saguenay, sol de roc. Tél.: 693-5898, 543-4719.

CHALET en cède 20X32 pour transporter sur autre terrain. Tél.: 345-2995.

CHAMBORD, domaine du Marais, VENTE RAPIDE! style Suisse, propriétaire du terrain (50X210). Plage directement sur Lac-St-Jean. Tél.: 346-5415, 699-1098.

CHAMBORD: Sur la pointe, en bordure de l'eau, Tél.: 695-8770.

LOCAUX À LOUER

Local de 1000 pi carrés
situé Place Roussel
CHICOUTIMI-NORD

André Tremblay
Tél.: 549-9200

325874

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Armoires



MAISON
MODULAIRE

RÉNOVATION
DE
TOUT GENRE

Aussi
Programme
Reno Plus
disponible



575, av. Grande-Décharge, Delisle QC. G0W 1L0

UN SEUL NUMÉRO POUR TOUS VOS TRAVAUX

662-7313

Prop: Éric Tremblay

Prop: Claude Tremblay

Pagette: 1-514-551-1054

Pagette: 1-514-556-5957



FALARDEAU: Lac Emmurailé, 24X16, terrain 74.000 pi.carrés, site exceptionnel. Prix en bas de l'évaluation municipale. Tél.(418)662-6475 jour, (418)662-2574 soir, Sylvain.

GRAND LAC-DOCTEUR, rue Léon, 10 minutes Chicoutimi, grand terrain, Tél. 543-6405.
HÉBERTVILLE: Lac Vert, 16X20 avec remise, tout équipé. Tél. 344-1733.
L'ASCENSION, maison-chalet, habitable à l'année, bord magnifique lac, 100.000 pieds carrés. Moins de 55.000\$. Tél. 347-5348.

LAC CLAIR: habitable à l'année (chalet), meublé, foyer, garage. Tél.(418)527-7331 jour, (418)681-2058 soir.

LAC DAVID Zec Onatchiway, chasse et pêche, équipement complet. Tél. 549-2549.

LAC EMMURAILÉ: habitable à l'année, complètement rénové. Emplacement extraordinaire. 75.000\$. Tél. 547-2591 Mme Gagné 09h00 à 20h00

LAC KÉNOGAMI, Baie Cascouia, 15X20, accessible à l'année, bord de l'eau, pas inondé. Tél. 418-343-2686.
LAC KÉNOGAMI: chalet à vendre rue de la Chapelle, Tél. 548-7308

LAC KÉNOGAMI: (Baie Cascouia) construction 1995, avec garage, habitable à l'année, entièrement meublé, 65.000\$. Tél. 549-6843, 344-4876

LAC KÉNOGAMI: bâtisse 14X35, terrain de 40 000 pieds carrés. Tél. 695-7076, après 18h00.
MAISON modulaire, 4 saisons, 4 1/2 pièces, 1996, 14x40, neuf. (A déménager). Vente rapide. Tél. 349-3716.

RIVIERE METABETCHOUAN: 20x24, idéal pour chasse, pêche, motoneige, accessible en chaloupe ou avion. Tél. 349-2253.

ROBERVAL: Rang 3, habitable à l'année, meublé, demi-lot à bois, ruisseau, 55.000\$. Tél. 679-6352 (après 20h00)

ROULOTTE 10x20, installée au propane, Mont-Vallin, terrain saisonnier, \$5.000. Tél. 673-4994.

ST-FULGENCE: endroit de rêve, 15 minutes de Chicoutimi, 30X32, meublé, terrain 110.000 pieds carrés, 23.000 \$. A voir absolument. Tél. 549-5427



ST-GÉDEON, 11 Relais des Bernaches, très beau site, plage sable, rénové intérieur, extérieur, couverture neuve, meublé à neuf. Libre immédiatement. 97 000 \$. Tél. 549-1812, 690-4059.

ST-GÉDEON: plage St-Joseph, visite du lundi au vendredi, 10 000\$ négociable. Tél. 547-4196, 345-8650.

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. 10 000 \$. Tél. 549-1812.

ZEC MARTIN-VALIN: chalet de pêche et paradis de la motoneige, très bien équipé, tél. 543-3767.

ZEC ONATCHIWAY: Lac Culotte, 24x28, équipement propane complet, chaloupe 14', remise, tél. 542-6210, Yves.

204 Chalet à louer

AU CAMPING Domaine Lemieux: Saint-Léon-de-Chicoutimi. Rabais 30% en août, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping, terrains à vendre. Nouveau en 1996. Bar-terrasse. Tél. 481-2442.

FALARDEAU: Lac Clair, septembre 1996 à juin 1997, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités. Tél. 673-3798

JOLIE CHAMBRE dans maison 3 étages, agréable, propre, toute commodité, coin St-Paul et Price, idéal pour jeune femme. Tél. 543-2217.

LAC KÉNOGAMI: endroit tranquille, tout équipé, 15 minutes de Jonquière. Tél. 542-3101.

CHAMBORD: endroit tranquille, à la semaine 300\$/semaine. Août, Septembre, tél. 695-0917

ST-FÉLIX-D'OTIS: lac à la Croix, 3 chambres, 26 000 p.c. de terrain, belle plage pour jeunes, accessible 12 mois/année. Tél. 544-7207.

ST-GÉDEON "Chalet de la Tour" libre immédiatement, toutes commodités. Tél. 662-5829, 345-2641.

ST-GÉDEON: Relais des Bernaches et Domaine des îles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél. 345-8863, 693-3001

À LOUER

En plein cœur du centre-ville, à proximité du cégep, de l'université et de l'hôpital, superbes 4 1/2, construction neuve, avec stationnement.

À PARTIR DE: 445 \$ par mois

Informations: 545-6052

demandez Nicole du lundi au vendredi aux heures d'affaires

ST-GÉDEON: rang des îles, habitable à l'année, non meublé, non chauffé, déneigement compris, quai pour bateau et plage, 7 pièces, 360\$/mois. Tél. 345-8873.

ST-GÉDEON: rang des îles, 2 chambres, bain et douche. Tél. 345-2783.

205 Chambres à louer

A PROXIMITÉ des polyvalentes, idéal pour étudiants(es), milieu familial, 200\$/mois, rue Burma. Tél. 699-1207.

ARRIÈRE PLACE du Royaume, pour étudiant(e), non fumeur, laveuse sècheuse, Tél. 693-1471, 543-9045

CHICOUTIMI à 2 pas cégep, Université, Hôpital, cuisine commune, idéal pour étudiants, Tél. 549-2424.

CHICOUTIMI : arrière place royaume, tout neuf, pour étudiant(e), 45\$/semaine. Tél. 543-2764 message, 690-2090 domicile.

CHICOUTIMI, chambre neuve et pension en milieu familial. Téléphone, câble, télé-vision, lessive, piscine, ordinateur PC, endroit tranquille, autobus proximité. Tél. 693-8346.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, près polyvalente et centres d'achats, 50\$/semaine. Tél. 696-2733.

CHICOUTIMI-NORD: chambre et pension, 100\$/semaine, non fumeur(euse). Tél. 696-0115

CHICOUTIMI-NORD: chambre non partagée avec cuisinette, propre, non fumeur. Tél. 543-5188.

CHICOUTIMI-NORD: stationnement, entrée indépendante, salon cuisine commun, 45\$/semaine, Tél. 543-7611

CHICOUTIMI: étudiant(e), avec pension (bonne cuisine), près université, cégep, conservatoire, Dominique-Racine. Tél. 549-1654.

CHICOUTIMI: 370, Bégis, centre-ville, reste 4 chambres seulement sur un total de 14, idéales pour étudiants(es). Tél. 693-9801, 690-1692.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, stationnement, endroit tranquille. Tél. 549-7858.

CHICOUTIMI: idéal pour étudiant(e), près service d'autobus, quartier tranquille. Tél. 549-7670.

CHICOUTIMI: pour étudiant(e) en milieu familiale. Tél. 690-1458

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, accès à toutes commodités. Idéal pour étudiant sérieux. Tél. 698-0119.

CHICOUTIMI: près Cégep et Université, intérieur moderne, grande, lit 54", Tél. 545-7360, 696-4293

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, idéal pour étudiant(e) sérieux(se), 60\$/semaine. Non fumeur(euse). Tél. 696-0568

CHICOUTIMI: proximité Cégep, Université, grande (genre studio), propre, câble, libre immédiatement. Tél. 673-6231.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235\$/mois. Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: très belles chambres dans construction neuve, centre-ville pour travailleurs de la construction. Tél. 549-2311.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél. 693-8754, 693-4499 cellulaire.

GRANDE CHAMBRE, salon, cuisine, très propre, entrée indépendante, 1181, Lorenzo-Genest, Arrière place du Royaume. Tél. 698-5822

JONQUIÈRE: près cégep, meublé, chauffée, éclairée, câble fourni, entrée indépendante et stationnement. Tél. 695-5820.

JONQUIÈRE: près Cégep, entrée indépendante, bail de 10 mois. Tél. 547-3159

POUR PERSONNES autonomes. Vous en avez assez de la solitude, hébergement en milieu familial serait un atout. Proche de tous les services à Chicoutimi-Nord. Tél. 690-0129.

LOGEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT

4 1/2 - 5 1/2 - Lorenzo-Genest,

ARRIÈRE PLACE DU ROYAUME

4 1/2 pièces, rue Rimbaud

(coin Barrette)

690-0404

206 Condominiums à vendre

1 chambre, grand salon; salle à diner, tout meublé, à 5 minutes de la plage, près Hollywood Circle, près petites puces et des courses de chiens, très propre intérieur et extérieur, 39.000\$ US négociable. Informations: Tél.(613) 673-3737, Gilles Soucy, résidence: (613)-673-5027

2204, DES ROITELETS #3. Directement du propriétaire. Agents s'abstenir. Renseignements: Tél. 549-1503, 673-3309

BAGOTVILLE: 4 1/2, avec remise, stationnement, vue magnifique sur la baie. Libre immédiatement. Tél. 697-1207.

JONQUIÈRE: grand condo, situé centre-ville, près de toutes commodités, bas prix. Tél. 547-9493.

JONQUIÈRE: rue Ste-Sophie, condo 5 1/2, 28x32, plancher de céramique, décoré par décorateur, meublé ou non. Faut vendre. Prix de l'évaluation. Tél. 699-1070, laissez message.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 1950, Des Roitelets, 3ième étage, semi meublé. Ascenseur, piscine creusée, chauffée, salles d'exercice, bain sauna et tourbillon, salle de jeux avec billard, espaces de rangement etc. Libre immédiatement. Tél. 696-4396

208 Logements à louer

3 1/2, rez-de-chaussée, éclairé, grandes fenêtres, libre immédiatement. Tél. 678-1047.

4 1/2, ENTRÉE INDÉPENDANTE, situé Chicoutimi-Nord, non chauffé, non éclairé, 375\$. Libre immédiatement. Tél. 690-2012.

5 1/2 JONQUIÈRE: boul. Harvey, grand, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 542-1409, 698-5537.

5 1/2, RIVIERE-DU-MOULIN, 2 chambres, 2 salles de bain + foyer, 525\$/mois. Tél. 690-0132.

6 1/2 435\$, 4 1/2 325\$, 3 1/2 310\$, près Cégep Chicoutimi, plancher bois, insonorisé, stationnement, remise. Tél. 698-1574.

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél. 693-3216, 548-2084.

A LOUER: Jonquière 4 1/2, libre immédiatement et 1er octobre. Tél. 548-6710.

ABSOLUMENT VOIR: moderne 3 1/2, chauffé, meublé ou non, 500 pieds de Place Royaume, 465\$/mois. Bail d'un an. Tél. 543-7503 après 19h00.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près de Maxi, Pierre. Tél. 662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

ALMA: 4 1/2, 709 Bégis Sud, demi sous-sol, 375\$. Tél. 662-2877.

ARRIÈRE PLACE Royaume, 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 285\$/mois. Tél. 545-2419

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél. 540-1778, 548-1806, 548-0889.

ARVIDA, 3 1/2, meublé, chauffé, ou non, eau chaude fournie, bloc. Tél. 548-7501.

ARVIDA, 4 1/2, près centre-ville, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 548-5649.

ARVIDA: près centres d'achat, 3 mois gratuits, balcons, portes-patio, couvertures-planchers neufs, remises, chauffés, éclairés: 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, Tél. 548-4448.

PRÈS DES CENTRES D'ACHAT CHICOUTIMI

Construction récente,

4 1/2 pièces:

1635, 1631, 1641, des Grands-Ducs.

Tél.: 696-1158 325878

1736, Neilson ARVIDA

4 1/2 et 2 1/2 (genre studio)

endroit tranquille

Pag.: 696-6087

ou 549-4824

DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR

1056, des Prairies, rang Saint-Martin

Unité modèle à visiter sur rendez-vous.

Nouveau module à venir.

Possibilité de finir vous-même l'intérieur.

Inf.: 549-7071 - 543-5643

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER, MODERNES

500 à 5000 pieds carrés

Rue Racine et boul. Talbot - Chicoutimi

690-0404

ARVIDA: 1921, Dubuisson, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis neuf, demi sous-sol, 425\$/mois. Tél. 540-1122, 548-8341.

ARVIDA: 2 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél. 548-8643.

ARVIDA: 2471 Langelier, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près tous les services, immeuble rénové, entrée contrôlée. **Mois gratuit.** Tél. 548-9853, 690-3612, 543-5286.

ARVIDA: 3 1/2 neuf, Boul. Mellon, chauffé, éclairé, non meublé, 375 \$/mois. Tél. 548-7111.

ARVIDA: grand 3 1/2, 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près foyer des Loisirs, conciergerie, buanderie, endroit paisible, condition avantageuse. Tél. 548-0124, 541-3337(paget), 698-1201, 549-3847.

ARVIDA: 4 1/2, chauffé, 375\$/mois. Tél. 672-2890 fin semaine, 548-3253 semaine.

ARVIDA: boul. Mellon, grand 5 1/2, grand patio. Tél. 548-3604.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4 1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, PRÈS DES SERVICES. Tél. 693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA: Grand 5 1/2, dans coopérative, rue Poitras, 445 \$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 548-2523, 548-8123, 543-7966.

ARVIDA: mois gratuit, réservez vite. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, rénovés, près centre d'achat. Tél. 547-0051, 548-1860, 548-1768, 548-9111.

ARVIDA: quartier St-Philippe, 4 1/2, demi sous-sol, bas maison, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 548-5649.

ARVIDA: secteur St-Jean-Eudes, 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305\$/mois. Tél. 548-6328, 548-1735

ARVIDA: (Dubose), 2334 rue Prévost, 4 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél. 548-2036.

BEAU 3 1/2 moderne, arrière Place du Royaume, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 690-0591, Régis Morin.

BOULEVARD Saguenay entre Chicoutimi et Jonquière: 1 mois gratuit, beau 4 1/2 325\$. Libre immédiatement. Tél. 548-1735.

CANTON TREMBLAY: 282 boul. Tadoussac, 4 1/2, Tél. 543-7077

CHICOUTIMI: 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, RUE Racine, Côte Fortin, Savard, entre 250\$ et 450\$/mois. Tél. 549-7488, 696-6418(paget).

CHICOUTIMI: rue des Hospitalières, 3 1/2, meublés, rénovés, très propres, chauffés, éclairés, 395\$/mois. Tél. 545-0643, 549-4330.

CHICOUTIMI 286, Rimbaud, près Ameublements Tanguay, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée. 480\$/mois. Tél. 549-0370.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé ou non, stationnement, remise, propre, idéal pour personne seule. Libre 1er septembre. Tél. 549-2156.

CHICOUTIMI 4 1/2, 462, St-François-Xavier, près Cégep, libre, 305\$/mois. Tél. 690-2973, 672-4100.

CHICOUTIMI 4 1/2, av. Louis-Frédéric, ensoleillé, planchers boules, avec sous-sol, 450\$/mois, non chauffé. Libre 15 août. Tél. 693-8401, après 17h00, 698-5055, jour.

CHICOUTIMI : 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 295\$/mois. Tél. 547-3207.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, neuf avec patio, porte-jardin, libre immédiatement, août gratuit, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 698-6517, 696-7747(paget).

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres immédiatement. \$375/mois et \$380/mois. Tél. 543-9705.

CHICOUTIMI, 3 1/2, Maison tranquille, entrée laveuse, sècheuse, chauffé, Tél. 543-1967, 696-1534

CHICOUTIMI, 3 1/2 neuf, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 375\$/mois. Tél. 549-8452, 543-3825.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, semi-meublé, centre-ville, près de l'université et cégep. Tél. 543-6419.

CHICOUTIMI, grand 3 1/2 situé 20 Racine est, 350\$/mois, Informations: Tél. 549-8657, 698-1000



GESCOMAT-Chic inc.
CONSULTANTS EN GESTION IMMOBILIÈRE

Avis aux sinistrés

Si vous êtes à la recherche d'un LOGEMENT que ce soit à LA BAIE

CHICOUTIMI JONQUIÈRE

Nous avons ce qu'il vous faut 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Possibilité de baux de moins de 12 mois et de rabais intéressants

LA BAIE, CHICOUTIMI

690-1737, 543-5286

JONQUIÈRE

695-2382, 543-5286

CHICOUTIMI, quartier St-Isidore, 4 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-2599.

CHICOUTIMI, rue Dubé 4 1/2, Rue Alma 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, Tél.:548-3604.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er août. Tél.:543-9394.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, eau chaude fournie, 375\$/mois, aussi 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Libres immédiatement. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, rez-de-chaussée, près église Ste-Anne. Peinture fraîche. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2 jumelle, libre 1er août, ou 1er septembre, 430\$/mois. Tél.:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4 1/2 moderne, près services, non chauffé, non éclairé, 435\$/mois libre immédiatement. Tél.:690-0689.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. Entout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, rénové, bien situé, près services, autobus. Tél.:543-4156, 543-2003.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, très propre, près des services, 112 St-Ephrem, 335\$/mois. Tél.:543-8498.

CHICOUTIMI-NORD: 23 rue du Pont, garçonnier, 250\$/mois, chauffé, meublé, idéal pour 1 ou 2 personnes. Tél.:690-6413 Serge

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement. Idéal pour personne seule, ou couple sans enfant, 5370\$/mois. Tél.:545-2036.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 1er étage, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-7657, 543-7647.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2 libres immédiatement, près école Charles-Gravel, boul. Ste-Geneviève, remise extérieure. Tél.:545-4810, paget 541-2863

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, moderne, 1er étage, 243 St-Ephrem, libre immédiatement, 335\$/mois. Tél.:543-2214, 693-1110

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 128 Bayard, 3350. Libre immédiatement. Tél.:543-2214, 693-1110.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.:693-1485, 540-0044.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 1ère étage, 6 rue du Pont, vue sur saguenay, 325 \$/mois. Tél.:543-3750, 344-4528

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, près Polyvalente, 485 \$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:547-0419

CHICOUTIMI-NORD: 89 de la Victoire, 6 1/2, 450\$/mois. Tél.:693-1603, 690-1027.

CHICOUTIMI-NORD: 909 Ste-Geneviève, 4 1/2, chauffé, éclairé, août, 375 \$/mois. Tél.:543-5619, 545-8310.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 très propre, repeint à neuf, salle de bains entièrement rénovée, terrain paysager, prix compétitif. Tél.:543-3540.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, maison, 1er niveau, récent, propre, peint (Prime), Faut Voir, 450\$/mois. Tél.:696-0131

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, très propre, 325\$/mois. Tél.:693-8891, 543-8202

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4 1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 370\$/mois, Tél.:543-9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5072.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Roussel, 3 1/2, 310 \$/mois. Rue Ste-Elizabeth, 3 1/2, 260 \$/mois. Vue sur le Saguenay. Tél.:673-7844.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3 1/2, 6 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-0775

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, 1830 Boul. Tadoussac, 315 \$/mois. Tél.:545-0284, 549-5564.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, à partir de 360 \$/mois. Tél.:690-1737, 543-5286, 693-0335.

CHICOUTIMI: 3 grands 5 1/2, situés 40-42-44 boul. Université Est. Libres immédiatement, 400\$/mois. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie. Tél.:545-1803, Hélène.

CHICOUTIMI: Rue des Crécères, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.:549-2376, 543-2904, 549-2122.

CHICOUTIMI: (Rue Bécarré), Grands 3 1/2 meublé, chauffé, non éclairé, très propre, près Hôpital, demi sous-sol, libre 1er juillet 300\$/mois. Très grand 4 1/2, chauffé, non éclairé, très propre, près Hôpital, libre 1er juillet. 430\$/mois. Tél.:668-5350 jour, 668-5843 soir.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près cégep université hôpital, tél.:549-9240

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, toilette, cuisinette, 2 minutes université, hôpital, cégep. Tél.:549-8698.

CHICOUTIMI: 1 1/2, près université, meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, Tél.:696-1774

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1811 rue Girard, grand 5 1/2 avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 525 \$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-8080.

CHICOUTIMI: 2 grands 2 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés. Libres immédiatement, 1er août, rue Longchamps. Tél.:695-7127, 541-2886

CHICOUTIMI: 2 logements 4 1/2, sous-sol, rez-de-chaussée, chauffés, éclairés, près poste CJP. Tél.:693-7499

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés, près université, cégep, autobus, centre-d'achats, restaurants. Tél.:549-6705, 545-5095

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, Quartier Polyclinique, près cégep, université. Tél.:543-1898

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, repeint, tranquille, bien situé. Tél.:549-1399

CHICOUTIMI: 2 1/2, moderne, chauffé, éclairé, 320\$/mois, près Cégep, tél.:543-4986

CHICOUTIMI: 2 1/2, rue Bégin, près cégep, armoires mélaminées, 300\$/mois, 3 1/2 près Université, rue des Hospitalières, semi-meublé, chauffé, éclairé, prix variés de 325\$ à 425\$, 4 1/2, rue Duchesnes, libre immédiatement. Tél.:693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 215, Boul. Saguenay Est, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:543-0775

CHICOUTIMI: 2847 Boul. Talbot, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, 495\$/mois. Tél.:693-1482

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffé, éclairé, refait à neuf, demi sous-sol, entrée indépendante, libre immédiatement, possibilité d'acheter les meubles. Tél.:549-6975

CHICOUTIMI: 3 1/2 condo meublé, laveuse sècheuse, piscine extérieure, 1950 des Roitelets, Tél.:545-2667, 698-8848.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 minutes Place du Royaume, très propre, non chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse neufs. Libre 1er août. Tél.:693-5241.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 36 rue Tremblay, fini moderne. Tél.:543-7077

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:693-8733

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 425\$/mois. Tél.:543-2111, 543-2761

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse sècheuse, libre immédiatement, 360\$/mois. Tél.:543-1937.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, balcon, endroit tranquille, centre-ville, Cégep. Plus garçonnier meublé. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats, 385 \$/mois. Mario, 545-6718

CHICOUTIMI: 3 1/2, près Cégep, hôpital, 586 Be-card, meublés ou semi-meublés, eau chaude fournie, 345 \$/mois. Tél.:547-4209, 547-5462.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, 435\$/mois. Tél.:690-1461, pagette:696-5854.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Angoulême, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 2ème étage, très propre, bien éclairé, déneigé, avec cabanon rue St-Paul. Tél.:693-3334, 549-7159.

CHICOUTIMI: 4 1/2 style condo, arrière Place du Royaume, 495 \$/mois. Tél.:693-8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: 4 1/2, centre-ville, près Cégep, très propre, non chauffé, non éclairé, 375 \$/mois. Tél.:549-4651, 693-3959.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, très ensoleillé très propre, libre immédiatement. Tél.:543-5469.

CHICOUTIMI: 4 1/2, centre-ville, rénové à neuf, près Cégep Université, non chauffé, non éclairé, laveuse sècheuse incluse, 420 \$/mois, libre 1er août. Tél.:690-0291, 548-2090.

CHICOUTIMI: 4 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, très propre, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-4124 (après 16h00)

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 350\$/mois. Tél.:696-0911.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près Parc Jean-Béliveau, libre immédiatement, tél.:696-1978.

CHICOUTIMI: 467 St-Philippe, 5 1/2, 3375\$/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:696-4413.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, non éclairé, 420\$/mois, stationnement. Libre 1er août. Tél.:690-3675.

CHICOUTIMI: 5 1/2, frais peint, 375\$, libre 1er septembre. Tél.:549-9688

CHICOUTIMI: 5 1/2, près centre-ville, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 385\$/mois, Tél.:698-1439

CHICOUTIMI: 6 1/2, chauffé, non éclairé, 450\$/mois, libre immédiatement, près Hôpital, Cégep, Tél.:673-1712

CHICOUTIMI: 6 1/2, centre-ville, rez-de-chaussée, libre mi-août, moderne, 495\$/mois, Tél.:690-5305

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: 63 Price Est, 3 1/2, meublé, 1068 boul. Saguenay Est, 4 1/2 meublé. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 643 St-Paul à l'étage, propre, ventiennes, lustres inclus, libre, chauffé, éclairé 400\$/mois. Tél.:543-0463, 696-1817.

CHICOUTIMI: 731 Alma, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très près de l'université, 395\$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI: Avenue Lafontaine, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:543-5114.

CHICOUTIMI: beau 4 1/2, construction récente, bien situé, impeccable, rien à faire, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement 475\$, laisse bail 1 an 425\$, bail 2 ans 415\$. Libres immédiatement. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: beau grand 4 1/2, moderne, près centres d'achats. Tél.:693-8809, 545-7947.

CHICOUTIMI: boul. St-Paul, 3 1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 280\$/mois. Tél.:549-8476(jour), 549-9124(soir).

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 310\$/mois. Tél.:690-2260

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-0488, 672-2349

CHICOUTIMI: 4 1/2 très grand, non chauffé, non éclairé, complètement rénové, 425\$ Mois gratuit, libre immédiatement. Tél.:698-1308

CHICOUTIMI: duplex, 5 1/2, arrière Place du Royaume, 550\$/mois, Libre 1er septembre ou avant. Tél.:543-2357.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, chauffé, tranquille, 425\$/mois, 871 rue St-Paul. Libre immédiatement. Tél.:690-0526.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 280\$/mois. Tél.:549-3380

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement 410\$/mois. Tél.:698-0146.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, près Parc Jean-Béliveau, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.:678-1937

CHICOUTIMI: 4 1/2, rez-de-chaussée, près centre d'achats, entrée contrôlée, libre immédiatement, prix négociable. Tél.:690-2882

CHICOUTIMI: maison + 2 revenus, près commerces, écoles, collèges, université, cégep. Tél.:545-1052, 693-8463

CHICOUTIMI: petit 4 1/2 à air ouverte, rénové, sous-sol maison privée, quartier Murdoch, près Université, idéal pour étudiants(es), 360\$/mois chauffé, éclairé. Tél.:549-2560

CHICOUTIMI: près du Parasol, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, plancher bois, 2 balcons. Tél.:543-6781

CHICOUTIMI: 549-4142 Jacques, 698-2815.

CHICOUTIMI: près centre-ville, coin St-Pierre et Monn, 3 1/2, semi-meublé. Libre, 325\$/mois. Tél.:690-1750, 675-1074.

CHICOUTIMI: près du cégep, hôpital, rue Racine, 4 1/2, accès contrôlé, garage, insonorisation supérieure, armoires mélamine, plancher céramique. Tél.:690-1737, 690-1225.

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, très beau 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, avec porte-patio. Tél.:690-5280 Alain, 549-3803, Claude.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 525\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4572

CHICOUTIMI: rue Bréboeuf, grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 450\$/mois. Tél.:543-1640, 549-9162, 543-7966

CHICOUTIMI: rue Caron, grand 4 1/2, 355\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:695-4763, 543-7966

CHICOUTIMI: rue Jean Langevin, 5 1/2, 460 \$/mois, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2826, 690-9462, 543-7966.

CHICOUTIMI, rue Racine, avec vue sur Saguenay, grand 4 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit. Tél.:690-0254 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI: secteur Barette, grand 3 1/2, entrée indépendante, très propre, eau chaude, libre 350 \$/mois. Tél.:693-1943, 549-9941,

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, (haut de maison), 325 \$/mois, Boul. St-Jean-Baptiste. Libre immédiatement. Tél.:549-5373.

CHICOUTIMI: 560, des Crécères, 3 1/2, 4 1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière McDonald's, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:690-1737, 693-1976, 543-5286.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, tél.:693-8544, 690-3612, 543-5286.

CHICOUTIMI: 3 1/2, éclairé, chauffé, entrée indépendante, remise, libre immédiatement, 651 Gendron. Tél.:545-9518

CHICOUTIMI: 5 1/2, 3 chambres, bas de maison, meublé ou non, Quartier Murdoch, 3 1/2 meublé ou non, près Cégep et Université. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI: 5 1/2, bas de maison, quartier tranquille, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, 500\$/mois. Tél.:549-0634.

CHICOUTIMI, rue Côte, 3 1/2, 4 1/2, arrière place Saguenay. Tél.:548-6273, 548-2015.

COOPERATIVE D'HABITATION St-Charles-de-Bourget, logement subventionné, 4 1/2, libre immédiatement, 335\$/mois, 1er mois gratuit. Tél.:672-4106.

FALARDEAU: location d'un chalet sur bord Lac Clair, à moins d'un kilomètre du village. Meuble, literie et vaisselles compris. Libre du 17-08-96 au 01-05-97. Location semaine ou mois. Bon prix. Tél.:673-3567

JONQUIERE 3 1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, paroisse St-Georges, 300\$/mois, libre. Tél.:542-0062.

JONQUIERE 3 1/2, près Cégep, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:549-0459.

JONQUIERE 4 1/2, demi sous-sol, rue Ste-Cécile, centre-ville, 335\$/mois. Tél.:547-5629.

JONQUIERE: 4 1/2 neuf, 5 1/2, 1er étage, 3 1/2 meublé, moderne non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-0545.

JONQUIERE Paroisse St-Laurent, 4 1/2, 450\$/mois, non chauffé non éclairé, neuf, prêt 1er septembre. Tél.:695-3353, 547-0999.

JONQUIERE: 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Du Vieux Pont, St-Dominique, Bruchesi, St-Germain, entre 250\$ et 375\$/mois. Tél.:549-7488, 696-6418(paget).

JONQUIERE:

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 \$/mois, 370 \$/mois. Tél. 544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4 1/2, meublé, près services, secteur Port-Afred, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél. 544-7839, 544-2696.

LA-BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, tél. 544-3917, 544-3163.
LA-BAIE: rue Adélaïde-Grenon, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, de plus possibilité de mois gratuits pour les personnes sinistrées. Tél. 544-6163, 543-5286.

LA-BAIE: grand 3 1/2, semi-meublé, laveuse, sècheuse, libre immédiatement, 315\$/mois. Tél. 544-6003.

LA-BAIE: luxueux 3 1/2, 4 1/2, neufs, avec terrasse et prix spéciaux. Faites vite. Tél. 673-3714, 696-2965.

LATERRIERE: 5 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, repeint à neuf. Tél. 678-2282 résidence, 543-3412 Bureau.

LATERRIERE: jumelé, 2 chambres, libre 15 août, 360\$/mois. Tél. 678-2344.

LOGEMENTS POUR SINISTRES

Vous vous installez en août sans avoir à payer le mois d'août. De plus, votre dernier mois de bail est gratuit. Prix très compétitif. Chicoutimi secteur Nord. Grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, entrées contrôlées.

Tél.: 543-5330, 543-7966.

MÉTABETCHOUAN: grand 5 1/2, bas maison avec sous-sol, rue St-André, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Tél. 349-2800.

PRÈS UNIVERSITÉ: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé avec stationnement, service buanderie. Libre. Tél. 696-7155 (paget), 674-2385.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, demi sous-sol spacieux et très bien éclairé, salle de lavage, 2 stationnement, non chauffé, non éclairé, lustres et toiles inclus. Idéal pour personne seule ou âgée. A voir! Seulement 435\$/mois. Tél. 549-4523 (soir).

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 267 de la Normandie, arrière Bouffe et plus, 5 1/2, demi sous-sol, 380 \$/mois, libre immédiatement. Tél. 674-1136.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4 1/2, demi sous-sol, 295 \$/mois. Tél. 544-6530 heures d'affaires.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: haut de maison, 4 chambres, grande remise, grand terrain, véniennes comprises, entrée privée, 575\$/mois, libre 1er septembre. Tél. 543-2691.

ST-AMBROISE: 6 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 340\$/mois, Tél. 672-2675.

ST-AMBROISE: 5 1/2, 1703 Rang des Chutes, 260\$/mois. Libre 1er septembre. Tél. 672-2024, 672-2803.

ST-FÉLIX D'OTIS: 4 1/2, vue sur Lac Otis, près de la plage, avec ou sans meubles, 280\$/mois non meublé, 320\$/mois meublé, stationnement entretenu, non chauffé, non éclairé, repeint. Tél. 544-3804, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS: haut de maison 5 1/2, vue panoramique sur Lac Otis, proximité de la plage, stationnement entretenu, 315\$/mois, non chauffé, non éclairé, repeint. Tél. 544-3804, 697-0221.

ST-HONORE: rue Aéroport, 3 1/2, 275\$/mois, 4 1/2 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 673-7307.

ST-HONORE: 4 1/2, chauffé, éclairé, stationnement déneigé. Tél. 543-5749, après 17h00.

ST-HONORE: 4 1/2, 5 1/2, rue Fortin, TEL. 543-7077.

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2, 2180 Octave, 1er plancher, maison privée, garage, 1er septembre. Tél. 544-4846.

STE-CLAIRE: grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Tél. 543-6877, 690-3323.

209 Maisons à vendre

35 MINUTES de Chicoutimi, 2780 Rang St-Michel, Delisle, terrain 200x200', vue sur rivière, style suisse, intérieure entièrement en bois, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bain, très grande remise, 75,000\$ négociable. Tél. 668-2098, 668-7710.

Gérard Nadeau
Agent immobilier affilié
549-3372
Bur.: 543-7587

Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CHICOUTIMI
772, d'Argenson, Belle maison en brique, avec revenus, patio, grand stationnement.
Inf.: **Gérard Nadeau** 549-3372

CHICOUTIMI
751, Lacombe, Quartier Murdoch, Belle maison, patio, remise. A VOIR! PRIX ABORDABLE!
Inf.: **Gérard Nadeau** 549-3372

CHICOUTIMI
Des Roitelets, Beau condo, 4 1/2, rez-de-chaussée, patio, piscine en face. A VOIR! PRIX TRÈS ABORDABLE
Inf.: **Gérard Nadeau** 549-3372

496 BOUL. TADOUSSAC, Canton Tremblay, garage, piscine, patio, évaluation 59 600\$, prix 55 000\$ négociable. Tél. 545-2036.

A ST-ANDRÉ, maison avec grange et lots boisés, beaucoup d'extra. Tél. 349-8467.
ARRIÈRE PLACE du Saguenay, bungalow entièrement renoué, briques, près des écoles, libre. 1213 Bizet. Tél. 544-8008.

ARVIDA: 1866 rue Fay, prête pour occupation immédiate, directement du propriétaire, un étage, 3 chambres, possibilité de 4, sous-sol fini, 2 salles de bain complètes, abris d'auto et remise, vendue meublée ou non, TE: 1-696-1300.

ARVIDA: unifamiliale, 9 pièces, remise, aspirateur central, piscine, etc. 68.000\$ négociable. Tél. 548-7248.

ARVIDA: 3248, des Oeillots, bungalow 1987, 3 chambres, clôture, paysager, piscine. Tél. 548-7205.



CHICOUTIMI-NORD: UNIFAMILIALE: 3 chambres, planchers bois francs, plaque chauffante, four encastré, fenêtres à manivelle, 65.000\$. Tél. 549-4198.



ST-JEAN-EUDES: à prix de loyer, 4 1/2, terrain 50x200, avec garage isolé 18x20'. Tél. 548-1979.



CHICOUTIMI-NORD: vue panoramique sur ville et saguenay. Résidence de stucco et céders, 30X32'. Garage 14X25'. Terrain 20,478 pieds carré, sous-sol hors-terre vers l'arrière avec porte-patio. 3 chambres, salle de bain intégrée dans chambre des maîtres. Piscine creusée chauffée 16X32', 135,000\$ négociable. Tél. 693-1346.



CHICOUTIMI: Style chalet suisse, vue superbe sur saguenay. Construction récente, plancher bois franc, 4 chambres, 2 salles de bain, 75,000\$. Visite libre samedi et dimanche de 13h00 à 16h00 au: 1006, rue Germain. Tél. 545-4520.



5415 Boul. Grande-Baie Sud, construction 1985, unifamiliale, plancher bois franc, tout brique, avec garage, terrain aménager. Tél. 544-7689.

BORD D'UN LAC: sécuritaire, Laterrière, plein toit cathédrale, 3 chambres, garage 24X16, terrain boisé, 34,000 pi.ca. Tél. 678-9457.

CANTON TREMBLAY: 856 boul. Martel, 5 1/2, 28x38, terrain 185x85, 39 000\$. Tél. 545-7961.

RE/MAX
CLAUDE VERRAULT
agent immobilier, agréé
Tél.: 545-1515 Rés.: 696-1324

TRANSFERT
CHICOUTIMI:
1428 Du Portage, «Domaine du Roy», propriété de haute qualité, aménagement extérieur à faire rêver, prix d'entrée UNE VISITE S'IMPOSE

Près du manoir
ARVIDA:
1789 Powell, jumelé, cottage, 3 chambres à coucher, bois franc, cachet particulier. Construction 1987. Visitez et vous constaterez.

Pour vente rapide
CHICOUTIMI:
1448 Des Éboulements, Super aubaine, 26 x 40, tout brique, 3 chambres à coucher, en bas de l'évaluation municipale.

TRANSFERT
CHICOUTIMI-NORD:
162 Labelle, Occupation immédiate, sans voisin arrière A QUI LA CHANCE ?

Construction neuve
CHICOUTIMI:
728 Des Chardonnets, Cottage anglais, il ne manque que votre touche personnelle Occupation immédiate.

CHICOUTIMI: 399 rue Du Lavandou, semi-détaché sur 3 étages, 3 ans, grand terrain, 72.000\$ négociable. Tél. 545-1599, 543-2422.

CHICOUTIMI: beau quartier sécuritaire, bungalow, directement du propriétaire, 3 chambres avec sous-sol, beau terrain. Tél. 544-7794.

CHICOUTIMI: maison 4 logements, vendu par propriétaire. Tél. 547-3207.

CHICOUTIMI: quartier boul. St-Sacrement, plus de 9,000 pi.ca. de terrain, arbres centenaires, plafond 9' et 12', foyer, électroménager. Tél. 693-1907.

CHICOUTIMI: Centre-ville, 4 logements, coin Rivier et St-François-Xavier, prix en dessous de l'évaluation, information: Tél. 549-4651, 693-3959.

CHICOUTIMI-NORD, avec revenu 375\$/mois, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers bois franc, fenêtres manivelles, grand patio, sans voisin arrière, foyer combustion lente, cuisinière encastrée, lave-vaisselle, réfrigérateur inclus, 83.000\$ négociable. Cause: transfert, à voir absolument. Tél. 545-2492, 481-1045.

CHICOUTIMI-NORD: Directement du propriétaire, Quartier Ste-Claire, grand terrain, abri d'auto, possibilité de revenu au sous-sol. Tél. 549-2299.

CHICOUTIMI: 1211 Vilmond-Fortin, 3 chambres, aire ouverte, planchers bois francs, toiture neuve, près centres-d'achats, possibilité meublée. Cause: Transfert. Tél. 693-0580, 545-2742.

CHICOUTIMI: 1234, Bégin. Grande maison sans voisin arrière. Secteur idéal pour bureau professionnel. A voir absolument. Tél. 545-9842.

CHICOUTIMI: 1390, des Maristes, près des centres d'achat, fenêtres et toiture neuve, 88.000\$ négociable. Tél. 549-7956.

CHICOUTIMI: 1622-24 Des Mariste, sans voisin arrière, près des centres d'achats, salon cuisine aire ouverte, bois franc, 3 chambres, 2 salles de bain, logement 3 1/2 au sous-sol, construction 1986. Faites votre offre! Tél. 693-5971.

CHICOUTIMI: 1661 Des Mésanges, 28X42', revenu 495\$/mois, patio, remise, jardin. 91.000\$ négociable. Tél. 693-0006, 545-7329.

CHICOUTIMI: 34X36', brique, plancher bois franc, quartier résidentiel, garage, possibilité meublé. Tél. 693-0401.

CHICOUTIMI: 776 Marie-Victorin, maison 10 1/2, 5 chambres, 2 salles de bain, quartier de l'Hôpital, UQAC, vente rapide. Tél. 690-0391.

CHICOUTIMI: 800 Sydenham, unifamiliale avec revenu. Tél. 544-4025.

La Capitale
Agent immobilier agréé
Céline Bouffard 698-4888 — 543-7587
A "VENDRE" Libre immédiatement

LA BAIE
1235, Paul-Omer Gagnon

LA BAIE
1463, des Rosiers

LA BAIE
1102, 2^e Rue

LA BAIE
4193, chemin Saint-Louis

JONQUIÈRE
1742, Montgomery

CHICOUTIMI
371, des Champs-Élysées

CHICOUTIMI
455, Roussillon

CHICOUTIMI
87, Panoramique

CHICOUTIMI-NORD
72, Richard

CHICOUTIMI
550, Gascogne

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, 4 chambres, 89 000\$, possibilité meublé. 1064 boul. Saguenay Est, 3 logements meublés, 85 000\$. 63 Price Est, 7 logements meublés, 125 000\$. Tél. 693-4869.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 672 Des Bernaches, grande maison, 4 chambres, tél. 543-3767.

CHICOUTIMI: Champs-Élysées, bungalow 9 pièces, abri d'auto, stationnement 2^eme voiture, situé près centres commerciaux, écoles, toit, fenêtres et portes renoués, prix raisonnable. Tél. 696-2082.

CHICOUTIMI: construction récente, qualité supérieure, 3 chambres, foyer, climatisée, garage intérieur, piscine creusée chauffée, terrain aménagé, 586 De Provence, secteur Rivière-du-Moulin, agent d'immeuble s'abstient. 148.500\$. Tél. 549-8657.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 2 logements, 457-459, St-Philippe, moins de 40 000\$. Tél. 696-1030.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, quartier des Oiseaux, rue des Chardonnets, unifamiliale, tout brique, 3 chambres, four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, sous-sol demi-fini, piscine creusée, terrain paysager, remise, clôture, patio. Tél. 696-3424, 673-4252.

CHICOUTIMI: Domaine du Roy, style moderne, qualité supérieure, paysager, garage, 4 chambres. Agent d'immeuble s'abstient. Tél. 545-7840.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES ÉCRIVAINS, DEUX DUPLEX 5 1/2, CONSTRUCTION DÉBUT 1990, 62.000\$/CHACUN, NÉGOCIABLE. TEL. 545-2570.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, à revenus, possibilité 3 logements, directement propriétaire, propre. Remise extérieure. Tél. 693-0179, 345-2945. DEVENEZ PROPRIÉTAIRE d'un 6 1/2, revenu de location de 605\$/mois, maison en brique, grand terrain. Tél. 690-2979.

HEBERTVILLE-STATION: Directement du propriétaire, rénovation 1985, maison à 2 revenus, 4 1/2, sous-sol entrée indépendante, chauffage électrique, 56.500\$ négociable. Tél. 343-2293.

JONQUIÈRE quartier Flammand, 3060 rue Morrison (Zone non sinistrée), unifamiliale, très propre, 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, remise, piscine, sous-sol fini, prix raisonnable. Tél. 548-6511.

JONQUIÈRE Split Level, 24X34, rue Whitaker, 7 1/2, prix raisonnable. Tél. 548-1332.

JONQUIÈRE: directement du propriétaire, maison de ville, 2 étages, rue Panet, terrain 2,355 pieds carré, foyer au salon, 3 convecteurs, aspirateur central, style moderne, construction 1990. Tél. (819) 375-3943.

JONQUIÈRE: 2359 Louis-Riel, (arrière Cégep), 3 chambres, sous-sol fini, piscine, système d'alarme, 82.000\$. Tél. 547-7040 (après 18h00).

JONQUIÈRE: 4042 Chardin, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini 90%, piscine, plancher bois franc: salon et chambre des maîtres. Extérieur refait (2 ans). Tél. 695-4534.

JONQUIÈRE: quartier St-Georges, 4193 Le Gardeur, plancher bois, 26x40, 89 500\$. Tél. 542-0721.

JONQUIÈRE: rue St-Laurent, unifamiliale, 1 1/2 étage, 28X28', 5 chambres, plancher bois, près tous services. Tél. 542-0245.

KENOGAMI: 2 logements, libre immédiatement, à vendre ou à échanger. Tél. 548-3300 après 18h00x.



LA BAIE: 1531 Georges-Martin, Secteur polyvalente. A Voir! Tél. 544-6985.

LA BAIE: 10 1/2, jumelée, secteur Bagotville, construction neuve, 85 000\$. Tél. 544-3795, 544-4374.



LA BAIE: Secteur Port-Afred, 2802, avenue du Parc, grand terrain, revenu 320\$/mois. Tél. 544-5783, 544-8143.

LA-BAIE: 1671, 5^{ème} Avenue, maison à revenu de \$400/mois, avec garage double, tél. 544-0982.

RÉPARATION AQUEDUC ET ÉGOÛT



- Camionnage
- Terrassement
- Démolition
- Terre et gravier
- Installation de fosses septiques

ESTIMATION GRATUITE: **543-9384**

Location Béliet mécanique - pelle - Backhoe (pépine)

ARVIDA • 2740, MORITZ (STE-THÉRÈSE)



Maison 1 1/2 étage avec sous-sol aménagé + bois franc sur les 2 planchers, entrée asphaltée (1996), fournaise neuve (1996), maison décorée avec goût + garage, secteur tranquille en face de la police Alcan.

LOGEZ-VOUS
POUR **585\$ C.I.T.**
PAR MOIS

Ce montant inclus les taxes et l'hypothèque et ce avec un comptant de 3 200 \$. Pour détails supplémentaires, me contacter: 327219

PRIX RÉDUIT **67 800 \$**

NÉGOCIABLE

Serg Tremblay

La Capitale 548-1525

SPÉCIALISTES EN LEVAGE DE MAISONS



- Solages et fondations
- Charpenterie et menuiserie
- Installation et réparation
- de portes de garage

Richard Laforest

(418) 662-3239

150, des Pins, Delisle, Québec G0W 1L0

LA-BAIE: jumelé 1991, 754 De Nimes, aire ouverte, 3 chambres, sans voisin arrière, superbe vue, terrain paysagé, remise 64 900 \$. Tél. 544-2481.
LA-BAIE: maison avec garage, 3 chambres, bureau, près hôpital. Tél. 544-4956.

LAC CLAIR: habitable à l'année (chalet), meublé, foyer, garage. Tél. (418) 527-7331 jour, (418) 681-2058 soir.

LAC LARRIVE: habitable à l'année, directement du propriétaire. Tél. 673-3775
LAROUCHE: maison à revenus, 2 grands 5.1/2, 2 remises, terrain 65X135, 47.000\$. Tél. 547-8721

MAISON CANADIENNE 28'X48', St-Henri-de-Tailon, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini 80%, grand terrain. A voir Tél. 347-5955.

MAISON MODULAIRE: 14'X40', très propre, idéal pour 1 à 4 personnes, semi-meublé, pour déménager, libre immédiatement. 20.000\$. Tél. (418) 831-7200, (418) 449-2115 fin de semaine.



JONQUIERE 4227, Rembrandt, directement du propriétaire, Maison neuve de 8 mois, 24X25X36, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol et terrain fini avec remise 10X12, un vrai petit bijou. Tél. 695-0563.



SHIPSHAW: 14 Lemieux, 32'X40', 2 étages, rénovation, garage 24'X34', chauffé, Rivière Saguenay à l'arrière, près de la rivière Desautels, libre immédiatement. Directement du propriétaire. Tél. 695-3975. Prix intéressant.



ST-AMBOISE: fini briques, pierres, 28x44, terrain paysager, libre immédiatement, 68.000\$. Tél. 698-0466, 672-4676.



ST-AMBOISE: Directement du propriétaire, Bungalow très propre, avec garage, grand terrain sans voisin arrière. Tél. 672-4335

ST-AMBOISE: 117 Tremblay, bungalow 36x24, \$56.000. Tél. 672-2269.

ST-AMBOISE: unifamiliale 31x32, fini stucco, située au cœur du village, 66 rue Pedneault, grand terrain 90x100, garage, remise, entrée asphaltée, 45 000\$ négociable. Tél. 672-4843, 698-1714, après 17h00.

ST-FELIX D'OTIS: prix réduit, 25X42, abris d'auto, terrain 150X200. Tél. 544-0550.
ST-FELIX D'OTIS: 25X34, 5.1/2 pièces, possibilité d'achat avec lot à bois. Tél. 544-4141.

ST-HONORE: maison située 15 minutes de Chicoutimi, avec grange, hangar, terrain 104 acres, 74.500\$. Tél. 673-7281



ST-HONORE: 3860 Chemin du Cap, tout brique, 28X42, garage isolé 20X24, remise 12X24, terrain 300X300, 77.000\$ négociable. Tél. 673-6271

ST-HONORE: Lac Docteur: 510 Léon, superbe maison, 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain aménagé. Tél. 673-3797

ST-JEAN-EUDES, unifamiliale, entièrement rénovée, 4 chambres, piscine, foyer, 64.500\$ négociable. Tél. 548-7410.

URGENT TRANSFERT: près centre-ville de Chicoutimi, magnifique vue, intérieur rénové, bain tourbillon, 35.000\$. Libre. Tél. 698-0356

210 Maisons à louer

ARVIDA: près centre-ville, 3 étages, 7.1/2, libre 1er septembre, 546\$/mois. Tél. 548-0099.

ARVIDA: près centres d'achats, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, sous sol semi-fini et garage, 550\$/mois. Tél. 549-8810

CHICOUTIM-NORD: ou à vendre, rue Delisle, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois, 575\$/mois. Tél. 549-0499, 543-3802

CHICOUTIM-NORD: à louer ou à vendre, grande maison en brique, garage, planchers de bois. Vaste terrain avec vue sur Chicoutimi, libre immédiatement. Tél. 543-2904, Hélène Martin.

CHICOUTIMI: 5.1/2, jumelé en construction, disponible 1er septembre et 1er octobre. Possibilité d'achat, arrière Place du Royaume. Tél. 693-3287.

CHICOUTIMI: centre-ville, 6.1/2, rénovation, libre immédiatement, 550\$/mois. Tél. 693-9490, 693-6602

CHICOUTIMI: près poste CJPM, 4 chambres, rénovation à neuf. Tél. 693-7499

CHICOUTIMI: Quartier Panoramique, \$850/mois, meublé, 3 chambres, verrière, mezzanine, toit cathédrale, patio et piscine. Tél. 696-2266

JONQUIERE: grand 4.1/2, avec patio, rénovation à neuf. Tél. 547-8233, 547-0504

JONQUIERE: magnifique maison à louer près du manoir, 850\$/mois, bail au mois, semi-meublé, 3 étages plus sous-sol, 4 chambres, foyer, garage, solarium. Tél. 693-5333

LATERRIERE: jumelé, 2 chambres, libre 15 août, 360\$/mois. Tél. 678-2344

RIVIERE-DU-MOULIN: face au Ricochet, jumelé 5.1/2, plancher bois, 2 salles de bain, patio, terrain clôturé, remise, 590\$/mois. Ou à vendre. Tél. 545-6853, 541-9098 paget.

Très grande maison 6.1/2 pièces avec sous-sol, \$600/mois. Tél. 690-0747.

211 Maisons mobiles à vendre

ALUMINIUM pour déménager, 70'X12' chauffage central à l'huile et électricité, 2 climatiseurs, semi-meublé. Excellente condition, très propre. Tél. 822-1895.

CHICOUTIMI-NORD: Canton Tremblay, 14x72, annexe 12x32, rénovation 1995. Tél. 696-2064.

LA-BAIE: 12'X60', 2 chambres, grand salon, doit être déménagée, prix abordable. Tél. 544-6667.

LA-BAIE: 14'X64', 3 chambres, grand terrain, remise, 35.000\$ négociable. Tél. 677-2336.
Maison mobile 1977, 14'X56, pour déménager, prix à discuter. Tél. 678-9251

ROBERVAL: Tréco, 14'X68', très bonne condition, pour être déménagée, vente rapide, 29 500\$ négociable. Tél. 275-4844, Ghislain Boulianne.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, combustion lente, 350\$/mois. Tél. 696-4818

213 Terrains à vendre

4 Terrains: 8.500 pieds carrés, rue Piché, Canton Tremblay, 8.000\$/chacun. Tél. 545-1266

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28.383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

ARVIDA: zonage commercial et industriel, très bien situé, 25.000 pi.car. Pour informations: 690-9740.
BOUL. TALBOT: 454X200, zone résidentiel, commercial industriel, 0.65c/pi.ca. Tél. 690-3102.

PIECES D'AUTOS USAGEES
R O Vente de pièces usagées Remorque 24 heures Prix compétitifs
SPÉCIALITÉ Récupération de voitures usagées et accidentées
698-4727
1129, boul. Saint-Paul, Chicoutimi G7J 3Y2
Rémi, propriétaire 541-2443

CANTON-TREMBLAY: vue panoramique, adjacent à un nouveau développement résidentiel, idéal pour professionnel ou gens d'affaires. Tél. 690-1012 (heure souper)
CHICOUTIMI: boul. Panoramique, 12.000pi.ca. tout bois, servitudes incluses, près d'un parc, vue sur Saguenay, prix coûtant. Tél. 548-9747.

CHICOUTIMI: rue des Gouverneurs, (Domaine du Roy), environ 8.200p.c., Tél. 690-7902, 542-0393.

CHICOUTIMI-NORD: RESIDENTIEL (commercial), rue Ste-Claire, 5.000pi.ca., 13.200pi.ca. Tél. 693-8278.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, prêt à construire, bas prix. Tél. 549-0423.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue asphaltée, Domaine Du Roy. Tél. 693-8656, cellulaire 690-9590.

CHICOUTIMI: secteur boul. Panoramique, 8.450 pi.ca. 106' façade, prix selon évaluation municipale. Tél. 545-1540.

CHICOUTIMI: terrain boisé, quartier panoramique, 60x160, avec piste cyclable en arrière, parc aménagé en face. Tél. 548-2755.

DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE route Madock, Canton Tremblay, située près du roc, 12 terrains de 16.250pi.ca. à 28.400pi.ca. Très beau boisé, réseau d'eau de la ville. Tél. 673-4472.

GRAND terrain boisé en pleine nature surplombant la rivière aux Aulnais, site d'un nouveau développement domiciliaire. 2000 mètres carrés. Aqueduc et électricité compris. 18 000\$, taxes comprises. Tél. 690-0291 ou 548-2090

JONQUIERE: 45.000 pieds carré, 150 pieds de façade sur Rivière aux Sables. Tél. 542-7870

JONQUIERE: 60x160, services d'égout et d'aqueduc, près du cégep et polyvalente, 15 000\$. Tél. 418-656-9698.

JONQUIERE: face à Cépail, beau grand terrain 150x200, servitudes, forêt à l'arrière. Tél. 547-9896.

LAC CLAIR (St-David de Falardeau), 3 magnifiques terrains de 10 acres et plus par propriété. Un terrain de 170' de façade sur le deuxième lac avec la plage la plus sablonneuse des lacs clairs. Decharge du lac Grenon serpentant la propriété. Deux terrains sur le premier lac (Côte Valinouët) dont un avec 200 pieds de façade et l'autre avec plus de 400 pieds. Tél. 549-2424 Craig ou 678-2656 Paul.

LATERRIERE: 100X215, chemin St-Henri, non sinistré. Tél. 545-7246, 678-9629.

AUTOS

1993 JETTA GL, 4 portes, 4 cylindres, manuelle, air climatisé 12 895 \$
1993 FORD TEMPO GL, 4 cylindres, automatique, 4 portes, 55 000 km 7895 \$
1993 BUICK LE SABRE CUSTOM, 4 portes, automatique, équipement complet 15 595 \$
1993 PONTIAC SUNBIRD LE, 4 cylindres, 4 portes, automatique, 37 000 km 9 295 \$
1992 PONTIAC GRAND AM SE, 4 cylindres, automatique, 4 portes 8895 \$
1991 CHEVROLET CAVALIER, 2 portes, manuelle 6395 \$
1990 MAZDA MX6, 2 portes, 4 cylindres, automatique 7395 \$
1990 BUICK SKYLARK, 2 portes, V-6, automatique 6595 \$
1990 CORSCIA LTZ, V-6, automatique, 4 portes, 90 000 km, équipement complet, très propre 7995 \$
1990 PLYMOUTH ACCLAIM, 4 cylindres, automatique, 4 portes, 74 000 km, garantie 7 ans ou 115 000 km 5795 \$
1989 PONTIAC SUNBIRD GT, convertible, 4 cylindres, automatique 7895 \$

1988 CHEROKEE, V-6, automatique, 4.0 litres, 89 000 km, 4 portes 8995 \$
1988 DODGE CARAVAN, V-6, automatique, 7 passagers 5295 \$

CAMIONS

1994 GMC, Super Cab 4X4, V-8, 350, automatique, air climatisé 20 395 \$
1992 FORD F-150 4X4, 8 cylindres, automatique, 69 000 km, air climatisé 14 495 \$
1992 FORD F-150 SUPER CAB 4X4, 302, automatique, air climatisé, 75 000 km 15 895 \$
1992 FORD F-150, 6 cylindres, manuelle, 41 000 km 11 895 \$
1990 CHEVROLET 3-3 3500, 6.2, diesel, 1 tonne 7895 \$
1989 CHEVROLET 1500, Super Cab, 2X4, 350 po cu, avec boîte de fibre 11 295 \$
1989 JEEP YJ ISLANDER, tot rigide, 6 cylindres, manuelle, 70 000 km, lin bi-pu 10 395 \$
1989 CLUB WAGON, 8 passagers, équipé au complet 6495 \$
1988 FORD RANGER, 4 cylindres, automatique 3495 \$
1988 CAMION METRO GRUNMAN, 16' boîte, 48 000 km 7595 \$
1988 FORD BRONCO II, 4X4, V-6, manuelle, État neuf 6895 \$

FOURGONNETTES

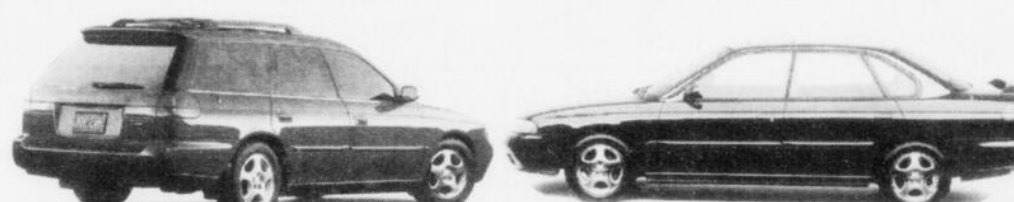
1993 PONTIAC TRANSPORT SE, automatique, air climatisé, 6 passagers 11 495 \$
1991 DODGE CARAVAN LE, 7 passagers, équipement complet, état de neuf 10 895 \$
1990 GMC SAFARI SLX, 4.3 L, équipement complet, état de neuf 8995 \$
1988 PLYMOUTH VOYAGEUR, 5 passagers, 4 cylindres, manuelle 4295 \$

PLUSIEURS AUTRES CAMIONS ET AUTOS EN INVENTAIRE

Automobiles Bouchard
Jacques Bouchard
FINANCEMENT DESJARDINS SUR PLACE

1757, Savane, Saint-Jean-Eudes JONQUIERE
Téls.: 548-8192
548-0119 • 548-2041

Grande vente d'usagés inspectés au complet Grand spécial sur les Subaru 4X4



SPÉCIAL MAURICE
1992 SUBARU FAMILIALE
Blanche, manuelle 5 vitesses, 4X4, balance de garantie.
PRIX À NEGOCIER!



SPÉCIAL VINCENT
1990 TOYOTA COROLLA
4 portes, manuelle 5 vitesses.
Très, très propre.
À VOIR!
(EN SPÉCIAL)

1992 SUBARU FAMILIALE
Bourgogne, 4X4, manuelle 5 vitesses, bas millage, très très propre. À VOIR!
À DISCUTER 12 595 \$
1990 SUBARU LEGACY SEDAN
Bleue, équipement complet, air climatisé, bas millage. FAUT VOIR!
PRIX 8995 \$
1987 VOLVO 750 GL
Bleue, bas millage, inspecté au complet, très propre.
PRIX À NEGOCIER?

1990 SUBARU SEDAN
4 portes, 2 roues motrices, grise, bas millage, très propre, un vrai bijou, vitres électriques, radio AM-FM.
SUPER SPECIAL 6595 \$
1991 BUICK RÉGAL
Grises, air climatisé, pneus neufs, bas millage. UN BIJOU!
À VOIR! 9995 \$
1988 SUBARU FAMILIALE GL
4X4, automatique. À LIQUIDER.
PRIX À NEGOCIER!

1989 MERCEDES 420 SEL
Beige + beige, complètement rénovée, mécanique plus carrosserie, un plaisir à conduire (voiture remarquable).
VENEZ NEGOCIER
1987 MERCEDES 300E
Bas millage, comme neuve, très très propre. PRIX À DISCUTER.
AUCUNE OFFRE RÉSONNABLE REFUSÉ

Automobiles Du Fjord INC.
545-3135
CHICOUTIMI
833, RUE ALMA

SPÉCIAL DU PATRON: CAMIL TREMBLAY
1989 MERCEDES 560 SL:
Convertible + toit rigide inclus, bas millage.
PRIX TRÈS NEGOCIABLE
UN VRAI BIJOU

automobiles Ghislain Leroux inc.
Chicoutimi 696-1774
1366, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi (face à Piscine Soleil Plus)

Automobiles
1993 CHRYSLER CONCORDE, équipée de A à Z
1992 TOYOTA TERCEL, balance de garantie 31/12/97
1991 BMW 535i, automatique, noir, intérieur cuir noir
1991 TOYOTA COROLLA LE, balance de garantie Toyota
1991 GRAND AM LE, automatique
1990 NISSAN 240 SX, balance de garantie Nissan, spécial: 8 950 \$
1989 NISSAN PULSAR NX, 1-top, automatique, air climatisé
1987 BMW 325, 4 portes, vitres électriques, air climatisé
Camions
1994 C1500 Z71 CHEVROLET 4 X 4, king-cab, 66 000 km, balance de garantie. Spécial: 18 500 \$. Boîte courte
1992 SUZUKI SIDEKICK, automatique, 4x4, servodirection

Meilleurs prix en ville sur ces véhicules choisis et inspectés de A à Z.
ligne sans frais: 1-800-801-2375
financement disponible sur place

Fourgonnettes et camions
1991 BLAZER TAHOE, 4 portes, 4x4, automatique
1991 SUZUKI SIDEKICK JX, 4x4, automatique
1990 ISUZU KING CAB XS
1989 ISUZU KING CAB XS
1989 GMC C1500 SLE, 4x4, V8, king cab, air climatisé, équipé de A à Z, automatique
1989 GMC, 4x4, V8, automatique, C1500
1990 ECONOLINE, V8, automatique, blanche
1988 VOYAGER SE, V6, automatique, 5450 \$
1988 SAFARI SLT, équipé de A à Z, air climatisé
1988 ASTRO VAN, mini-camper, air climatisé
1988 JIMMY, 4x4, automatique, V6, 4.3L

Camil Auto Itée
2142, boul. Saguenay Ouest, Jonquière - 548-5577 - Page: 541-9408

AUTOS
1994 OLDSMOBILE CUTLASS SUPRÊME SL, 6 cylindres, équipement complet, bas millage, excellente condition. 16 895 \$
1994 ACURA INTEGRA H/B RS, 4 cylindres, manuelle 5 vitesses, blanche, très bas millage, balance de garantie, comme neuve. 15 895 \$
1993 VOLKSWAGEN GOLF TURBO DIESEL, 4 cylindres, Sedan, 4 portes, manuelle 5 vitesses, balance de garantie complète de 5 ans ou 200 000 km. Comme neuve, très économique. 12 995 \$
1992 PONTIAC GRAND AM GT, 6 cylindres, 3.3, automatique, équipement complet, démarreur à distance, comme neuve. 12 495 \$
1992 HONDA CIVIC DX, 2 portes, automatique, état neuf, balance de garantie Honda. 10 995 \$
1990 TOYOTA TERCEL LIFT BACK, manuelle 5 vitesses, très propre, excellente condition. 5295 \$
1990 CHEVROLET CAVALIER, 4 cylindres, automatique, air climatisé, très propre, garantie prolongée. 6995 \$
1990 PONTIAC SUNBIRD LE, 4 cylindres, automatique, air climatisé, très propre, «moteur neuf GM», garantie prolongée. 7895 \$
1989 TOYOTA TERCEL TH DX, 2 portes, automatique, excellente condition, peinture neuve, très propre, bas millage. 5895 \$
1989 HONDA CIVIC DX, 5 vitesses, bonne condition. 4995 \$
1987 PLYMOUTH RELIANT, 4 portes, automatique, très propre, excellente condition. 2450 \$

CAMIONS
1993 GEO TRACKER 4X4, convertible automatique, noir, à l'état de neuf, bas millage «39 000 km», garantie prolongée. 12 495 \$
1992 FORD XLT 4X4 F150, 8 cylindres, automatique, très propre, équipement complet, fond de boîte, garantie prolongée. 15 995 \$
1991 SUZUKI SIDEKICK JX 4X4, 5 vitesses, équip. complet, deux toits, mags, et beaucoup d'autres équipements, état de neuf, garantie prolongée. 10 995 \$
1991 GMC TRACKER 4X4, convertible, automatique, très propre, excellente condition. 8995 \$
1991 FORD RANGER XLT 2X4 CAB PLUS, 6 cylindres, manuelle, très propre, fond de boîte, garantie prolongée. 9695 \$
1991 GMC SONOMA 2X4, 6 cylindres, manuelle, très propre, boîte de fibre, garantie prolongée «78 000 km» seulement. 8995 \$
1990 GMC SL SIERRA C1500, 8 cylindres, automatique, boîte longue, fond boîte, garantie prolongée, très propre. 9995 \$
1984 FORD F150 KING CAB 2X4, 6 cylindres, automatique, bonne mécanique, très bons pneus. 950 \$

FOURGONNETTES
1992 CHEVROLET ASTRO VAN LUXURI TOURING, 6 cylindres, automatique, 8 passagers, équipement complet, très bas millage, 55 000 km, à l'état de neuf, garantie prolongée. Spécial: 15 995 \$
1992 PLYMOUTH VOYAGEUR, 6 cylindres, automatique, 7 passagers, très propre, balance de garantie Chrysler jusqu'à novembre 1998. 12 495 \$

FINANCEMENT SUR PLACE À TAUX SPÉCIAUX

POUR: MAISONS
modulaires et mobiles
Canton Tremblay ou Laterrière.
Endroits sécuritaires, 64 unités
disponibles immédiatement avec
services: aqueduc et égout. Prix
6,500\$ à 12,000\$.
PAUL PEDNEAULT inc.
Tél.: 543-7513

PLUSIEURS Terrains, 43.000 pieds carré, sur les
berges du lac Kénogami, 5 minutes de Jonquière.
Tél.: 542-8883

RIVIÈRE-DU-MOULIN: avec vue panoramique
sur Saguenay dans la cote du Parasol. 10.000
pieds carré et plus. 5 terrains disponibles.
Tél.: 690-2908 soir.

ROUTE VILLENEUVE, Valin: grand terrain, voisin
du Restaurant Voyageur. Tél.: 690-2676.

SHIPSHAW, Résidentiels avec servitudes, asphal-
tés, près Dépanneur Shipshaw, prix entre 6.000\$ et
9.000\$. Tél.: 547-1503, 695-8727.

SHIPSHAW, Route St-Léonard, 15.000 pieds carré.
Tél.: 542-5746

ST-FULGENCE: 4 terrains résidentiels, avec
service d'eau, 10 minutes de Chicoutimi, 1.000
pieds du Boul. Tadoussac. Tél.: 674-2393

ST-JEAN-EUDES, rue Octave, 5 terrains avec ser-
vices prêt à construire, 15.000\$ ou moins.
Tél.: 548-8192.

TERRAIN 50X100, avec servitudes, secteur Kéno-
gami, prêt à construire. Tél.: 695-6142

VILLE DE LA BAIE, vue magnifique sur le Fjord,
quartier résidentiel, peut construire unifamiliale ou du-
plex, rue Des Chênes, 50X100 façade, 91X100 arri-
ère, 23.800\$. Tél.: 547-4335

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1993 Geo Metro, 4 portes, 4 cylindres, automatique,
comme neuve. Tél.: 547-0292, 696-7218 paget.

ACURA Integra RS 1988, 5 vitesses, manuelle,
142.000 kilomètres, 2 portes, aileron. Tél.: 695-7388.

ACURA Integra RS, 1990, manuelle, gris métallique,
107.000 kilomètres, intérieur noir, 8.500\$.

Tél.: 349-3644 après 18h00

ALTIMA GX Nissan 1993, automatique, tout équi-
pée, 10.900\$ Tél.: 547-2960.

ATTENTION: acheteurs voitures usagées de 1990 à
1996. Tél.: 696-1774

ATTENTION: Honda Accord, 1987, 106.000 kilo-
mètres, très propre. C'est à voir. Tél.: 545-8526

ATTENTION: Toyota Corolla 1989, 4 portes, 93.000
kilomètres, automatique. Dodge Colt 1989, 89.000 ki-
lomètres, 4 portes, automatique, super propre.
Tél.: 696-4393.

AUBAINE! Pontiac Beaumont 1988, meilleure offre.
Tél.: 698-2581 après 20h00.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'au-
tomobile: je suis celui qui vous offre le
plus pour votre véhicule usagé et celui qui
vend le moins cher pour votre véhicule
neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

AUBAINES: Pontiac Fire Fly, 1988, 4 portes, 5 vi-
tesses, 875\$. Tél.: 547-5330.

BMW 325 IS, 1986, marine, très propre, à voir.
Tél.: 543-5354

BUICK LE SABRE 1979, 4 portes, mécanique A1,
très propre, 1.500\$. Tél.: 547-0870.

BUICK Le Sabre, 1987, 75.000 kilomètres,
ex-
cellente condition, très propre, prix à discuter.
Acheteur sérieux. Tél.: 543-8588

BUICK REGAL 1995, automatique, excellente condi-
tion, 8.000 kilomètres, Tél.: 481-1557, 669-9651.

SPÉCIAUX VOITURES
USAGÉES

- MERCURY TOPAZ 1987, 2 portes,
manuelle, 71.000 km.
- TOYOTA CAMRY 1985, 4 portes,
automatique, bien équipée.
- FORD TAURUS, familiale, très propre.
- DODGE RAM 1988, 3/4 tonne.

Voitures inspectées et en
excellente condition.

Pour une auto de
moins de 5000\$, contactez:

PNEUDIS

960, boul. Talbot
Chicoutimi

696-0154 Éric Tremblay

CADILLAC BROUGH 1990, très propre, 11.000\$ né-
gociable. Tél.: 672-4953.

CADILLAC Fleetwood, 1986. A voir! Pontiac Sun-
bird 1992, 4 portes, automatique, air, 126.000
kilomètres, 6.500\$. Pontiac Fiero 1985, automa-
tique, 2 portes, 113.000 kilomètres, 2.995\$.
Mercury Lynx XR3, 1986, 2 portes, manuelle,
131.000 kilomètres, 1.995\$. Pontiac 6000, 1986,
4 cylindres, 1.995 \$ négociable. Buick Century
1985, 4 portes, 2.995\$. C. l'Automobile.
Tél.: 693-4478, 693-8921.

CAMARO 1984, V-6, bas millage, très propre.
1.600\$ négociable. Tél.: 545-4809

CAVALIER 1995, 25.000 kilomètres, excellente con-
dition, automatique, ABS, garantie prolongée.
Tél.: 547-4382.

CAVALIER RS 1989, automatique, 2 portes, 79.000
kilomètres, 4 pneus d'été et 4 d'hiver, mécanique
A1, très propre. Cotation 4.400\$, faites votre offre!
Tél.: 343-2784, 343-3310.

CAVALIER RS 1991, automatique, climatiseur, V6,
68.000 kilomètres, pneus suspension et freins neufs,
6.950\$. Tél.: 542-9252.

CAVALIER RS, 1988, automatique, blanche intérieur
gris, 112.000 kilomètres, 3900 \$. Tél.: 678-9918.

CAVALIER Z-22, 1995, manuelle, couleur framboise,
26.000 kilomètres, état neuf, 12.000\$.

Tél.: 544-1780

CHEVROLET BLAZER 1987, 4x4, automatique,
roues mags, 5.000\$. HYUNDAI Excell 1986, ma-
nuelle, 8 pneus, 1.500\$. Tél.: 672-6557

CHEVROLET CAVALIER 1990, automatique,
120.000 kilomètres, 4.800\$ négociable.
Tél.: 693-1985, 698-2190

CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 1988, manuelle,
101.000 kilomètres. Tél.: 672-6113.

CHEVROLET CORSICA 1990, 4 portes, automa-
tique, moteur 2.8, climatiseur, 96.000 kilomètres,
très propre, 5.900\$. Tél.: 672-4308.

CHEVROLET Lumina 1992, 54.000 kilomètres,
prix à discuter. Tél.: 549-9706, après 16h00.

CHEVROLET Sprint, 1991, rouge, 100.000 kilom-
ètres, manuelle. Tél.: 548-2295, 542-4920

CHEVROLET Sprint, 1989, à prix raisonnable.
Tél.: 542-7818 Mme Girard.

VASTE CHOIX DE VÉHICULES
USAGÉS EN BONNE CONDITION

TRANSFERT
ENTRE PARTICULIERS
AUTOS - MOTONEIGES
9 h à 21 h

AUTOMOBILES
du Mont inc.
JONQUIÈRE
695-3444

3510, boul. Saguenay
JONQUIÈRE, QC
G7X 1H3
Téls en dehors des heures d'affaires:
548-6077 - 547-3416

5 Moteur Électrique Chicoutimi Ltée
2121, boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi

• VENTE • RÉPARATION •
- Machines à souder -
- Moteurs électriques -
- Génératrices -
• NEUFS ET USAGÉS •

AUTOMOBILE R.E. enr.

Vente et achat
de voitures d'occasion

1515, boul.
du Royaume, Chicoutimi

549-7601

RICHARD EMOND
COPROPRÉTAIRE

JACQUES TREMBLAY
COPROPRÉTAIRE

AVIS AUX SINISTRÉS

Remorquage SANS FRAIS
et entreposage des
véhicules sinistrés
GRATUIT POUR 10 JOURS

Fourrière avec gardien 24 h

PAYSAN

696-0597

CHRYSLER LeBaron, 1987, 78.000 kilomètres, 4
cylindres. A voir. Tél.: 696-1173.

CHRYSLER Dynastie 1993, 51.000 kilomètres, ga-
rantie 5 ans 115.000 kilomètres, complètement équi-
pée, impeccable, 10.900\$. Tél.: 547-0774, 547-5936.

CHRYSLER Dynastie, 1989, automatique, équipée
au complet, 136.000 kilomètres, très propre,
Tél.: 545-3929

CHRYSLER NEW PORT 1967, 2 portes, 383/po.cu.
mécanique A1, 1.300\$. Tél.: 548-4156, 548-0119.

CHRYSLER New Yorker, salon, 1992, 6 cylin-
dres, 3.3 litres, 4 portes, blanc, équipement com-
plet, 78.000 kilomètres, balance garantie Chry-
sler, impeccable, 10.995\$. Buick Skylark 1992, 4
portes, gris, 6 cylindres, 3.3 litres, équipement
complet, garantie 1 an, très propre, 9.495\$. Gil-
bert Auto. Tél.: 543-8361.

CITATION 1985, pour pièces, moteur V-6, 2.8 li-
tres, automatique, pneus d'hiver, etc... bon état, bon
prix. Tél.: 673-3614.

CORSICA 1989, automatique, V-6, très propre,
Tél.: 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany.

CREDIT REFUSE: Financement sur place. Location
dans le but d'en devenir propriétaire. Transit Location
(418)834-2276.

Léo Automobile Ltée
1849, boul. Talbot,
Chicoutimi
Tél.: 545-1190
Rés.: 543-5464

BERNARD MARTIN

AVIS AUX SINISTRÉS

500\$
de remise en argent
sur l'achat d'un
véhicule d'occasion
56 modèles disponibles
à partir de 2000\$

4.8% d'intérêt sur tous
les HONDA ACCORD
ET ODYSSEY

AVIS À NOS CLIENTS

1987 CIVIC BERLIN
Automatique, gris 4995 \$
1990 CAVALIER
2 portes, automatique
Blanc 4995 \$

Demandez **BERNARD** -
545-1190
Rés.: 543-5464

DELTA ROYAL OLDSMOBILE 1987, 159.000 kilo-
mètres, 2.800\$, bien équipée Tél.: 547-7686 pa-
get. 690-8768

DODGE 600 SE, 1988, très propre, 143.000 kilo-
mètres. Tél.: 695-6776

DODGE ARIES FAMILIAL 1987, mécanique A-
1, super propre, prix négociable. Tél.: 690-1795.

DODGE Neon sport, 1995, blanche, 4 portes, 5 vi-
tesses, air climatisée, régulateur vitesse, lecteur la-
zer, attache-remorque, 23.000 kilomètres. Tél.: 693-
4098 après 18h00

DODGE Spirit, 1993, V-6, 60.000 kilomètres, auto-
matique, air climatisé, garantie prolongée 115.000 ki-
lomètres. Tél.: 344-4180, 545-9729

DODGE SPIRIT, 1995, 49.000 kilomètres, V6, air
climatisé, pas accidentée, Tél.: 349-8129

FIAT 1972, freins et moteur refaits à neuf, 75% de
carrosserie refaite, 4.500\$ négociable. Tél.: 672-4527

FIRE FLY 1988, automatique, peinture neuve, excel-
lente condition. 1.900\$. Tél.: 549-4284.

FORD AEROSTAR 1989, mécanique A1, 7 passa-
gers, Tél.: 673-3671.

FORD Escort, 1988, manuelle, mécanique et car-
rosserie impeccables, aubaine. Isabelle Tél.: 542-
3988.

FORD MUSTANG 1988 à vendre ou à échanger, 4
cylindres automatique, 137.000 kilomètres, bonne
condition, 2.800\$ contre pick-up de même valeur.
Tél.: 481-2411

FORD TAURUS L, 1990, automatique, excellente
condition, antirouille, 8 pneus, 4.500\$. Tél.: 547-0028

FORD Taurus 1995, V-6, 3.8, 24.000 kilomètres,
tout équipée, balance garantie 36 mois 60.000 kilo-
mètres, 13.900\$. Chevrolet Cavalier, 1994, automa-
tique, 4 portes, tout équipée, 46.000 kilomètres,
7.900\$. Tél.: (819) 477-4379.

FORD TEMPO GL 1989, tout équipé, climati-
seur, moteur 2.3L, super propre, à voir, 3.500\$
négociable. Tél.: 542-7789.

AUTO NORD 2250
698-2250

2250, rue Roussel Chicoutimi-Nord

Benoît Lévesque
Coproprétaire

Jean-Eudes Boivin
Coproprétaire

SUPER SPÉCIAL

1991 TRACKER
CONVERTIBLE
4X4 Automatique, 81.000 km.
Noir, Très propres.

7999\$ VENEZ VOIR!

1989 DODGE GRAND CARAVANE
7 passagers, 6 cyl. automatique,
cassette, régulateur de vitesse.

1992 PONTIAC SUNBIRD LE 4
portes, air climatisé, bal. de ga-
rantie GM jusqu'à 125.000 km.

1993 CHEVROLET CAVALIER 4
portes, automatique, 62.000
km. Très propre.

1991 JIMMY 4X4
2 portes, 80.000 km.
Automatique. Roues mags,
couleur vert. Très propre.

1993 PLYMOUTH GRAND VOYA-
GER LE, 7 places, 86 mk, tout équipé,
balance de garantie Chrysler au
16/02/2000 ou 115.000 km, noir int. gris.

1989 CHEVROLET CAVALIER 2
portes, 81.000 km, trans. manuel, 4
cyl., peinture neuve rouge foncée.
Garantie 12 mois 20.000 km, mo-
teur, trans., diff.

1992 CHEVROLET CORSICA
4 portes, Bleu. Très propre.
Automatique, V6 3.1

1993 CAVALIER, 4 portes, au-
tomatique, moteur V6, tout
équipée, couleur vert aqua.

1991 CHEVROLET SPRINT, décou-
pable, jaune, 89.000 km., radio cassette,
transmission manuel

1990 PLYMOUTH SUNDANCE 4 portes, trans.
manuel, 92.000 km. Très propre. Couleur rouge

1994 GMC CAB 1/2 Boite courte, finition de luxe, 98.000
km., air, vitres électrique, barres, pilote automatique, vo-
lant inc., sièges baquets, moteur 350, automatique

1990 GMC CAB RÉGULIER moteur 305, trans-
mission 5 vitesses, 111.000 km. Garantie 12
mois 20.000 km.

1994 GMC 4X4 CAB 1/2 boite longue, rouge et blanc,
moteur 350, automatique, volant inclinable, pilote auto-
matique, air climatisé, 97.000 km., garantie 12 mois, mo-
teur, trans., diff.

1991 GMC SONOMA CAB 1/2 2X4 blanc, bas gris,
automatique, moteur 4.3, cassette, volant inclinable, 80
000 km. Garantie 12 mois, moteur, trans., diff.

1992 CAB 1/2 boite longue, 2x4, moteur 305, automa-
tique, vitres électrique, barres électrique, volant incli-
nable, roues mags, peinture neuve, 98.000 km.

LES SPÉCIALISTES DE LA
VENTE ENTRE PARTICULIER
ET NOUS POUVONS VENDRE
VOTRE VOITURE POUR VOUS

FINANCEMENT SUR PLACE
VENEZ PROFITEZ DES TAUX TRÈS AVANTAGEUX

83% **DU JAMAIS VU DANS**
LA VOITURE D'OCCASION **88%**

FORD Tempo, 1988, manuelle, 4 portes, pneus neufs, 1.800\$. Tél. 548-4743
 FORD TEMPO, 1994, blanche, automatique, 72.000 kilomètres, 11.000\$. Tél. 673-4994
 GEO METRO GSI, 1993, 90.000 kilomètres, excellente condition, Tél. 693-7983
 GOLF GTI, 1992, 73.000 kilomètres, manuelle, laser, extra propre, 9.900\$. Tél. 549-5599
 HONDA Accord 1986, automatique, 2.950\$. AMC Eagle 4x4, 1986, familiale automatique, 1.950\$. Plymouth Horizon 1985, automatique, 1.450\$. Tél. 678-1346
 HONDA ACCORD LX 1993, 42.000 kilomètres, manuelle, 14.500\$. Tél. 690-2577
 HONDA Accord, 1984, automatique, 4 cylindres, 1.8 litre, mécanique et carrosserie très propre. 750\$. Tél. 547-6975
 HONDA Accord, 1985, EX, automatique, 500\$. Tél. 343-2758
 HONDA Accord, EXI, toute équipée, 1988, avec pneus d'hiver, 7.200\$ négociable. Tél. 275-5161
 HONDA CIVIC 1989, 3 portes, 5 vitesses, très propre, tél. 698-1326
 HONDA Civic 1989, 3 portes, 96 000 kilomètres, 4.500\$. Tél. 549-0601
 HONDA CIVIC 4 portes, 1993, bien équipée, 50.000 kilomètres seulement, automatique, Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany
 HONDA CIVIC CRX, 1985, manuelle, bon état. Tél. 547-5127

HONDA CIVIC SI 1989, 5 vitesses, rouge, \$5.500. **Ford F-250**, 1994, 7.3 turbo diesel, automatique, cab régulier, \$17.700. **G.M.C. S-15**, 1989, King Cab, automatique, bleu, 125.000 kilomètres, \$6.900. **Automobiles Régis Lavoie**, tél. 662-4016, 662-7344.

HONDA Civic SI, 1993, achetée en 1994, 57.000 kilomètres, balance garantie 6 ans/160.000 kilomètres, système de son, pneus d'hiver, 12 500 \$. Tél. 697-0887.
 HONDA CIVIC 1986, 2.500\$. Mazda 626, 1986, 2.700\$. Grand-Am, 1986, 2.000\$. Oldsmobile Calais 1987, 3.800\$. 549-7394. 693-4450, 698-8531 paget.
 HONDA Civic, DX, 1990, 5 vitesses, 16 valves, rouge, 105 000 kilomètres, faut voir, A-1. Garage. Tél. 693-1529, 549-1342.
 HONDA PRELUDE, 1986, SI, très propre, mécanique A-1, peinture neuve, 4.300\$ négociable. Tél. 547-8126
 HONDA V-45 1983, 44.000 kilomètres, 2.500\$ négociable. Tél. 690-5102.

HYUNDAI ACCENT GL Spécial Edition, 1995, blanche, 5 vitesses, \$10.800 négociable. Tél. 674-9154.

HYUNDAI Elantra, 1993, automatique, 4 portes, balance de garantie. Aubaine! ÉCHANGE CONSIDÉRÉE. Tél. 542-3988.
 HYUNDAI EXCEL 1989, manuelle, refait à neuf, garantie 1 mois, Tél. 696-1277, 696-0994.
 HYUNDAI EXCEL 1989, automatique, seulement 57.000 kilomètres, 1.900\$ négociable. besoin "Gasket" de tête. Tél. 696-0528.
 HYUNDAI EXCEL 1990, 2 portes, automatique, 113.000 kilomètres, très propre, 3.800\$ taxes incluses. Tél. 542-7789.
 HYUNDAI Stellar 1985, propre, 1.200\$. Tél. 543-9213.
 HYUNDAI STELLAR, 1986, 106.000 kilomètres, excellente condition, 1.900\$. Tél. 544-3624
 JAGUAR Sovereign, 1990, 6 cylindres, parfaite condition, 110.000 kilomètres, couleur bronze, 14.950\$. Tél. 698-1030
 MAXDA 323, 1990, modèle comme 1995, très bonne condition, 3.950\$. Tél. 549-0564.
 MAZDA 323, 1988, automatique, propre, bon état, 143.000 kilomètres, 2.500\$. Tél. 548-0791.
 MAZDA GLC, SPORT, 1985, automatique, 125.000 kilomètres, 1.200\$ négociable. Tél. 548-3191.
 MAZDA LX, 323, manuelle, 120.000 kilomètres, 4 portes, 2.500\$. Tél. 545-3343
 MAZDA MPV 1990, V6, 104.000 kilomètres, démarreur distance, impeccable, un seul propriétaire, Tél. 545-3448.
 MAZDA Précidia, 1992, 75.000 kilomètres, 1 an garantie, comme neuve. Tél. 673-3217, 673-3167 soir

MAZDA Protégé 1994, automatique, blanche, 4 portes, 29 000 kilomètres, air, 12 800\$. Tél. 545-9768.

MERCURY SABLE, familiale, 1988, 162.000 kilomètres, 2.400\$, ou meilleure offre. Tél. 548-3625

ROI DES PIÈCES D'AUTOS USAGÉES ENR.
 - Achat d'AUTOS et CAMIONS
 - Vente de PIÈCES usagées
696-1036
 4028, chemin de l'Église LATERRIÈRE 321487

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY 92 ENR.
 Ventes de pièces usagées (garanties)
 Achat et vente d'autos accidentées
 4383, rue Châteauguay
1-800-561-7398
 Jonquière (Québec)
547-5495 328663

PIERRE HUDON
 Aménagement paysager
 - pose de gazon
 - plantation et taille
 - entrée et trottoir en pavé
 - murs de soutènement
 - muret décoratif
ESTIMATION GRATUITE
418-693-9372 31277

MUSTANG Cobra GT 1991, 5.0 litres, bleu nuit, équipement complet, 69 000 kilomètres, comme neuf, 10 850\$ négociable. Tél. 545-6550, soir, 545-3315, jour.

NISSAN AXCESS, 1990, blanc, transmission manuelle, 106.000 kilomètres, excellent état, 7.700\$. Tél. 662-3933, 481-2953

NISSAN MICRA 1989, bonne condition, \$1.300. Tél. 549-6568.

NISSAN Santra, XE, 1983, 1.000\$ négociable. Tél. 548-6735.

NISSAN SENTRA hatch back 1987, 125.000 kilomètres, allure sport, noir, vitres teintées, roues mags en étoile, plusieurs pièces neuves plus 4 pneus d'hiver montés sur jantes, super propre, \$3.200 négociable. Tél. 549-5207, Eric (soir).

NISSAN Sentra XE, 1994, 38.000 kilomètres, très propre. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany
 OLDSMOBILE Calais 1985, bon état, 700\$. Tél. 673-4293

OLDSMOBILE CUTLASS Sierra 1983, Jimmy 4x4, 1976, bonne condition. Tél. 690-5124

OLDSMOBILE Sierra, 1985, automatique, 106.000 kilomètres, 500\$ négociable. Tél. 542-0947

PLYMOUTH HORIZON 1985, manuelle, 105.000 kilomètres, 650\$. Tél. 542-5119.



PLYMOUTH LASER RS 1991, 100.100 kilomètres, balance de garantie 7 ans/115.000 kilomètres, 8 roues hiver et été, lecteur laser, \$7.500 négociable. Tél. 690-0262

PLYMOUTH Sundance, 1993, 4 portes, automatique, air climatisée, 41.000 kilomètres seulement, impeccable. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany

PLYMOUTH Sundance, 1989, manuelle, 119.000 kilomètres, 3.500\$ négociable. Echange acceptée. Tél. 672-2739 Jean-Guy

PLYMOUTH Sundance, 1987, manuelle, excellente condition, Tél. 549-6104

PLYMOUTH Sundance, 1989, manuelle, impeccable, 3.200\$. Tél. 344-1179

PONTIAC 6000 LE, 1986, 148.000 kilomètres, mécanique A-1. Tél. 543-0199.

PONTIAC Bonneville, 1984, A-1, très propre, équipement complet, prix à discuter. Tél. 690-0874.
 PONTIAC BONNEVILLE, 1985, très bonne condition, Tél. 548-5987, Guy

PONTIAC Fiero, V-6, 2.8 litres, 1986, excellente condition, 2.950\$ négociable. Tél. 693-1197

PONTIAC FIREBIRD, noir, 1986, 6 cylindres, 2.8 litres, manuelle, bon état, tél. 673-4777, Steeve Tremblay

PONTIAC Firefly, 1991, automatique, bas millage, impeccable. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany

PONTIAC GRAND-AM 1994, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 2.4 litres, 16 valves, 31.000 kilomètres, prix à discuter, tél. 544-0982.

PONTIAC Grand-Am LE, 1995, 4 portes, bleu-vert, tout équipée, 30.000 kilomètres, garantie jusqu'à 72.000 kilomètres, 16.000\$ ferme. Tél. 547-7116

PONTIAC GTO, 1969, décapotable, blanc, rénovation complète, 12.000\$ négociable. Tél. 276-7728

PONTIAC J-2000, 1983, moteur et carrosserie en bonne condition, 900\$. Tél. 547-7726, 543-3722

PONTIAC Sunbird 1989, toute équipée, impeccable. Tél. 547-4965.



1973 Volkswagen Coccinelle, modèle VW 1303, reconditionnée à neuf, disque laser, radio am/fm stéréo.
 Un bijou de voiture! 327207

GÉANT MOTORISÉ
 173, ROUTE 172 SAINT-AMBROISE



1995 FORD ECONOLINE E-350 ALLONGÉ
 7.3 litres, turbo diesel, air climatisé, sièges capitaines, radio AM/FM cassette, volant ajustable, régulateur de vitesse, etc.
À VOIR AU

GÉANT MOTORISÉ
 173, ROUTE 172 SAINT-AMBROISE 327271

PONTIAC Sunbird 1992, V-6, automatique, 4 portes, air climatisée, garantie prolongée, vrai bijou. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany

PONTIAC Sunbird 1992, 4 portes, automatique, super propre, cotation 8.000\$, prix vente 6.800\$. Tél. 543-9830

PONTIAC SUNBIRD LE, 1993, 4 cylindres, 35.000 kilomètres, bleue, garantie GM 2 ans, état neuf, Tél. 673-7801 (après 17h00)

PONTIAC SUNFIRE 1995, framboise, prix discutable. Tél. 544-1775, Dany ou Linda

PULSAR NX 1986, pour pièces, 200\$ négociable. Tél. 698-4630, 543-8730

RENAULT 1985, 75.000 kilomètres, manuelle, parfaite ordre avec pièces. Tél. 542-9816.

RENAULT Alliance 1985, très propre, 600\$. Tél. 544-7223

SATURN SL1, 1992, manuelle, air climatisé, 127.000 kilomètres, très bon état, 6.400\$. Tél. 543-1528

SPRINT 1987, manuelle, 115.000 kilomètres, 2 portes, mécanique A-1, très propre. 1.500\$. Tél. 543-2953

SUBARU GL 1986, familiale, automatique, bonne mécanique, 90 000 kilomètres, prix à discuter. Tél. 543-9664

SUBARU Justy 1990, 4x4, manuelle, 4 portes, seulement 64.000 kilomètres. Prix à discuter. Tél. 696-3609.

SUZUKI Swift, 1990, 4 portes, manuelle, 3.200\$. Tél. 690-5353

TAURUS familiale, 1988, carrosserie et mécanique impeccable, 3.500\$ négociable, 167.000 kilomètres. Tél. 542-3086.

TERCEL TOYOTA 1989, 45.000 kilomètres, très propre, idéal pour étudiant. Tél. 275-6666.

TOYOTA 1992, V-6, automatique, air, 5.675\$

HYUNDAI Excel, 1989, manuelle, 123.000 kilomètres, 2.700\$. PLYMOUTH Sundance, 1988, régulateur, volant ajustable, 143.000 kilomètres, 2.750\$.

VOLKSWAGEN Fox, 4 portes, peinture neuve, 1988, 2.500\$ PONTIAC Firefly, 1988, manuelle, 3 portes, 1.900\$. Tél. 674-2459, 541-0456. Automobiles Tessier.

TOYOTA Corolla, LE, 1988, Sedan 4 portes, manuelle, 16 valves, grise 2 tons, bonne condition, cotation 4.900\$ prix 3.200\$ négociable. Tél. 668-3978

TOYOTA Cressida, 1983, automatique, fuel injection, très bonne condition, 575\$ négociable. Tél. 545-2160.

TOYOTA MR2, 1986, manuelle, 142.000 kilomètres, refait à neuf, toit ouvrant, mags, à voir, 2.900 \$. Toute offre raisonnable acceptée. Tél. 695-7677.

TOYOTA TERCEL, 1986 manuelle, 5 vitesses, 140.000 kilomètres, 1.500\$. Tél. 696-1619

TRANS AM 1984, T-Top, entièrement équipée, bonne condition, 3.000\$. Tél. 696-0955.

VILLAGER 1994, 7 passagers, 15.000 kilomètres, ou échanger, tout équipé, 18.500\$. Tél. 547-9193.

VOLKS Jetta Slalom, 1988, mécanique A-1, 127 000 kilomètres, très propre, à voir. Tél. 544-7264.

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1972, 3.500\$, excellente condition. Tél. 543-6820.

VOLKSWAGEN FOX, 1988, blanc, air climatisé, 8 pneus, manuelle, 125.000 kilomètres, bon état. 2.700\$. Tél. 678-1936

Non! Non! Non!
 Vous en avez assez de vous faire dire «non» pour une 2^e hypothèque, une marge de crédit personnelle ou un prêt sur avoir immobilier?
APPELEZ «HFC» au 418-693-4690
 ou
1-800-316-4690 326642

Centre de Service G.D.L.
 « Spécialiste de l'équipement de construction »
 • Vente et réparation
 • Pièces de moteurs de toutes sortes
Gilles Gaudreault
 131, St-Éphrem, Chicoutimi secteur Nord. G7G 2W2
 Tél.: 549-8887 • Fax: 549-7901 324322

THUNDERCRAFT MAGNUM EXPRESS
1982 APT CABINE, 24 pi, 350 Mercruiser, tout équipé, COMME NEUF,

prix imbattable, tél.: 549-8286 327209

VOLKSWAGEN Golf, diesel, 1990, 173 000 kilomètres, peinture neuve, 4.595\$. Garage. Tél. 693-1529, 549-1342.

VOLKSWAGEN Jetta 1990, manuelle, barres électriques, excellente condition. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany

VOLKSWAGEN Jetta 1990, GL, très propre, 5.500\$. GOLF, 4 portes, diesel, 1989, 4.700\$. Tél. 543-9830.

VOLKSWAGEN Jetta Flair, 1989, 4 portes, rouge, "cruise", radio anti-vol, mags, toit ouvrant, 4995\$. Tél. 543-4883, 693-4455.

VOLKSWAGEN Jetta, à gaz, 1985, 85.000 milles, Tél. 547-7466

VOLKSWAGEN Jetta, 1984, gaz 5 vitesses, bonne condition, 850\$. Tél. 549-3309

VOLKSWAGEN Jetta, 1989, turbo diesel, bon état, 3.500\$. Tél. 672-6296

VOLVO 760, 1985, turbo, toute équipée, 3.700 \$ négociable. Tél. 549-9688

303 Avions à vendre

BEAVER RX-550, avec cabine, ailes en Ceeconite neuves, skis, roues, et flotte. Tél. 695-6891.

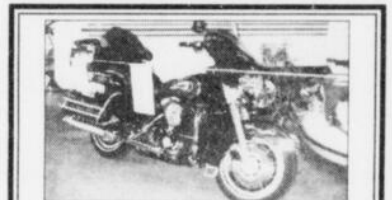
PIPER PA-12, 135hp, edo 2000, fuselage métallique. Tél. 695-3743.

TAYLORCRAFT 65HP, 1659TT, Zenair CH-701, 100HP, 100TT, Toudra U.L.A., 65HP, bricoleur. Rotax 912, 70TT, LYC 135HP. Faites une offre. Maintenant disponible: cartes d'escompte du C.A.F., offrant des rabais de 10%/20% pièces et accessoires d'avion et moins 10c/L, 100LL. Spécial du mois: GPS Magellan LT, régulier \$729.99 spécial \$679.99. Tél. 673-7721 (1-888-673-7721)

304 Bateaux à vendre

1990, GLASTON Ciera 20', Cudy 160 heures, V-6, 4.3, VHS, sonar, toilette, toit sunbrella, neuf, remorque temdem. Tél. 548-4466.

BATEAU 19', 1986, moteur inboard, 4 cylindres, open deck, toit semi-camper, Tél. 679-2414, 698-2323



1994, moto, modèle FLTC, ultra, 28 000 km, 1340cc.

Un bijou!
 Spécial: **21 900 \$** 327205

GÉANT MOTORISÉ
 173, ROUTE 172 SAINT-AMBROISE



VOITURE DE COLLECTION 1972 MGB

Restauration complète avec facture à l'appui. Seulement 2453 milles. À voir au Géant Motorisé à Saint-Ambroise.

GÉANT MOTORISÉ
 173, ROUTE 172 SAINT-AMBROISE 327208

BATEAU 25' Searay, (en montre chez Atelier Andre Fortin), 270 Bl Dupont, Alma. Tél. 345-2995.

BATEAU Peterborough, 17.5', refait à neuf, moteur 135 forces, toute offre raisonnable acceptée. Tél. 698-0496, 690-7625

BATEAU Peterborough, 17.5', refait à neuf, moteur 135 forces, toute offre raisonnable acceptée. Tél. 698-0496, 690-7625

BAYLINER CAPRI 18.5', 1993, Open Deck, moteur Mercruiser 3 litres, équipement complet et remorque incluse, état neuf. Tél. 545-7496.

BAYLINER, INBOARD, 1984, très bon état, 19.5', 8.900\$. Tél. 673-3249, Marc

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél. 543-6537.

CHALOUPÉ 14', moteur 7.5 H.P., remorque, Chaloupe 12', moteur 4H P. Tél. 547-7466

CHALOUPÉ Aluminium 12', prix spécial, 675 \$. Tél. 549-7592

CHALOUPÉ aluminium 14', evenrude 9.9, très bonne condition, très propre, 3.000\$. Tél. 545-0728, 374-2582.

CHECKMADE 21', 200 hors-bord, avec remorque, 14 000\$. Tél. 662-4926.

CHEVROLET CHEYENNE 1500 1994

King Cab, 61 700 km, pneus avant neufs, couleur rouge, bas prix, 5 vitesses, manuelle.



Int.: **672-4744 - 1-800-463-9612**
 173, ROUTE 172 SAINT-AMBROISE
LE GÉANT MOTORISÉ 327206

Pièces d'Auto Roussel inc.
 Vente de pièces et autos usagées
 Mécanique générale

953, boulevard de l'Anse ROBERVAL (Québec) G8H 1Z1

Watt: **1-800-452-1576**
 Bur.: **(418) 275-1576**
 Fax: **(418) 275-4474**



NOUVEAU à Saint-Nazaire

Automobiles F.T.R. enr.

Achat et vente de voitures et camions, neufs et usagés
 Transfert aux particuliers
 Serge Boudreault, Propriétaire
 Claude Fortin, Propriétaire

1995 GRAND PRIX 15 995\$
 Blanche
1993 GEO METRO 6995\$
 Automatique
1992 CAVALIER RS 7880\$
 Automatique, 6 cylindres
1991 DODGE COLT 5995\$
1991 TRACER GTS 5595\$
 Automatique
1992 GMC 4X4 SLX Spécial
 Air climatisé
1989 Chev. S-10 5980\$
 5 vitesses
1989 MAZDA 2200 2995\$
 Cabine allongée
1988 MAZDA 2200 1995\$
 Boite en fibre de verre

Automobiles F.T.R. enr.
 253-B, Principale, Saint-Nazaire
 Tél.: **(418) 662-2876**
 Serge Boudreault, rés.: (418) 668-7123
 Claude Fortin, rés. (418) 662-6201 670254

DORAL Prestancia, 270mc, 1994, 2 V-6, 4.3LX, vrai bijou. Tél. 542-0393, 690-7902.
JET-BOAT Sea-Doo, 1996, sporster, avec remorque, servi 4 fois, 11.500\$. Tél. 549-9573, 549-6080.
MOTEUR CHALOUPE 2 forces, canot 14'. Aussi remorque pour chaloupe 14' entièrement aluminium. Poids et halteres et exerciceur à pédales. Tél. 672-4527.
MOTEUR Johnson 9.5 avec remorque Vendus ensemble ou séparément. Tél. 690-1012.
MOTEUR Tanaka, 1.2 forces, excellente condition 275\$. Tél. 696-2055.
OCCASION UNIQUE: Cause: départ. Concorde 218', 1982, état neuf, Merc Cruiser, 4 cylindres, seulement 350 heures d'opération, peinture neuve, toit en toile, profondimètre VHS, boussole, hélice add. Prix d'au-baine: 13.000\$. Tél. 679-3425 soir 679-0543 jour Roger Giasson.
PETERBOROUGH 1977, 15', 70 HP, très bonne condition, 2.900\$ avec remorque. Tél. 544-5045.
PETERBOROUGH 25', 1988, tout équipé, impeccable, \$21.500. Tél. 542-9550, 547-0609.



BATEAUX DE TRAVAIL à louer. 2 Péniches de débarquement en acier robuste, 30'x10' 100HP, HIAB hydraulique, 1 tonne. Réservoir 1000 galon. Peut transporter machinerie. Capacité 6 tonnes. Transportable. Tél.: 418-862-8143, 418-663-3422.
PNEUMATIQUE Zodiac, 1994, équipement complet, état neuf. Tél. 693-6223.
PONTON 20' fabritek, 1996, avec moteur 50 forces, acheteur sérieux. Tél. 542-9816.
PONTON 20', 1993, de Luxe avec moteur Evinrude 40 forces 1993, comme neuf, 11.000\$. Tél. 548-7971.

SEA RAY, 1991, V-6, 205HP, 250 heures, entièrement équipé, super propre. **Prix réduit 28.000\$.** Tél. 679-5226.

SEARY 22' 1985, Haft Cabine, toute équipée avec remorque, Mercruiser 170HP, bateau et moteur refait à neuf. 18.000\$. Tél. 547-2145, 690-6583.



SPECIAL: Doral 13.5', année 80, moteur 40 forces Mercury, mise en marche faite, 3.500\$ ferme. Tél. 547-7116.

THUNDERCRAFT 280 Express, 1995, 2X4 3 litres, 46 heures, 30.000\$ en bas de la valeur. Tél. 662-5613.
THUNDERCRAFT, 17', moteur Mercruiser, 170 HP, inboard, avec remorque Germain. Tél. 418-843-9236.

VOILIER 1984
27 pieds tout équipé,
25.000\$.
Tél.: 543-5346, 549-7238.

VOILIER DERIVER CODE-40, avec 2 voiles neuves, très propre, 1.200\$. Tél. 276-6849.
ZODIAC NISSAN 8', moteur Yamaha 4 forces état neuf. Tél. 668-5938, 669-9818.

305 Camions à vendre

2 CAMIONS VR, boîte, gravier, équipement de-neigement, 1985, 1986, Tél. 274-3208.

ATTENTION: acheteurs camions usagés de 1988 à 1996. Tél. 696-1774.



CAMION GM 1991, moteur diesel 6.2 litres, 75 000 kilomètres, pneus neufs, batterie, boîte 14.5' isolée, 2 portes arrières, papier d'inspection, 15 500\$. Tél. 545-3730, 673-3520.

CHEVROLET 1500 1975, parfaite condition, 600\$. Tél. 696-4788.

CHEVROLET 1500, Silverado, 1989, automatique, 97.000 kilomètres, impeccable. Tél. 542-3988.

CHEVROLET BLASER 1989, 2X4, très propre, mécanique A1, peinture neuve, 6.500\$ négociable. Tél. 672-6324 (Michel).

CHEVROLET S-10, 1987, 2.5 litres, manuelle, cabine régulière, 2.200\$. Tél. 541-0420.

DODGE Dakota, 1988, V-6, boîte longue, boîte fibre de verre, Tél. 543-8227.

DODGE Ram, 250, 1994, allongé, gris, cause: 2 voitures. A voir. Tél. 545-3730, 673-3520.

F-150, 1987, V-8, automatique, 132 000 kilomètres, boîte longue fibre de verre, 4.000\$. Tél. 673-7842.

FORD Econoline 7.3 diesel, automatique, double roues avec remorque 3 essieux, 26' pour automobile. Tél. 274-2883, 274-2157.

FORD Econoline E-250, automatique, 1989, 3.500\$ négociable. Tél. 673-3633.

FORD Econoline, 1982, 1.000\$ négociable. Tél. 693-3169.

FORD F-250, 1986, automatique, 135.000 kilomètres, BVA récent, 2.100\$ ferme. Tél. 547-3365.

FORD F-250, 1988, 112.000 kilomètres, avec boîte fibre, 2.900\$ ou meilleure offre. Tél. 548-3625.

FORD F-350, 1994, 4 portes, 4x4, 8 cylindres, 5 vitesses, 52 000 kilomètres, garantie 3 ans 60 000 kilomètres. Ford F-250, 1994, diesel, automatique, 2 portes, 94 000 kilomètres. Tél. (819) 477-4379.

FORD F-350, XLT, 4X2, double roues, 1993, équipement complet, 50.000 kilomètres seulement. Idéal pour contracteur. Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany.

FORD PICK-UP 1995, XLT Edie Bawer, 43.000 kilomètres, Tél. 481-1557, 669-9651.

FORD RANGER 1984, très propre, manuelle, 130 000 kilomètres, \$1.500. Tél. 695-3909.

FORD RANGERS 1986, bon état, \$600. Tél. 549-8105.

GMC S-10, 1983, king-cab, automatique, bas millage, Tél. 693-8567, 693-9448 Claude ou Dany.

GMC S-15 Sierra, 1984, 2.8 litres, très bonne condition, Tél. 543-3145.

GMC S-15, 1987, 77 000 kilomètres, cab simple, manuelle, propre. Tél. 542-1795 soir entre 18h00 et 20h00.

GMC S-15, 1988, 97.000 kilomètres, très propre, bonne condition. Tél. 678-1585.

GMC Sonoma 1993, 23.000 kilomètres, 4.3, état neuf, garantie transférable, 12.500\$. Tél. 672-2637.

ISUZU 1990, super cab transmission ordinaire, boîte fibre verre, 4 pneus avec jantes. Tél. 544-7945.

JIMMY 1991, manuelle, 113.000 kilomètres, super propre, mécanique A-1. Tél. 696-1717.



MACK Super Liner 1989, moteur 350, 12 vitesses, 14 600-44, dompeur 15.5', moteur transmission différentiel refait. Prêt à travailler. 35 000\$. Tél. (514) 430-0371.

MAZDA 1986, mags, équipement complet, mécanique, A-1, très propre, 3.800\$ négociable. Tél. 690-1795, 547-7042.

MAZDA B-2200, 1990, 5 vitesses, mags, mécanique A-1, 4.595\$. Garage. Tél. 549-1342, 543-2953.

MAZDA B2200, 1991, cabine allongée, 58 000 kilomètres, excellente condition. Tél. 345-8232.

NISSAN king-cab, 1989, 194.000 kilomètres, très bon état, 3.500\$ négociable. Tél. 678-1495.

NISSAN king-cab, 1985, bas millage, 5 vitesses, Tél. 693-8567, 693-9448 Claude, Dany.

NISSAN Pathfinder, 1987, 4X4, manuelle, 187.000 kilomètres, 5.800\$ négociable. Tél. 695-6371.

PANEL Chevrolet, 1979, 1 tonne, idéal pour camion de service, Tél. 672-4327.

PANEL Ford 1986, 6 cylindres, automatique, Cherokee 4x4, 1980, 1.000\$. Tél. 698-0149.



NACELLE 54 pieds hauteur de travail, parfaite condition, tél. 548-1621, jour 690-6519.

PICK-UP GMC 1987, 100.000 kilomètres, bon état, gaz, propane. Tél. 542-8961.

306 Camions 4 X 4

BESOIN de pièces pour Ford Bronco II, de 1980 à 1988. Tél. 690-3624.

BRONCO II, 1985, transmission défectueuse, 1.000\$. Tél. 549-2575.

CHEVROLET 1500, 1991, king-cab, 4X4, V-8, automatique, équipé, 12.900\$. Tél. 541-0420.

CHEVROLET 4x4, 1994, 305, air climatisé, 45.000 kilomètres, cabine ordinaire, super propre, \$18.200. Tél. 549-6962.

DODGE Dakota 4x4, 1989, 6.500\$, Tél. 549-7394, 693-4450, 698-8531 (paget).

F-150, 1990, king cab, 4x4, 118 000 kilomètres, 9.000\$. Tél. 673-3005.

FORD 1992, 4X4, XLT, super cab, sièges, miroirs et vitres électriques, air climatisé, radio cassettes, roues avec mags, coffre arrière, avec fond de boîte plastique 8'. Tél. 673-7925, 673-7222.

FORD RANGER 1989, 4X4 automatique, 8.200\$ négociable. Tél. 548-4791.

FORD RANGER XLT, 1991, king cab, automatique, moteur V6, 4 litres, condition A-1. Tél. 662-5613.

FORD RANGERS 4x4, 1984, moteur 5 litres, roues mags, modification sur carrosserie, prix à discuter, tél. 547-5394.

GMC 1500, 1995, 4X4, blanc, 6.5 Turbo diesel, king cab, air climatisé, boîte et bedliner, "hitch", 34.000 kilomètres, Tél. 276-2796, Michel.

GMC 1986, 4X4, bonne condition, bas millage, 2.500\$. Tél. 543-1855.

GMC Sierra, king cab, 305cu, 1994, plusieurs extras, 4x4, automatique, 66 000 kilomètres, noir, 21.000\$. Tél. 542-9331.

ISUZU PICK-UP Space Cab, 1988, 4X4, 122.000 kilomètres, boîte fibre verre, 8.300\$. Tél. 693-8007.

ISUZU Trooper II, 4X4, automatique, 2 tons, excellente condition. Prix à discuter. Tél. 696-2794.

JEEP CJ7, Renegade, 1978, carrosserie fibre de verre, avec pièces de rechange. Tél. 548-8850, 548-4804.

JEEP, Grand Cherokee Laredo, 59 000 kilomètres, 1993, 4x4, tout équipé, garantie complète juin 1998. Tél. 544-4528.

JIMMY 1984, 4x4, mécanique A-1, excellente condition, \$3.800. Tél. 549-0866.

JIMMY 1987, 4x4, 127.000 kilomètres, automatique, 6 cylindres, très propre, \$5.900 négociable. Tél. 545-7118.

NISSAN 1993, king cab, V-6, 4x4, rouge, 45 000 kilomètres. Tél. 543-3507, soir.

NISSAN king cab 4X4, 1993, automatique, V6, garantie Nissan 6 ans. Tél. 276-9530, 679-4866.

PATHFINDER SE, V-6, 3.0 litres, 1987, 4x4, automatique, surélevée, gros pneus, très bon état, 7.800\$. Tél. 549-6805.

PICK-UP Ford Ranger, XLT, 1996, 4X4, tout équipé, manuelle. Tél. 678-3333.

SUPERBE JEEP YJ, 1995, 19.000 kilomètres, équipement Rio Grandé, payé 22.000\$ laissé 18.000\$. Tél. 695-4469.

SUZUKI 4X4, SAMOURAI 1985, 5 vitesses, propre, 1.200\$. Tél. 548-1484.

SUZUKI SAMURAI, 1988, 4X4, 2 toits, (toit rigide et mou) pneus neufs, 5 vitesses, peinture neuve. Tél. 544-1136.

SUZUKI TRACKER 1989, 2 toits, 4 mags, intérieur tissus, excellente condition, extrêmement propre, 109.000 kilomètres, 6.800\$. Tél. 698-2108.

TOYOTA 4 Runner, SR5, 1991, 4 portes, 122.000 kilomètres, excellente condition. A voir. 15.000\$ négociable. Tél. 547-5330, 542-7789.

TOYOTA Four Runner 1993, 4 cylindres, 5 vitesses, 27 000 kilomètres, prix à discuter. Personne sérieuse. Tél. 697-0706.

307 Campeurs à vendre

CITATION Classe A, 1983, 27.5', équipement complet, avertisseur, air climatisé, micro-ondes, génératrice, couche 6 personnes, moteur GM 460, bas millage. Tél. 668-6338.



FORD TRAVELARRE 1988, Classe B, 21', 97.000 kilomètres, T.V. très propre. Tél. 542-6800.

WESTFALIA 1981, 124.000 kilomètres, très bonne condition, Tél. 545-1266.

308 Fourgonnettes à vendre

AEROSTAR 4x4, 1992, 80 000 kilomètres, parfaite condition. Tél. 543-3539.

AUBAINE! Plymouth Voyageur SE, 1989, 2.5L, 5 passagers, blanc, 115.000 kilomètres, condition A1, prix à discuter. Tél. 690-0130.

CARAVANE 1992, ES, 4X4, blanche, 99.000 kilomètres, plan d'or 5 ans/115.000 kilomètres. Toute équipée, 14.000\$. Tél. 547-7695.

DODGE Caravan 1991, AUSSI siège d'auto pour enfant. Set armoire mélamine. Tél. 662-9141.

DODGE RAM Charger 1986, 5 passagers, même propriétaire, 90 000 kilomètres. État neuf, 4.300\$. Sérieux. Tél. 690-2704.

FORD Aerostar XL, 1991, allongé, 7 passagers, équipement complet, 110.000 kilomètres, balance garantie jusqu'en Février 1997, 8.500\$. Tél. 662-7161, 668-4304 soir.

FORD Aerostar XLT, 1989, modèle long, V-6, 3 litres, automatique, équipement complet, 141 000 kilomètres, 4.595\$. Garage, tél. 693-1529, 549-1342.

PROpane

Acheteons

tous vos appareils

défectueux

Réfrigérateur -

etc.

Vente et réparations

d'appareils au propane

CENTRE DE SERVICE

PROPANE GRAVEL

672-4290

FORD ECONOLINE, 1979, moteur 302, 4 vitesses manuelle, finition intérieure, 1.200\$, bon état., Tél. 542-8700.

GRAND CARAVAN ES 1993, 4x4, 92.000 kilomètres, tél. 545-1266.

PLYMOUTH VOYAGER 1986, très propre, Tél. 662-5613.

PLYMOUTH Voyageur 1988, 7 passagers, très propre, moteur défectueux, 2.500\$. Tél. 544-3043, après 19h00.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1988, moteur neuf, 4.900\$, accepterais échange. Tél. 693-8629.

PLYMOUTH Voyageur, 1988, rouge, équipée, 6.500\$. Tél. 696-0973.

VOYAGER SE, 1996, 3.3L, 5 portes, 18.000 kilomètres, entièrement équipée. Tél. 543-2572.

309 Machinerie

1 TRONÇONNEUSE Tanguay 125B 1989. Aussi CC100B, 1986, double roues, prêt à travailler, excellente condition. Tél. 676-2265, 693-4125 (cellulaire).

ACHAT, VENTE, tours, scies, perceuses, mills, shears, plieuses, punch presses, etc. Garant machinerie. Tél. 418-837-5832 (Lévis), 837-9597, soir.

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes grosseurs, petits bulldozers, pelles, roulant de ferme au complet. Payons bon prix comptant! Faites vite! Tél. (819) 364-7490, Luc.

ÉBRANCHEUSE Komatsu PC-200, 1989, avec une D3000. Parfaite condition (moteur neuf) prix à discuter, Tél. 418-276-8114, 418-679-7809 cellulaire.

CAMION 10 ROUES, Inter série S, DT466, boîte à sable, automatique, mécanique A-1, pneus neufs. Camion GMC Engadier moteur 350 Coming, 1980, avec boîte à sable, passés à l'inspection. Tél. 418-668-3584.

CAMION-BENNE 10 Roues, Chevrolet 1974 dompeuse, jamais sorti l'hiver. Moteur 4.27, 5.000 milles. Pneus neufs, 80.000 milles seulement, très propre, excellente condition. Tél. 822-1895.

DES TRACTEURS 4 roues motrices avec pelles et cabine. John Deere, Massey Ferguson, International. 2 Presses à balles carrées avec lance-balles. 13 à balles rondes. Batteuse. Acheteur de vieux tracteurs. Tél. 349-3335, 1-800-363-3781 (paget 412-559).

Pépine Case 580K, 1989, 4x4, extensible, excellente condition, \$34.500. Tél. 418-661-5191.

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES

CLASSÉES

VENTE ET INSTALLATION

DE FOSSES SEPTIQUES

À PRIX DÉFIANT

TOUTE

COMPÉTITION

Fax:

549-0621

2395, boul. Talbot

Chicoutimi - G7H 5B1

TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL

SABLE ET GRAVIER

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

319712

HONDA V45 MAGNA Special Edition, 1988, 19.000 kilomètres. Tél. 662-0459
HONDA ASPENCADE 1984, très bon état, pneus neufs, 52.000 kilomètres. Tél. 662-4118
HONDA CB-900, 1980, très bonne condition, \$1.200. Tél. 544-8518.

HONDA CR 250, 1988, parfaite condition, 1.800\$. Tél. 542-7040 Stéphane.

HONDA SABRE, V45, 1984, très propre, 2.000\$ négociable. Tél. 348-9196
HONDA V-65 Magna, 1984, pneus et batterie neufs, 38.000 kilomètres, impeccable. Tél. 690-2795
HONDA XR-100, 1984, très bon état, 500\$ négociable. Tél. 543-2318
HONDA, CR-250, 1992, pro circuit, 2.800\$. Tél. 547-9735
KAWASAKI 1982, LTD, 250cc, parfaite condition, prix à discuter. Tél. 697-0710
KX-250, 1993, monté pour compétition, excellent état. Tél. 698-4630, 543-8730
KDX-200, 1986, excellente condition, 1.000\$. Tél. 690-3034, Patrice
KLR 250, 1992, état neuf, 12.000 kilomètres, 2.700\$ négociable. Tél. 275-5161
MOBILETTE Honda Elite LX 50cc, excellente condition. 795\$. Tél. 348-9133
MOTO-CROSS PE 250, 1980, semblable à un RM, très propre. Tél. 547-1283 (avant-midi).

NINJA EX-250, 1994, 8.000 kilomètres, noire, propriétaire féminin. 3.800\$. Tél. 695-7321.

RECHERCHE moto de trial Honda TL125, 200-250cc, de 1974 et plus, peu importe l'état. Tél. 543-4061, Yvon.
RECHERCHE scooter en très bonne condition. Tél. 673-3443
SCOOTER HONDA Dio, 1994, état de neuf, 1.100\$. Tél. 672-6328
SCOOTER HONDA, Aéro, 50cc, 350\$. Tél. 545-7370
SUZUKI GS 750, 1984, super propre. Tél. 542-7978 Yan
SUZUKI GS, 750E, 1984, 24.000 kilomètres, 2.800\$, avec équipement. Tél. 543-5077
SUZUKI GSX, R-750, 1995, noir et mauve, 8.000 kilomètres, "Hindle", 9.000\$. Tél. 346-5747

SUZUKI GSX-R 750, 1995, 6 000 kilomètres, 4 dans 1 Yoshimura au complet, dynojet, comme neuf, faut voir. Tél. 418-276-3126, David, 418-239-2326.

SUZUKI RM, 250cc, 1992, 2.200\$. Tél. 276-3129, 1-514-554-0208 paget.
YAMAHA IT-490, 1983, 1.300\$ négociable, avec pièces de rechange. Tél. 346-5803.
YAMAHA XS-360, 1976, mécanique A-1, bas millage, \$575. Tél. 678-9513.

YZ 125, 1987, bonne condition, 1.250\$. Tél. 347-5444, 347-3315 Real Emond.

311 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 roues HONDA 185, 1983, peu servi, \$500. Tél. 549-8105.
3 roues HONDA 185S, 1983, état neuf, \$1.000 non négociable. Tél. 696-2186, Michel.
3 ROUES HONDA, Big Red 1984, avec grappe, très propre, 1.500\$. Tél. 549-6503
4 ROUES 2X4, Kawasaki Bayou 220, excellente condition, 2.000\$ non négociable. Tél. 544-7893
4 ROUES de compétition Kawasaki 250, liquide 2 temps, 1987, 1500 \$. Tél. 373-2486
4 roues HONDA 350, 4x4, 1986, bonne condition, \$3.200. Tél. 668-8857
4 ROUES Honda, 125cc, 1985, bonne condition, 1.300\$. Tél. 678-1231.
4 ROUES Kawasaki 1987, 300 Bayou, 4 pneus neufs, impeccable. Tél. 547-5287, paget 693-7884.

4 ROUES Suzuki, LT, 230, charf, 1985, état neuf, pneus neufs, démarreur électrique, reculs, 2.300\$ négociable. Tél. 549-4518

MOTEUR pour 3 roues Honda 110cc, 125\$. Tél. 547-6043
POLARIS 4X4, 250cc, 1993, Tél. 662-5613

4 ROUES SUZUKI Quadport, 250cc, 1989, 4 roues Suzuki Quadrafer, 1986, 250cc, A voir! Tél. 542-8464.

SUZUKI, 300cc, 1987, Suzuki 4x4, 250cc, 1990, Polaris, 6 roues, 1989, Tél. 544-6530, Louis
YAMAHA 1989, moto 4, 10 vitesses, moteur neuf + pneus neufs, 3.200\$. Tél. 668-5194 (soir)
YAMAHA Warrior, 350, 2x4, 1987, sport, très propre, 2.500\$ ferme. Tél. 544-1780.

312 Motomarine à vendre

1994 SEA-DOO SPI avec remorque, toile, très peu utilisé, 4.300 \$. Tél. 548-4466.
BOMBARDIER 580, 1989, très bonne condition, 2.500\$ négociable. Tél. 693-3602, 698-6597
BOMBARDIER XP, 1995, avec remorque, 6.000\$. Tél. 542-9598, paget 541-2105
JET SKI, Kawasaki, 1988, 650cc, modèle X2, 2.500\$, avec toile, wet-suit. Tél. 674-2406
SEA DOO XP, 1994, balance garantie jusqu'en juin 1997, 4.800\$. Tél. 547-5873
SEA-DOO BOMBARDIER 1987, moteur 580, parfaite condition, tél. 542-3769, 542-8833.
AUBAINE: Sea-Doo Bombardier SPX, 1995, 650cc, toile, remorque, wet-suit, 5.800\$. Tél. 540-2280.
SEA-DOO GTX, 1995, balance de garantie, toile, remorque et autres accessoires, très propre, Faites votre offre. Tél. 669-2238
SEA-DOO SP 1990, très propre, vaut la peine d'être vu. Aussi Formula 3, 1995. Tél. 543-3772.
SEA-DOO XP, 1996, jaune, peu d'utilisation, prix à discuter. Tél. 673-7081
SEA-DOO, XP, 1994, excellente condition, remorque, 5.000\$. Tél. 672-6462.
YAMAHA Wave Runner, 500cc, remorque, toile, skis, 2.900\$ négociable. Tél. 548-0789.
YAMAHA, Wave-Raider, 1995, 1100cc, 110 forces, 45 heures d'usage, 2 places, garantie 02-97, toile incluse, très propre, 8.300\$. Tél. 668-9278

314 Pièces et accessoires

5 PNEUS D'hiver P235-75R-15 sur jantes Ford 100\$.
4 pneus 4 saisons, 31X10.5X15 100\$. Tél. 695-0563.
PNEUS Marshall: 4 pneus d'été, 4 hiver 155-R13.
530

BOITE DE CAMION GM 1500, panneau arrière, pare-choc arrière. Tél. 690-1087.

MOTEUR 2.5 litres Pontiac 6000 LE, 2 semaines d'usage. Tél. 545-0385, 541-2921
PIÈCES DE Scie mécanique de toute marque. Tél. 673-4589.

315 Remorques à vendre

NEUVES 575\$ ou usagées 250\$ à prix d'aubaine. Tél. 698-2581.
REMORQUE Fifty wheel, 1978, 25', très bon état. Tél. 274-2883, 274-2157
Remorque avec roues 15 pouces, prix demandé: \$400. Tél. 545-1363.

317 Tracteurs à vendre

AUBAINE! TRACTEUR A PELOUSE White 12/38, comme neuf, 675\$. Tél. 673-3894.
FORD 6600, 1979, 4.200heures, moteur neuf et embrayage 200heures, cabine avec chauffage, 2 portières, repeint à neuf, reste de mécanique A1. DAVID-BROWN C-30, 1964, souffleur 6' sur 3 points, chargeur avant avec pelle à sable-pelle 6' à neige. Mécanique A1+power steering. Tél. 418-275-0014 (Yves).
KUBOTA 1991, B-6200, sur roues, 4x4, 3 cylindres, diesel, 17 forces, avec chargeur avant, idéal pour terrassement, déneigement. Tél. 544-6140
PIÈCES de John Deere MC-40-40, 420, Tél. 696-2587

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne sérieuse pour garder enfants 6 mois et 3 ans à mon domicile, secteur Arvida, 3 jours/semaine. Tél. 548-3590, 548-5341
RECHERCHONS personne d'expérience pour garder enfants chez l'employeur. Quartier des Saguenéens. Tél. 543-0840 après 18h00

402 Personnel demandé

\$\$\$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 \$. Tél. 690-1296, 1-800-265-1296

Club Body Girl

DANSEUSES demandées pour club à \$10. Propres et "straight". Logement, déjeuner, repas après la soirée gratuits. Tél. 1-800-361-1320, Richard.

JEUNE PERSONNE dynamique, ayant beaucoup d'entregent pour la vente et légers travaux de comptabilité. Emploi stable. Salaire de base + commissions. Voiture obligatoire. Possibilité d'avancement. Tél. 545-2419

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et toutous) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un sac fourre-tout en cadeau si mérité. Tél. 542-2552
Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104, La Baie et ses environs, 668-7858, Alma et ses environs après 16h00, 276-5717, Dolbeau et ses environs, 275-2926, Roberval et ses environs.

RECHERCHONS personnes sachant jouer d'un instrument de musique et chanter pour cérémonies de mariage en octobre. Poster le démo au 118, Industriel, Albanel G8M3H7.
SERVEUR(EUSE) de bar avec expérience. Tél. 545-4912.

SI VOUS ÊTES soucieuse du bien-être des femmes et que vous possédez des qualités de leader, j'ai besoin de vous pour développer le réseau de vente du "Soutien-gorge breveté" Jeunisse International Inc. 28 à 46 KK, une solution aux maux de dos et d'épaules, idéal pour le sport et pour la femme enceinte. Tél. 544-6222, Louise Potvin.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

COURS de peinture pour débutant ou avancé, après-midi ou soir, 3 heures de cours, 6 personnes/cours. Rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél. 696-1074

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES financiers de 500\$ à 99.000\$. 1-800-463-9311 code 8560. Conseiller Bernander

502 Occasion d'affaires

DETAILLANT ASSOCIE, territoire protégé, partenaire: filiale à Chicoutimi. Spécialité: systèmes électriques pour tout véhicule, pièces et service. Formation, gestion, publicité sous bannière provinciale, inventaire, etc... sont notre contribution, 50 000\$, garantie par l'entreprise, gérance de la franchise sont la contribution du partenaire. Ecrire, en joignant C.V. à: Directeur General, C.P. 492, Chicoutimi, Québec, G7H 5C8.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-800-567-2383 ext. 102.

SERAIT intéressé à investir dans projet ou entreprise avec excellente rentabilité, prêt et/ou participation. Information: 696-3671, M. Bergeron.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX estimation gratuite, expérience 30 ans, fait de tout ou presque. Tél. 547-2717, 547-9423.

AIE! Problèmes de toiture ou de recouvrement extérieur?

Avec un service courtois, des prix hors compétition, des ouvriers expérimentés ainsi qu'une technique de pose des plus efficace muni d'une garantie allant jusqu'à 25 ans.

LES INSTALLATIONS SAGLAC
Tél.: 540-0920.

AVIS aux sinistrés: ceux qui ont besoin de réparations de vos propriétés, nous sommes prêts à vous donner les meilleurs services de travaux de tous genres. Tél. 549-9842

CREPI DE FONDATION, réparation de fissures, galerie de béton, émondage, abattage d'arbres. Tél. 542-7241.
DESSINATEUR: conception de plans de maison, rénovation, 13 ans d'expérience. Serge Gagnon. Tél. 543-1574



ENERGIE EOLIEN/SOLAIRE

CATAVENT une éolienne à turbine à la fine pointe. Puissante entre 500 et 20.000 watts et plus. Tech-Energie. Éolienne à axe vertical et horizontal. Whisper 600 et 1.000 watts, lampadaire solaire, chauffe-eau, unité de chauffage à haute efficacité énergétique. Tél. 418-678-1366

A BAS PRIX: Rénovation/construction neuve, entreprise d'expérience et travail garanti. Tél. 548-5096.

Vous voulez acheter un 748G neuf? À qui la chance?



John Deere 748G-1996
Seulement 100 heures
Balance de garantie
Grappin double action
Air climatisé
Pannes supplémentaires
Radio-cassettes

Prix: 268 500 \$

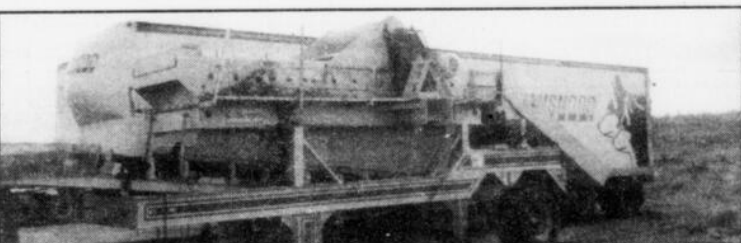
Ohlin tracteur inc.
(418) 542-8747

ÉQUIPEMENTS À VENDRE




Chargeurs Case
W14 et W30

Lift de construction
M.F. diesel, levé 16 pieds



1985 TAMISEUR CEDARAPID




1992 Ford Cutaway
7.3 diesel, boîte de 16 pi

FREIGHTLINER 1989
1993 ET 1995

ÉGALEMENT DISPONIBLES:

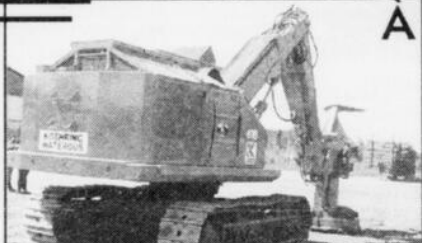
- Remorque citerne, aluminium, 10 000 gal.
- Bureau mobile Atco, 10' X 18'
- International 1991, DT466, 6 vitesses, boîte 24 pieds

POUR INFORMATIONS:

ÉQUIPEMENT T.D.

662-0184

Vous voulez acheter une bonne abatteuse usagée? À qui la chance?



Koehring 618 - 1990
Tête Koehring à scie
Environ 10 500 heures total
Traction A1, Moteur A1
L'unité est rebatie, inspectée et peinte.

Prix: 147 500 \$

Ohlin tracteur inc.
(418) 542-8747



MAINTENANT AU 2900, ave du Pont sud, Alma ancien Harvey Transport

Tél.: 668-6157

CENTRE DE LIQUIDATION INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Table à dessin (48" x 36")
Table lumineuse (pour dessin)
Caisse enregistreuse (Tec et Sanyo)
Classeur latéral 3 tiroirs
Classeur vertical 4 tiroirs
Classeur latéral 3 tiroirs, 1984
Armoire à 2 portes 40"
Bureau 60" x 60"
Chaises ergonomiques: 4\$ et +
Balayuse électrique
Dactylo électrique
Table de travail
Poêle électrique pour chalet

ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL

Flatteuse à ciment 36"
Sableuse à plancher
Moteur hors bord 15 HP
Balance 1000 lb
Moteur électrique
Pompe hydraulique 15 HP VENDU
Boyaux hydraulique (LOT)
Cylindre hydraulique, (diff. grosseurs)
Vestiaire d'usine, 1/2 porte
Scie radiale 10" VENDU
Comptoir d'épicerie
Presse hydraulique, 30 t.
Poêle au propane pour chalet

LOT DE TABLETTES D'ENTREPÔT de 18" x 36" x 87"

CHARIOT ÉLEVATEUR BLUE GIANT 1987
2000 lb, Ridge, 300 heures, état de neuf!

portes, fenêtres, revêtement extérieur, couverture, finition sous-sol, armoires. Tél. 693-4499, 693-8754.

ESTIMATION

pour construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél. 690-5323.

OUVRIER d'expérience offre ses services pour tout genre de travaux. Tél. 549-1631.

PROFESSIONNEL compétent de la construction disponible. Tél. 696-4193.

RENOVATION intérieure extérieure: plastrage, peinture, moulure, plomberie, patio, escalier. Tél. 668-4012.

TRAVAUX DE RENOVATIONS et de réparations de tous genres. Tél. 548-6935, Alain.

603

Massage

MASSAGE CALIFORNIEN, beau masseur pour homme et femme. Tél. 549-9902.

TU RECHERCHES un moment de détente et de bien-être? Appelez-moi. Tél. 693-0927.

604

Offres de services

ARBRES nuisibles ou dangereux, coupe d'arbres, estimation gratuite. Tél. 695-1618.

AUX SINISTRES: hommes d'expérience pour réparations: plastrage, peinture, etc. Tél. 543-2495.

CAMION 6 ROUES, à louer, prix compétitif. Tél. 690-0992.

CARTES D'AFFAIRES: bleu, rouge, noir, vert, noir/carton recyclé, montage, logos compris. 35\$/1000. Deux couleurs rouge/noir, bleu/noir. 55\$/1000. Tél. 418-543-9239, 1-800-719-9239.

CONCEPT PAYSAGE ENR.

Plan d'aménagement paysager, pose de pavé imbriqué et murs de soutènement. Mini-excavation, fissures de fondation. Drain de surface. Estimation gratuite. Tél. 695-2659, paget-541-2024.

DAME AVEC EXPERIENCE offre ses services pour garder des enfants 0/5 ans à son domicile, quartier des peintures. Tél. 542-2942.

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'Ecole de rédaction, 437-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

FEMME d'expérience disponible: entretien ménage, nettoyage après sinistre. Tél. 545-0821 Nathalie. Garderie en milieu familial, secteur Barrette. Tél. 690-0332.

Gazon de champs livré ou non, travaux de pépinière, terrassement. Tél. 690-0769.

INFIRMIERE 15 ans d'expérience: visite à domicile, soin malade, garde personne âgée. Tél. 542-1835.

INFIRMIERE auxiliaire offre ses services pour soin à domicile. Tél. 548-6476.

J'OFFRE mes services d'accompagnatrice, cuisinière, gardienne et exécution de divers travaux. Tél. 673-3110.

OPERATEUR d'abatteuse conventionnelle, grapel, transporteur de bois court, avec expérience, disponible immédiatement. Tél. 673-7217.

OUVRIER d'expérience offre ses services pour tout genre de travaux. Tél. 549-1631.

PLÂTRIER, peintre d'expérience à prix compétitif. Tél. 548-8774.

POUR FORAGE de puits artésiens et gélinette. Appelez-nous pour connaître notre promotion d'août. Vente et réparation, installation de pompe à eau. Surplus d'inventaire de pompes usagées à liquider. Laval Hudson Alma. Tél. 668-5177.

605

Service de garde

DAME AVEC EXPERIENCE offre ses services pour garder des enfants à son domicile ou au domicile de l'employeur. Chemin St-Martin. Tél. 544-9439.

GARDERAI enfants 0 à 5 ans, milieu familial, secteur Chicoutimi-Nord. Tél. 545-7902.

GARDERIE en milieu familial près de l'école Ste-Cécile. Kenogami. 7/7 jours. Places limitées. Tél. 695-4458.

GARDERIE pour jeunes de 0 à 5 ans, ambiance familiale, jeux éducatifs, quartier Petite France. Tél. 542-9471.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à mon domicile près de l'école St-Luc et Cégep. Tél. 542-5286.

700

MARCHANDISES ET SERVICES

701

A donner

CHATON à donner, tigre gris et blanc. Tél. 542-0518.

702

A vendre ou échanger

BATEAU 15' 50HP, valeur 3,500\$ échangerait contre petite automobile. Tél. 547-8507.

DORAL 18' inboard, 140 forces, 1980, très propre, valeur 6,000\$ prendrais échange pick-up même valeur. Tél. 543-4696(Camil).

OLDSMOBILE 1972 Delta 88, convertible. 1,500\$ négociable. Tél. 672-2739.

ROULOTTE CHAMPLAIN 195', entièrement équipée, échangerais contre auto ou 4 roues ou moto-neige, valeur 3,900\$. Tél. 545-9848.

TERRAIN boul. Martel, Falardeau pour objet de même valeur. Tél. 698-2615.

703

Ameublement

16 MORCEAUX, Canadien orme massif, à vendre 500\$. Tél. 547-8592.

2 BASES DE LIT 39', mélamine blanc, solide, 1 an d'usage, 60\$/chaque. Commode 40\$. Tél. 542-6951 (après 17h).

2 causeuses en tissu, état neuf. Tél. 549-6104.

2 CAUSEUSES noires, imitation cuir, 550\$. Tél. 548-1903.

2 LITS AMISCO, gigogne rouge vin, 125\$/ensemble. Tél. 543-8299.

A BAS PRIX, à très bas prix, mobilier de chambre, cuisine, étagère et table de salon, directement du fabricant. Tél. 549-4936, laissez message.

ACHAT D'APPAREILS électro-ménagé endommagés par le sinistre. Tél. 545-4386.

AMEUBLEMENT COMPLET, électro-ménagers, mobilier salon, cuisine chêne massif, mobilier chambre, et beaucoup plus... Tél. 542-1329.

AUBAINE: réfrigérateur blanc, 3 portes, 18 pi.cu., 5 ans, payé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

BUREAU de travail, 6 tiroirs, état neuf. Table de cuisine Arborite. Bureau de chambre pour enfant. PEAU de chèvre. 66X108, plaque électrique. Tél. 549-8484.

CONGÉLATEUR, marque Frigidaire, 8' cube, état neuf. Tél. 693-0143.

CUISINIÈRE AU BOIS Belanger. Sommier lit king avec base métal. Tél. 542-8815.

CUISINIÈRE KENMORE blanche, vitres teintées, comme neuve. 325\$. Tél. 669-0647.

CUISINIÈRE réfrigérateur Admiral, amende et portes noir, excellente condition. 700\$/deux. négociable. Tél. 549-0117.

CUISINIÈRE Inglis, blanc, vitre et têtes noires, 2 ans d'usage, comme neuf, 325\$. Micro-onde Hot Point, 75\$. Tél. 543-8361.

CUISINIÈRE jaune, four nettoyage continu. 50\$. Tél. 548-3625.

LAVEUSE, sècheuse GE, blanc, 1 an d'utilisation, bon prix. 1 Commode état neuf. 4 Pneus 185-65R14. 2 pneus 165-80R13. Tél. 690-1419.

LAVEUSE sècheuse, lave-vaisselle Hotpoint 7 ans d'usage, le tout 500\$ négociable. Tél. 698-0773.

LIT d'eau complet, queen, excellent état avec matelas neuf. Tél. 698-2656.

LIT d'eau king, excellente condition, anti-vague, 300\$. Tél. 693-8524.

MEUBLES USAGÉS

CHATEAUGUAY

2093, Emond Jonquière

Achat — Vente — Echange — Réparation. Cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, meubles de toutes sortes et articles divers. Cuves de laveuse. Tél. 547-4344.

MINI-LAVEUSE et sècheuse, marque Inglis, état neuf. Tél. 543-0226.

MOBILIER DE CHAMBRE 6 morceaux en chêne, très propre, 600\$. Tél. 548-2573.

MOBILIER DE CHAMBRE, mélamine noire, 2 ans d'usage, luxueux, tête miroir, 2 commodes, grand bureau avec miroir, base de lit 600\$, 2 vitres thermos sans cadre, 6' et 8' 20\$/chaque. Tél. 548-9883.

MOBILIER DE CUISINE érable, bahut. Meuble système de son, état neuf. Tél. 542-7812.

MOBILIER DE CUISINE, laveuse, sècheuse, congélateur, articles divers. Tél. 696-2975.

MOBILIER DE CUISINE, table mélamine blanche, 4 chaises chromées cuvette noire, fauteuil-lit. Tél. 543-4577.

Mobilier de salon El-Ran, divan et chaise berçante. Porte semi-pertienne naturelle, 48" largeur, tél. 543-5477.

MOBILIER DE SALON, 9 modules, dont table et pouf. Table machine à coudre Signer 6 tiroirs. Carré de sable et barrière Fisher Price. Tél.: 1-800-463-4732, 418-649-1898.

MOBILIER DE SALON, secrétaire, lit 39", système de son, parfaite condition. Tél. 549-1894.

MOBILIER salle à manger blanc, 6 chaises, valeur 1,250\$ laissée 650\$. Cuisinière blanc 50\$. Tél. 545-6360.

Poêle électrique 220, blanc, marque Westinghouse, 4 ans d'usage, état neuf. Tél. 690-3764.

POÈLE BLANC, table de cuisine 2 chaises, matelas Queen, bureau et autres. Possibilité de livraison. Tél. 693-3462, 690-0170.

POELE, REFRIGERATEUR, laveuse, sècheuse, prix à discuter. Tél. 543-4214.

POELE, réfrigérateur McClary, ivoire, excellente condition, 200\$/2. Tél. 696-0973.

POELE, réfrigérateur, très propre, amande, 575\$/négociable. Tél. 543-2787.

POELE, réfrigérateur, set cuisine, escalier bicolore à bas prix. Tél. 547-1508.

TABLE laquée blanche, 36X52", 6 chaises, comme neuve. Tél. 544-5094.

VAISSELIER 2 portes vitrées, brun moyen, 300 \$. Tél. 548-9292.

704

Animaux

AFGHAN chiots enregistrés, exposition canine Palais des Sports, Jonquière, samedi et dimanche. Josette Tremblay.

AU DOMAINE DU GOLDEN: Golden Retriever, prêts immédiatement et 17 août 170\$. Berger Allemand prêts immédiatement 170\$. Labrador chocolat prêts 10 août 300\$. Tous pure race, vaccinés, vermifugés, et garantis. Réservations immédiates. 418-347-3386.

CANICHE mâle, âgé de 7 semaines, vacciné, vermifugé. \$250. Tél. 542-3781.

CANICHE miniatures, aussi Toy, chiots et adultes enregistrés. \$150 et plus. Tél. 373-2471.

CHATONS Himalayens et persans, enregistrés. Tél. 547-3308.

CHATONS Himalayens, blue point, pure sang, enregistrés. Tél. 349-2593, 344-4368.

CHEVAL randonnée, attelage, 6 ans, bon caractère, parfaite santé. Tél. 542-3101.

CHIENNE LABRADOR noire, opérée, intelligente, propre, 1 an. 250\$. Tél. 548-1430.

CHIOTS Berger Allemand, pure race, père 120 livres, mère 85 livres, sur place. Prêts début septembre. Pour réservation 678-9918.

CHIOTS Berger de Shetland mâles, enregistrés, vaccinés. Elevage Trimardeur. Tél. 677-2379.

CHIOTS Caniche Toy, Dalmatien, pure race, vaccinés, vermifugés. Aussi pour accouplement mâles Caniche, Dalmatien et Cocker. Tél. 673-7065.

Chiots DALMATIEN pure race, vaccinés, vermifugés. Tél. 542-1746, laissez message.

CHIOTS LABRADOR, noirs, prêts immédiatement, 75\$/chacun. Tél. 690-0545, 674-2584.

CHIOTS mini Dubberman femelles, vaccinées, vermifugées. 1.5 mois. Tél. 547-8954.

CHIOTS Rottweiler père, mère enregistrés, 300\$, prêts 15 août. Tél. 668-7182.

CHIOTS Rottweiler, pure race, 6 semaines. 200\$. Tél. 672-4794.

CHIOTS TERRE-NEUVE 4 mois, 1 mâle, 1 femelle, aussi 2 femelles noire et blanche 11 mois, enregistrés, garantie 2 ans (displasie) 625\$. Tél. 418-881-3228.

COLLEY pure race, 3 ans, 75\$ négociable. Tél. 547-8902.

COUPLE DE CHIENS Boxer purs, chiot Boxer pur, Femelle Danois Arlequin bleue 3 ans. Tél. 276-0537.

CROISE Golden Terre-neuve, 14 mois, très doux, couleur Golden, 125\$. Tél. 690-9679.

ENCLOS à chien en métal noir, 8x8. Niche isolée pour l'hiver. Toiture pour enclos avec structure en aluminium 8x8. Prix à discuter. Tél. 548-7840.

LHASSA-APSO 6 semaines, pure race. Caniche noir 11 mois. Berger Russe, 12 semaines. Tél. 542-5463.

MERVEILLEUX mini-caniche, 8 semaines, queue coupée, ergots enlevés, vermifugés. Tél. 696-2278.

RANDONNÉE ÉQUESTRE à la Martingale, à l'heure, demi-journée, à la journée, 2 jours. Tél. 673-3956, 673-4410.

SAMOYED mâle, 1 1/2 an, 1 chiot Samoyed femelle, 3 semaines. Tél. 542-5746.

SHIH-TZU pure race miniature mâle 300\$, femelle 325\$. Tél. 693-0080.

SUPERBES CHIOTS Bichons Maltais, (3 mâles), prêts 20 août 290\$/chacun. Tél. 542-9594.

705

Antiquités

ANTIQUITES brocantes: vente garage, 4,000 Chemin du Cap, St-Honoré. Tél. 673-3244.

706

Bois de chauffage

BOULEAU EN LONGUEUR de 8' contient 15 cordes. Tél. 672-4461 (laissez message).

BOULEAU VERT rond 37\$/corde, fendu 42 \$/corde. Possibilité de scier sur place 25 \$/corde pour le 8' 40 \$/tonne métrique. Tél. 673-3425.

MOULIN à Scie mobile, faisons sciage de vos billes en bois d'oeuvre à domicile. Tél.: 542-9079, 547-9421.

707

Coin du bébé

Accessoires pour bébé: lit, parc, siège, etc... Tél. 543-5033, soir.

708

Demandé

ACHETERAIS petite maison, 2 chambres, dans Chicoutimi. Directement du propriétaire. Prix raisonnable. Tél. 543-7858, 543-5989.

MOTEUR pour Honda 3 roues 1982, 200 à 250cc. Tél. 673-7446.

SINISTRES

RECHERCHE appartement 3 1/2 meublé sans bail pour une période indéterminée. Tél.: 540-1969 (cellulaire).

709

Divers

"WETDRY" pour femme, 7 ans, neuf, 150\$. Set de cuisine, 150\$, C.B. Uniden, Am-Fm, USB, antenne K40, 250\$, micro-onde 700 watts. Tél. 545-0915.

2 DÉBROUSSAILLEUSES état neuf, valeur 2,200\$ laissées 1,200\$. non négociable. Tél. 545-0544, 673-3530.

2 matelas, un King et 54", laveuse blanche; poêle 30" brun; fauteuil et sofa. Tél. 547-3207.

2 TAPIS décoratif 10X12 20\$/deux. Bicyclette fille, état neuf, 60\$. Tél. 690-2704.

20 FOSSES SEPTIQUES, flotteurs pour quai, 300 portes de chambres, 30 portes d'acier 59.95 \$, 10 cheminées, 2100, clapboard de vinyle, tôles de couleurs à 50 \$, laine minérale et styrofoam, 25 châssis neufs. Noël Bouchard, 346-5644.

6 FENÊTRES, idéal pour chalet. Tél. 693-0438.

8 FENÊTRES différentes grandeurs, idéales pour chalet 150\$. Tél. 548-4156.

A BAS PRIX

COUVERTURES de pulpe. Retro-projecteurs. Casiers en métal, sac 2,000 kilos, bois, portes, fenêtres, baignoires, lavabos, ameublement de bureau. Barils, palettes de bois. Foyers extérieurs. Récupéramat. Tél. 696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

AIR CLIMATISÉ 8000 BTU Kenmore 275\$ négociable. Tél. 695-2738.

AQUARIUM 35 gallons, toute équipée avec poissons, valeur 500\$ laissée 150\$. 400 Fluorescents 4', avec 1 tube, 55\$. Tél. 545-7840.

ARBRES DE NOËL cultivés et emballés à vendre. Du producteur aux revendeurs seulement. Toutes quantités à enlever sur place. Tél. 672-6232.

ARGENT: achat ou prêt sur marchandise électronique de valeur. Tél. 543-PRET(7738).

Armoires de cuisine en mélamine, très propre. Tél. 549-8263.

ARMOIRES de cuisine en chêne, avec îlot central, lavabo double, et robinet inclus. Coffre-fort 24X24. Tél. 678-1381, 548-6158.

ATTENTION! Création de Granit en tout genre, Ameublement fait sur mesure, exclusivité garantie. Aussi disponible: horloge, urne, monument funéraire ainsi que devanture de foyer, tuile de maison. Granit Design International. Tél. 540-0920.

AUBAINE Escalier extérieure, forme spirale 1/2 tour, rampe double, largeur 30", 14 marches 7 1/2, excellente condition. Tél. 272-2315, laissez message.

CLOTURE à broche, grillage recouvert de plastique vert, 90' de long avec poteaux. 300\$. Tél. 545-3425.

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Récupéramat 696-2036.

DEMONSTRATION à domicile de lingerie et produits érotiques, la Clé du plaisir. Tél. 418-695-8051.

Dormant de chemin de fer (ties) usagé, idéal pour mur de soutènement, \$8.00 chacun. Tél. 541-3250.

FENÊTRE thermos, 84X65, très bonne condition. Tél. 543-9405.

FILTRE culligan pour le soufre. Encyclopédie Sélection de Fleurs de Jardin. Les deux à moitié prix. tél. 542-9816.

GÉNÉRATRICE HONDA 1800, 20 heures de marche, état neuf, 1,464\$/taxes, laisse 885\$ ferme. Tél. 693-6241 (des mardis).

GÉNÉRATRICE Suzuki, 4,000 watts, 1,600\$ presque neuve, servie 2 fois. Tél. 698-2298.

HYDRO-MASSEUR (tourbillon), pour bain ordinaire. 135\$. Tél. 348-9133.

LAVABO Orion sur pied, blanc, neuf, spécial. Tél. 549-5402.

Lavabo, toilette, bain, jaune, à vendre, tél. 698-2625.

LOT de châssis à manivelle, comme neuf avec bain et accessoires. Prix de débarras. 250\$/ensemble. Tél. 549-4518.

PIECES Thumdebird 1985 et Bronco 1985. Compresseur pour chambre froide 2 1/2 tonnes à l'eau. Tél. 693-8466.

POMPE à JET 3/4 HP, avec réservoir, servi que 3 mois. Tél. 678-9981.

PONT 40'X 14', fabriqué en poutrelles d'acier, 24" et 16", pavé en épinette rouge 3" d'épais, idéal pour club de moto-neige ou Zec. Tél. 662-6779, 662-5210.

TU CONNAIS beaucoup la musique et t'aimerais aller loin je suis ton gars. Appelle-moi 698-8854 Johnny, chanteur.

VIOLON antique restauré, 1.500\$. Guitare Kramer aérostair, 275\$ négociable. Tél.: 542-9207.

806 Ordinateurs et jeux

4 MEG 455, 8 meg, 85\$. Pentium 100 complet, 1.295\$ ou 53.44\$/mois. Tél.: 693-3306. Cyber informatique. www.intel.com/cyber.

GENESIS avec cassettes Sonic 2-3. Tél.: 549-4336. JEUX DE RÔLES. Donjon Dragon, Warhammer. Info: 13h00 à 17h00 Tél.: (514) 742-7510.

MODEM 28.800, plug-N-play, 2 mois d'usage, externe. Tél.: (418) 548-9459 Stéphane

ORDINATEUR 486 DX-33, avec imprimante, BJ-200 et meuble. 1.200\$. Tél.: 690-0067

PENTIUM 133Mhz, 32meg Ram, équipement multimédia complet. Garantie 1an/1/2. Tél.: 549-0289 (Stéphane).

807 Photos et vidéos

CAMERA 35mm Canon AE-1, plus Objectif 50mm, plus Dos Dateur, 250\$. Zoom 28-100mm, 100\$. Tél.: 545-4004.

CAMESCOPE vidéo 8mm, Hi-Fi stéréo, canon A1 digital avec accessoires et mallette de protection, 1.900\$ négociable. Tél.: 545-4624

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RESEIGNEMENTS, TEL.: 690-8819. SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

TELESCOPE Bushnell 400X, neuf, valeur 350\$ laissé 225\$. Tél.: 673-4961

VIDEO VHS JVC Hi-Fi 150\$, amplificateur Hitachi radio am/fm, equalizer, 2 colonnes de son 125\$. Tél.: 547-9597

808 Piscine et accessoires

ATTENTION: installateur de piscine neuve et usagée, 10 ans d'expérience. Prix très compétitif. Tél.: 693-8151

CHAUFFE-PISCINE (chauffe-eau à l'huile), 450\$. Tél.: 693-9070

INSTALLATION, DÉMÉNAGEMENT, réparations, piscines hors-terre, Les Installations Sag-Lac. Tél.: 540-0920

PISCINE 24' avec accessoires complet. Très bon état. Tél.: 690-3502

PISCINE 27', avec équipement, deck, 1.000\$ négociable. Caméra Sony, Handycam, 8mm, avec accessoires, 500\$ négociable. Tél.: 548-6735.

PISCINE hors terre, 27', et accessoires (filtreur, moteur 1HP, 4 ans d'usage), bas prix. Tél.: 668-4497

VENTE LIQUIDATION: Réservez votre piscine pour l'an prochain à prix garanti sans aucun paiement et intérêt. 18 pieds 1.299\$, 21 pieds 1.399\$, 24 pieds 1.499\$, 27 pieds 1.699\$, équipées. Plan mise de côté, vente et installation, quantité limitée. Plan de financement disponible. Piscine Escompte Plus. 1054 A Rang 3 St-Nazaire. Tél.: 662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1980, 21', entièrement équipée, très propre. 5.500\$ négociable. Tél.: 690-2376.

APPALACHE 1978, 27', air, 13.000 BTU, auvent télescopique 18' 1/2, 8.800\$. Tél.: 547-5627

AUBAINE Roulotte Fifthwheel, 32', 1989, impeccable, bain et douche, lit Queen, micro-onde, air climatisé, espace laveuse sècheuse, 16.500\$. Tél.: 548-4174

AUBAINE: roulotte sinistrée marque Bonair, 1988, 36'9", double annexe, récupérable. Faites votre offre! Tél.: 542-0923

CARAVALE 12', 1973, 3 places, entièrement équipée, 3.800\$ négociable. Tél.: 690-2577

CHAMPLAIN 27', bonne condition, avec galerie et remise. Tél.: 690-1361, page 696-6334.

CHAMPLAIN, 27', 1976, parfaite condition, auvent, 5400 \$. Livraison en région. Tél.: 543-5787.

CITATION de Luxe, 26' avec bain, très propre. 4500 \$. Tél.: 549-2606.

FIFTHWHEEL TRAVELAIRE, 1995, 28', double extension, équipée au complet, très belle, comme neuve, 28.500\$. Tél.: 668-4461.

FIFTHWHEEL Prolar 1992, 29.5 R, salon avant, tout équipée, 2 portes, 15.000\$. Tél.: 668-8095.

GLENDETTE 19', 2 portes, 6 places, très propre. Tél.: 549-2022.

ROULOTTE 10x20, installée au propane, Mont-Vallin, terrain saisonnier, \$5.000. Tél.: 673-4994.

ROULOTTE Apalache, 1979, très propre, 8.000\$ négociable. Tél.: 547-1339, 347-4335

ROULOTTE COACHMEN, 30' 1992, état neuf, entièrement équipée, 15.500\$. Tél.: 544-2153, 544-5488 (Hugues ou Odile Lavoie).

ROULOTTE Falcon, 1987, 31.5', 12.500\$. Tél.: 543-3616

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendette, Cotager, 1989, 36', avec extension, valeur originale: 28.000\$ demandés 20.000\$. Tél.: 549-6834

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Glendale, 10x32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.: 693-8119.

ROULOTTE Nomade, 1978, 18.5', condition pour route, ultra légère, équipement complet. Tél.: 668-8521

ROULOTTE PMC, 1972, 27', avec patio et remise. LIT de bébé 54". Tél.: 678-1108, 678-2657 Antoine (Camping).

ROULOTTE PMC, 1974, 19' roues doubles, tout équipée, très propre. Tél.: 547-5215 (après 17h00)

ROULOTTE TAURUS, 1977, bon état, remise, frigo, poêle. Tél.: 548-9482.

TENTE ROULOTTE Bellevue 1979, 6 places, poêle, réfrigérateur, auvent, toile refait, 1.300\$ négociable. Tél.: 697-0560.

TENTE ROULOTTE Bellevue, 8 places, toile neuve, cuisinette, camping Belley, 2.000\$. Tél.: 690-0517.

TENTE ROULOTTE Lionel 1981, 6 places, très propre. Tél.: 548-4911.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1990, 6 places, toute équipée: réfrigérateur 3 énergies, poêle propane, chauffage propane, auvent à ressort, parfaite condition, 4.200\$. Tél.: 662-7671

TENTE-ROULOTTE Flagstaff, 1994, 6 places, très propre. Tél.: 693-8347.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff, 1994, 6 places, très propre. Tél.: 693-8347.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff, 1994, 6 places, très propre. Tél.: 693-8347.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

ST-FÉLIX D'OTIS, location logement 4.1/2 pour courte ou longue durée, près de la plage, à 15 minutes Site Robe Noire, entièrement meublé, libre 1er août. Tél.: 544-3604, 697-0221.

Savoureux fruit que la grenade

PARIS (AP)-Fruit très ancien, probablement originaire de la Perse, la grenade était baptisée fruit de Carthage par les Romains, ce qui a entretenu des confusions sur sa provenance.

L'Ancien Testament fait souvent mention de la grenade, et les Egyptiens de l'Antiquité avaient dressé des singes à les récolter.

Cultivée depuis au moins le Moyen-Age dans le Midi de la France, la grenade, utilisée dans la cuisine médiévale, était peu connue dans le reste du pays.

Entre le XVIIIe et le XIXe siècles, le commerce de la grenade était florissant.

De nos jours, la plupart des grenades sont importées

généralement d'Italie, d'Espagne, de Grèce, de Tunisie ou de Turquie.

Le grenadier peut atteindre six mètres et vivre plus de 200 ans. En juin et juillet, les branches se couvrent de grandes fleurs rouge vif.

On récolte les fruits au début de l'automne quand ils sont encore légèrement immatures.

Leur écorce épaisse recouvre et protège de nombreuses graines enveloppées d'une pulpe juteuse et parfumée. La saveur -acide, demi-aigre, douce ou un peu sucrée- varie en fonction des variétés qui sont très nombreuses. La partie comestible de la grenade est constituée de graines contenant la pulpe d'un rose

foncé. Il faut choisir la grenade à bonne maturité, lorsque l'écorce vire du brun orangé au rouge.

Les grenades bien lourdes renferment une pulpe plus fournie et plus juteuse. L'écorce doit être sans tache, lisse et brillante.

Pour des plats rapides, quelques graines gorgées de pulpe juteuse conviennent aisément à une salade d'endives et de jambon cru aux noix. Aussi, un sirop de grenadine -à la différence du sirop commercialisé, il n'est pas rouge- s'utilise comme base de cocktail pour une réception, ou bien en sorbet servi avec des quartiers de pomelo pelés à vif.

Connaître les insectes

ALBANY (AP)-Des essaims de libellules et scorpions géants se sont répandus dans la capitale de l'Etat de New

York. Et ils ne sont pas près de partir, à la plus grande joie des enfants.

Ces monstres de plusieurs mètres de long sont en fait des robots installés au Musée d'Albany, dans le cadre d'une exposition itinérante mise sur pied par la firme de robotique Creative Presentations, de la Californie.

Les visiteurs se promènent au milieu de «brins» d'herbe hauts de 3,70 m, de balles de golf et de tournesols géants. Dans ce décor irréel, ils rencontrent des insectes gigantesques: des scorpions, des libellules mais aussi des mantes religieuses, des scarabées et des fourmis.

Les animaux mesurent plus de trois mètres et sont animés par un mécanisme qui fait bouger leurs yeux, leurs antennes ou leurs pattes et leur permet d'effectuer divers autres mouvements. «Nous essayons de stimuler l'imagination», déclare David LaPlante, un responsable du musée.

Les enfants peuvent s'amuser dans des aires de jeu éducatif où ils disposent d'insectes mécanisés et miniaturisés ainsi que de maquettes à construire soi-même.

Entomophobie?

Les adultes peuvent, de leur côté, observer des spécimens grandeur nature à moins, bien sûr, qu'ils ne soient sujets à l'entomophobie (peur des insectes). «Je trouve que c'est formidable», affirme Christian Deso, quatre ans, qui était accompagné par sa mère Kim, «j'ai bien envie d'aller attraper des insectes maintenant».

«Les insectes ont une mauvaise réputation», explique Jeffrey Barnes, le spécialiste du Musée d'Albany: «Notre but avec cette exposition est de montrer aux visiteurs combien ils sont utiles.»

Creative Presentations s'est déjà fait connaître en montrant ses automates géants dans des musées et parcs d'attraction.

Parmi les plus grands robots qu'elle a construits, on trouve des E.T. (personnage du film éponyme de Steven Spielberg) pour les parcs à thème de Universal Studios ainsi que des dieux et demi-dieux de la mythologie grecque qui prennent vie dans le luxueux hôtel-casino Caesar, de Las Vegas.



Les insectes ont mauvaise réputation. Il faut montrer leur utilité..

Agressions sexuelles Nouvelles accusations contre le Dr Michel Blondin

VANKLEEK HILL, Ontario (PC)-Le Dr Michel Blondin, qui avait été accusé il y a deux semaines de possession de matériel pornographique impliquant une jeune patiente de neuf ans qu'il avait soignée à sa clinique de Berthierville, fait face à de nouvelles accusations, en Ontario cette fois, où il aurait agressé sexuellement une patiente de 29 ans.

L'incident se serait produit à une autre clinique que possède le Dr Blondin, dans la ville de Vankleek Hill, à une centaine de kilomètres à l'est d'Ottawa.

Selon le détective Vern Gilkes, de la Police de l'Ontario, la femme de 29 ans aurait décidé de porter plainte

après qu'elle eut entendu parler des accusations portées contre le Dr Blondin au Québec. L'agression sexuelle se serait produite au cours de la dernière année.

Le Dr Blondin, âgé de 43 ans, pratique la médecine à sa clinique de Vankleek Hill depuis quatre ans. Il est le seul médecin de la ville.

Le Dr Blondin a été libéré sans caution et la date de sa comparution en cour a été fixée au 21 août.

Ses cliniques de Berthierville et Vankleek Hill sont fermées pour une période indéterminée.

Le Collège des médecins et des chirurgiens de l'Ontario mène également une enquête sur le Dr Blondin.

Soldats expulsés

OTTAWA (PC)-Deux soldats de la base de Petawawa seront expulsés des Forces armées canadiennes à la suite d'une enquête militaire sur des activités à caractère raciste.

Les responsables de l'armée ont fait savoir hier que trois autres soldats pourraient être renvoyés.

Deux soldats ont été trouvés en possession de documents et de musique vantant la suprématie blanche au cours d'une inspection de routine menée à la base de Petawawa. L'enquête de la police a permis d'établir certains liens avec des organisations racistes, a dit le major-général Bryan Stephenson, commandant de l'armée en Ontario.

«Nous ne formons pas de racistes dans l'armée. Ils sont dans la société. Mais nous

sommes résolus à les éliminer.»

L'armée a émis le 15 juillet un avis faisant part de son intention de renvoyer les deux soldats. Ceux-ci ont annoncé qu'ils contesteraient leur expulsion. Ce grief sera soumis à un comité de révision au quartier général d'Ottawa, a dit le major-général Stephenson.

Le porte-parole, de la base de Petawawa, le capitaine John McCullough, a également fait état de certains incidents ayant trait au salut nazi et à des commentaires désobligeants envers des Noirs et des gens des Indes orientales.

Les cinq soldats font tous partie du Premier Bataillon du Régiment royal canadien et sont dans l'armée depuis moins d'un an, a-t-il précisé.

Leurs noms n'ont pas été rendus publics.

Comment nourrira-t-on l'humanité en 2050?

WASHINGTON (AP)-Face au doublement possible de la population mondiale d'ici à 2050, les démographes posent une question fondamentale: comment fera-t-on pour nourrir toute l'humanité?

Principal dilemme auquel sont confrontés les pays: doit-on protéger les terres arables du développement urbain ou bien intensifier la recherche

agronomique pour améliorer les rendements et aboutir à une agriculture plus efficace?

Selon certaines estimations, la population mondiale pourrait atteindre les 12 milliards en 2050, soit plus du double de la population actuelle.

Le Worldwatch Institute, un organisme de défense de l'environnement soutenu par

le Fonds des Nations unies pour la population, se montre partisan de la préservation des terres cultivables, comme il l'explique dans une étude publiée samedi et intitulée «Les champs en déclin: le recul des terres arables dans un monde de huit milliards d'habitants».

«Malgré l'épuisement de la moitié des réserves mondia-

les de céréales depuis 1984 en raison d'une offre inférieure à la demande, les dirigeants de presque tous les pays ont laissé les terres agricoles de valeur être recouvertes et dégradées», soulignent les auteurs de l'étude.

Au contraire, pour Dennis Avery, directeur du département alimentation à l'Hudson Institute, la terre n'est pas le problème majeur pour nourrir la planète.

«Les terres cultivables sont sous-utilisées», affirme cet ancien expert agricole du département d'Etat américain. «L'Argentine fait paître son bétail sur certaines de ses meilleures terres arables. L'Argentine et le Brésil pourraient tripler leur production.

Les pays de l'ex-Union soviétique pourraient produire le double de ce qu'ils produisent actuellement.»

Carrières

VOUS ETES MÉCANICIEN? VOUS AVEZ UNE CLIENTÈLE? VOUS VOULEZ OPÉRER VOTRE PROPRE COMMERCE? CE MESSAGE S'ADRESSE À VOUS!

À LOUER: Département mécanique équipé au complet avec deux élévateurs «lift» à l'intérieur de l'édifice de Camil auto ltée au 2142, boul. du Saguenay à Jonquière. Possibilité de partenariat pour l'opération du garage.

Communiquez avec M. Doris Thibeault au (418) 548-5577

327286

VOUS ETES PEINTRE DÉBOSSÉLÉUR? VOUS AVEZ UNE CLIENTÈLE? VOUS VOULEZ OPÉRER VOTRE COMMERCE? CE MESSAGE S'ADRESSE À VOUS!

ON OFFRE À LOUER à l'intérieur de l'édifice de Camil auto ltée au 2142, boul. du Saguenay à Jonquière, un vaste local pour effectuer des travaux de peinture et de débousselage. Possibilité de partenariat pour l'opération de ce centre de débousselage.

Communiquez avec M. Doris Thibeault au (418) 548-5577

327287

EMPLOI IMMÉDIAT de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année (REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

TÉLÉPHONEZ LUNDI • MARDI • MERCREDI à compter de 10 h 30
Secteur Saguenay — Lac-Saint-Jean
Yvon Tremblay
548-3124

327120



Laboratoire dentaire M.J. inc.
2020, BOUL. TADOUSSAC,
CHICOUTIMI (SECTEUR NORD)
QC G7G 1K7

ASSISTANT(E) TECHNICIEN DENTAIRE

Le Laboratoire dentaire M. J. Inc. est à la recherche d'un jeune désirant faire carrière dans le domaine de la technique dentaire.

TRAVAIL À FAIRE:

Confection de certains appareils dentaires

Exemples:

- prothèses: cirage, moulage de plâtre couler des modèles diverses tâches de laboratoire

EXIGENCES:

- Expérience dans des domaines ayant une haute dextérité manuelle, comme par exemple: Bijouterie, horlogerie, optique et technique dentaire
- Posséder un diplôme de secondaire V ou plus
- Poste permanent de 40 heures par semaine
- Salaire: 7.00 \$ / heure ou selon expérience
- Avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 août 1996.

327231

Représentation pharmaceutique

Notre client, prestigieux manufacturier de spécialités pharmaceutiques, offre une opportunité exceptionnelle à une personne possédant OBLIGATOIREMENT une formation universitaire en sciences jumelée à de l'expérience dans la vente. Anglais fonctionnel requis.

Faites parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais à:



ROBERT PAQUET & ASSOCIÉS
ÉDIFICE ROCHE
3075, chemin des Quatre-Bourgeois,
bureau 420
Sainte-Foy, (Québec), G1W 4Y5
Tél.: (418) 657-1357 - Fax: (418) 657-2196

326914

EMPLOI IMMÉDIAT de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année (REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

TÉLÉPHONEZ LUNDI • MARDI • MERCREDI à compter de 10 h 30
Secteur Saguenay — Lac-Saint-Jean
Robin Fortin
549-6244

327119

Transport F. Gilbert Ltée

Est à la recherche de mécanicien de camion lourd et semi-remorque. Détenteur de classes B et C.

Le certificat du programme d'entretien préventif serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae au:

**100, rue des Routiers
Bureau 201
Chicoutimi, G7H 5B1**

327228

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES

Établie depuis 1952, Relance, le chef de file de la mode à domicile, recherche des personnes enthousiastes et déterminées pour vendre sa ligne exclusive de vêtements pour dames dans votre région.

En tant que conseillère en mode, gèrez votre propre commerce tout en établissant vos horaires de travail et tout en bénéficiant d'un excellent revenu.

Joignez-vous pour la collection Automne-Hiver 1996!

Avec ou sans expérience.



Relance

1-800-463-1624
Lundi au vendredi, 8h00 à 16h00
Opportunité de gérance disponible

326641

OFFRE D'EMPLOI



Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay - Lac-Saint-Jean

L'INSTITUTION:

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-MONIQUE

LE TITRE:

DIRECTEUR GÉNÉRAL

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous aurez pour rôle de fournir aux dirigeants des recommandations et rapports d'étape quant aux objectifs, politiques et plans d'action de la caisse et dans la gestion financière, humaine et technique. À titre de directeur général, vous avez la responsabilité de la gestion d'une offre intégrée de produits et services Desjardins; de voir au développement des affaires et à l'implication de la caisse dans le milieu.

PROFIL DE COMPÉTENCES RECHERCHÉ:

Les responsabilités inhérentes à ce poste requièrent normalement un baccalauréat en administration et une expérience pertinente de trois (3) ans, dont un (1) an à titre de gestionnaire. Disponible, intéressé et impliqué dans le milieu, il possède un excellent sens des communications (autant verbal qu'écrit). Par ses réalisations, il a su démontrer sa polyvalence dans divers secteurs de la caisse; finance, ressources humaines, développement d'affaires. La personne recherchée devra faire preuve d'une très bonne capacité de gestion, notamment la gestion du changement, la mobilisation des ressources humaines et la gestion participative au quotidien. Dynamique et possédant un bon sens de la vente, le candidat a les capacités pour maintenir d'excellentes relations d'affaires et développer avec les membres un lien continu et fidélisant.

LE MILIEU:

La Caisse populaire Desjardins de Sainte-Monique est située au Lac-Saint-Jean et possède un actif de 12 514 000 \$. Son portefeuille se répartit comme suit: 6 868 000 \$ en crédit aux particuliers et 3 977 000 \$ en financement aux entreprises. Le personnel se compose d'une équipe de 9 employés (toutes catégories).

LES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle prévue pour le poste (MINIMUM 41 459 \$ ET MAXIMUM 53 897 \$).

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE À POSER SA CANDIDATURE POUR CE POSTE DOIT FAIRE PARVENIR SON CURRICULUM VITÆ AU PLUS TARD LE 14 AOÛT 1996, À L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS DIRECTEUR GÉNÉRAL (70049)
Direction Soutien aux opérations et implantations
Fédération des C.P.D. du Saguenay - Lac-Saint-Jean
50, rue des Roses
Métabetchouan GOW 2A0

DATE D'AFFICHAGE: 1er AOÛT 1996

327065



Desjardins pour s'aider soi-même

OFFRE D'EMPLOI OPÉRATEUR(TRICE) DE PROCÉDÉ THERMIQUE

Une compagnie du Saguenay en pleine expansion œuvrant dans le domaine de l'environnement, plus particulièrement dans le traitement de sols contaminés désire recevoir des applications pour combler les postes suivants:

- **Deux (2) opérateurs de machinerie lourde**
Doit détenir un certificat d'opérateur de machinerie lourde reconnu par le ministère des Transports du Québec avec un minimum de deux années d'expérience comme opérateur en milieu industriel, comportant l'opération de chargeur avant ainsi que l'opération d'appareil de manutention.
- **Quatre (4) opérateurs de salle de contrôle**
Doit détenir un certificat de connaissance technique en combustion et une connaissance des contrôles informatiques avec cinq années d'expérience en milieu industriel. La maîtrise de l'anglais serait un atout.
- **Quatre à huit (4 à 8) préposés à l'opération**
Doit détenir un diplôme d'études secondaires avec une forte connaissance de la mécanique industrielle.
La principale tâche de ces personnes sera d'exécuter tout le travail manuel nécessaire à la bonne marche en continue du procédé.

RÉMUNÉRATION

Selon la compétence et les critères de la compagnie.

APPLICATION

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **15 août 1996** à l'adresse suivante:

Application pour (Opérateur _____)
C.P. 812
Place Centre-Ville
Jonquière (Québec)
G7X 7W6

APPEL DE CANDIDATURE

Une entreprise œuvrant dans le domaine de l'environnement est à la recherche de candidats afin de combler certains postes dans les corps d'emploi suivants:

**BIOLOGISTE
TECHNICIEN DE LA FAUNE**

Veuillez faire parvenir votre CV avant le 30 août 1996:

JGCEF
142, Albert-Sorel
Chicoutimi, Québec
G7H 7C8

RECHERCHE Deux pharmaciens(nes)

pour emploi
permanent
temps complet
ou partiel
selon la disponibilité
des candidats(es)

**Guyline Leclerc
Familiaprix
Mistassini
Lac-Saint-Jean
(418)276-8659**



On prévoit
d'ici l'an 2000,
une inquiétante
pénurie de programmeurs...

TAILLEZ-VOUS UN POSTE !

Devenez

✓ **Programmeur-analyste**
(903.64)

✓ **Technicien de micro-informatique**
(901.91)

Programme de formation menant à l'obtention
d'une Attestation d'Études Collégiales (AEC)

- Prêts et bourses
- Programme SPRINT
- Possibilité d'assurance-chômage
- Stage en entreprise
- Soutien au placement

DÉBUT DES COURS : LE 3 SEPTEMBRE

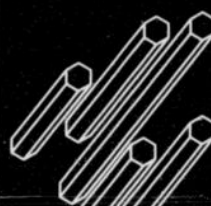
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

Le Collège : ☎ **690-0270**

110, rue Racine Est, Bureau 205, Chicoutimi QC, G7H 1R2

Internet : www.cqc.multihexa.ca

L'ACCÈS À
UNE CARRIÈRE
DE CLASSE
MONDIALE



INFORMATIQUE
**MULTI
HEXA**
I N C

Réceptionniste demandée

Réceptionniste pour salon de coiffure
dynamique de Chicoutimi.

Entregent et belle personnalité.

Expérience de vente et de fermeture
de caisse.

Envoyer votre curriculum vitae à:

Progrès du Saguenay

1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1
Dépt.: 1087

RECHERCHONS COSMÉTICIENNE DYNAMIQUE

Belle personnalité,
avec expérience pour
responsabilité d'un dé-
partement de cosmé-
tiques.

Le salaire est à dis-
cutter avec l'employeur.

Envoyez vos C.V. à:

UNIPRIX

TREMBLAY

ET FORTIN

**1221, Saint-Dominique
Roberval, QC
G8H 3B8**

À l'attention de
M. René Simard

**N.B. Les entrevues
auront lieu dans la
semaine du 19 août
1996.**

NOUVEL ENTREPÔT À CHICOUTIMI PLUS DE 200 NOUVEAUX EMPLOIS!

Ro-Na L'entrepôt est un concept de magasin de grande surface
spécialisé dans la vente au détail de produits de quincaillerie,
d'horticulture et de matériaux de construction. La qualité du ser-
vice et la participation des employés seront les bases de notre
grande distinction et un gage de succès.

L'expérience dans le domaine de la vente au détail, l'intérêt marqué pour le service à la clientèle et une excel-
lente maîtrise de l'art de communiquer avec les clients sont des conditions essentielles pour ceux et celles qui
désirent occuper ces postes à temps plein, temps partiel ou occasionnels au sein de notre équipe.



CONSEILLERS À LA CLIENTÈLE ET GENS DE MÉTIER (Avec carte de compétence)

- ☐ Produits de finition
- ☐ Bois et matériaux
- ☐ Plomberie et cuisine
- ☐ Quincaillerie et outillage
- ☐ Électricité
- ☐ Saisonnier et horticulture
- ☐ Peinture et décoration
- ☐ Portes et fenêtres
- ☐ Couvre-planchers
- ☐ Salle de bain

OPÉRATIONS ET SERVICES

- ☐ Superviseurs caisses et service
- ☐ Préposés retours/fournisseurs
- ☐ Préposés à la monnaie
- ☐ Caissiers
- ☐ Commis réception/expédition
- ☐ Préposés aux commandes spéciales
- ☐ Superviseur réception/expédition
- ☐ Préposés au contrôle de l'inventaire
- ☐ Voltigeurs au service extérieur
- ☐ Préposés aux comptes payables

SERVICES ADMINISTRATIFS

- ☐ Préposé à la paye
- ☐ Téléphonistes
- ☐ Opérateur en informatique



STATUT

- ☐ Temps plein seulement (40 h/sem)
- ☐ Temps partiel seulement (20 à 40 h/sem)
- ☐ Occasionnel seulement (moins de 20 h/sem)
- ☐ Aucune préférence

COMMENT POSER VOTRE CANDIDATURE:

- 1 - Cochez clairement le poste de même que le ou les statut(s) qui vous intéressent sur la section réservée à cette fin.
- 2 - Expédiez votre curriculum vitae et la section détachée avant le **16 août 1996** (si vous désirez postuler sur plusieurs postes, veuillez nous faire parvenir un exemplaire de votre C.V. et la section détachable pour **chaque emploi postulé**), seul les C.V. reçus par la poste seront considérés.

GRUPE-CONSEIL PERRIER LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.
267, rue Racine Est, bureau 303
Chicoutimi (Québec) G7H 1S5

Une collaboration avec Développement des ressources humaines Canada
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.
L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger le texte.

PERRIER LAPOINTE

Il faut dénoncer les pluies artificielles

La technique d'ensemencement des nuages, ça existe.

Après un tel désastre, une enquête publique est urgente; il faut que le chat sorte du sac! Les «Bleuets» du Saguenay ne sont pas naïfs, ils n'en peuvent plus de vivre éternellement sous un ciel nuageux et noir pendant des mois et des années complètes! Un été ensoleillé par année, non à tous les dix ans, est nécessaire pour se regorger de soleil, de vitamine A et de se refaire un plein de santé!

«Top secret»

Pas besoin d'être devin pour s'apercevoir que des politiciens et des technocrates nous cachent ce procédé de protection des forêts, mais de destruction des humains et même de leur milieu!

Par de simples observations de la nature, faute d'accès à l'information pertinente sur le sujet, on peut conclure à ce procédé «top secret» de transformer un ou deux avions réactés «pirates», bourrés de nitrate d'argent, en pompiers du ciel, très efficaces dans les années nuageuses. Ce n'est plus les «machines à pluie» des années 60 dont on a réussi à faire taire et ridiculiser ceux qui osaient les dénoncer.

Demi-vérités

Messieurs les politiciens et technocrates, il faut cracher le morceau, il faut mettre à nu ces demi-vérités, il faut expliquer cette technique d'ensemencement qui

existe dans ce monde scientifique des années 90. La population du Saguenay a droit de savoir ce qui se passe dans ce domaine de la condensation des nuages qui crèvent éternellement sur ces trois mêmes régions incendiées plus tôt cette année? Tout amant de la nature a déjà constaté l'amélioration du ciel saguenéen

depuis cette catastrophe.

Ces avions pirates se sont tus et espérons-le pour longtemps!

Une nature non respectée s'est chargée de se faire respecter!

Henri Boily,
Jonquière.

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

Annonces classées

FORMULE 6/24

Achetez 6 jours à prix régulier obtenez jusqu'à 24 jours à 25% de rabais



CEGEP de Jonquière

Le Cégep de Jonquière requiert les services de professeurs ou professeurs à la session automne pour les départements suivants:

ANGLAIS

(Une charge à temps plein)

Exigences:

- Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde.
- Connaissances de l'informatique.

CHIMIE

(Une charge à temps plein et une charge de cours à la leçon)

Ces charges sont visées par un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes

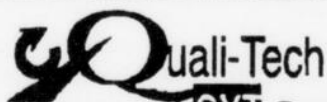
Exigences:

- Diplôme d'études collégiales en chimie industrielle.
- Baccalauréat en chimie.
- Expérience en enseignement et/ou industrielle.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné de vos relevés de notes avant 16 h, le 13 août 1996, au:

Cégep de Jonquière
A/S Directeur des ressources humaines
2505, rue Saint-Hubert
Jonquière Québec
G7X 7W2

327016



Quali-Tech / SYT Gestion SYT inc.

Saguenay
Québec
Montréal

Une entreprise oeuvrant principalement dans le domaine de l'environnement au niveau de la province de Québec est à la recherche d'un(e):

«RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ»

Dans un premier temps, le(la) candidat(e) travaillera avec l'aide d'un consultant externe, afin de développer et implanter un système d'assurance qualité dans toutes les divisions et/ou filiales de l'entreprise. Il(elle) sera ensuite responsable du suivi et de la bonne gestion de ces systèmes en plus de prendre en charge certaines tâches corporatives, telle la santé sécurité au travail.

Exigences

- Connaissance de la gestion de la qualité, des normes ISO de la série 2000 et du processus d'amélioration continue.
- BAC en génie dans une spécialité appropriée, avec un minimum de 2 ans d'expérience.
- Bon(ne) communicateur(trice), dynamique, leadership et autonomie.
- Familiariser avec les systèmes informatiques de gestion.
- Prêt(e) à voyager régulièrement sur le territoire de la province de Québec pour de courtes périodes.
- Bilinguisme, un atout important.

Le lieu de travail se situe dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean avec déplacement régulier dans la région de Montréal.

Les candidatures seront traitées confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi.

Seulement les candidatures retenues à la présélection recevront un accusé de réception.

Si vous êtes intéressé(es) à ce poste et prêt(e) à relever ce défi, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 août 1996 à l'adresse suivante:

Quali-Tech/Gestion SYT inc.
2362, des Frères, La Baie, QC. G7B 4L5
Référence #9641

326946

Une croissance extraordinaire et le service impeccable que nous offrons à nos clients partout au Canada, nous amènent à recruter pour le poste suivant :

REPRÉSENTANT(E), VENTES INTERNES

À ce titre, vous aurez à accueillir les clients, évaluer leurs besoins et y répondre de façon proactive afin de maintenir ou même d'excéder le niveau de satisfaction de la clientèle.

Si vous avez connu de belles réussites dans la vente au détail durant au moins une année et que vous possédez des qualités reconnues de communicateur(trice), une bonne capacité à convaincre, ainsi qu'un sens inné de l'organisation du travail et de la gestion du temps, nous aimerions vous rencontrer.

La personne choisie se verra offrir une excellente formule de rémunération, incluant un salaire de base très concurrentiel auquel s'ajoutent un stimulant plan de commissions et de généreux avantages sociaux.

Pour vous tailler une place de choix chez un leader, faites parvenir votre curriculum vitae dès aujourd'hui, à l'attention de M. Harold Hébert, via le télécopieur au (418) 690-0538 ou par la poste au :

Centre de Communications Cantel,
1021, boulevard Université,
Chicoutimi (Québec) G7H 6S9.

Nous remercions tous les candidats pour leur intérêt, cependant nous ne pourrions communiquer qu'avec les personnes considérées pour une entrevue.

327147

INNOVATION ET LEADERSHIP ...

ce sont nos
marques
de commerce.

Rogers Cantel inc. est la seule entreprise canadienne de téléphonie cellulaire et de téléavertisseurs à l'échelle nationale et le seul réseau cellulaire numérique autorisé à fournir ses services dans tout le Canada.

Notre expansion se poursuit grâce à de solides succès comme le produit Amigo^{MD} et à la qualité du service offert à notre clientèle.

CANTEL

NOUS OFFRONS DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.



ASSEMBLEUR DE MACHINES

INDUSTRIES TAGUAY division de Le Groupe Canam Manac Inc., fabricant et distributeur d'équipement lourd est la recherche de personnel pour travailler au montage des machines sur la ligne d'assemblage, pour son siège social situé à St-Prime, au Lac - Saint-Jean.

Qualifications requises

- Posséder au minimum, un diplôme de secondaire V.
- Avoir suivi et réussi un cours en lecture de plan.
- Posséder des connaissances de base en mécanique.
- Avoir de la facilité à travailler en équipe.
- Posséder une bonne dextérité manuelle.

Rémunération

Nous offrons une rémunération compétitive basée sur l'expérience et les qualifications et une gamme étendue d'avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant vendredi le 9 août 1996, à l'adresse suivante:

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES INDUSTRIES TANGUAY

Division de Le Groupe Canam Manac inc.
447, Principale
ST-PRIME, (Québec)
G8J 1S1

327069

MÉCANICIEN(NE) DEMANDE(E)

De classe A-B ou C
5 ans d'expérience

Devra posséder
une clientèle établie.
Possibilité d'association.

Tél.: 696-0994

327297

OFFRE D'EMPLOI



Anciennement: Concept Nautilus Cardio

Instructeur en
conditionnement physique
et/ou danse aérobique et step

Temps plein/Temps partiel
Les personnes que nous recherchons doivent posséder un baccalauréat en activité physique ou expérience pertinente.

Pour informations:
695-3060, Carolyn Simard

327313

Des rivières se déchaînent sur la région

Un acte de Dieu, brutal et destructeur?

Lorsque la nature s'exprime comme elle l'a fait le 20 juillet dernier dans les régions de l'est du Québec, particulièrement au Saguenay-Lac-Saint-Jean, région où je suis née et où je suis revenue vivre il y a une dizaine d'années, on ne peut que constater la très grande puissance des éléments qui sont à la base de la vie. Comme l'eau, dans ce cas-ci, amplifiée par l'abondance des pluies, déchaînée, se frayant un chemin jusqu'au niveau de la mer en détruisant presque tout sur son passage. Comme le feu, au mois de juin, qui a rasé des centaines de kilomètres de forêt, comme le vent qui peut lui aussi balayer tout sur son chemin, comme la terre qui peut se fendre en deux et engloutir tout un coin de pays. On appelle généralement

ce genre de désastre un acte de Dieu. Est-ce donc dire que Dieu n'agirait que de cette façon, brutale et destructrice, à travers les éléments déchaînés? Pour la plupart des gens qui ne connaissent de Dieu que ce sentiment de crainte qu'il inspire lorsque l'épreuve frappe, la réponse est oui. Pour eux, Dieu parle par les événements dramatiques de notre vie; toutes ces choses qui surviennent de façon inattendue et qui nous jettent dans l'impuissance. Voilà ce que le monde retient de la puissance de Dieu: quelque chose qui fait mal, qu'on n'arrive pas à contrôler et qui nous révolte parfois énormément.

Il est vrai qu'il est difficile d'accepter de ne pouvoir tout contrôler. Nous vivons de plus en plus dans un monde de logistique et de gestion, de propriété excessive et d'horaires parfaitement définis et prévisibles. Les hommes et les femmes pèsent sur des boutons, font fonctionner des équipements de plus en plus sophistiqués, élèvent un ou deux enfants dont la naissance a été programmée ou retardée dans la majorité des cas, s'entourent de biens matériels de plus en plus considérables et finissent par oublier que la vie se meut par elle-même et qu'il existe une puissante énergie créatrice plus grande que tout ce que l'homme peut percevoir uniquement avec ses sens qui se meut également à travers elle.

Les événements du 20 juillet dernier nous rappellent brusquement que cette force existe en dehors de nous, courageux mais orgueilleux humains de la terre, et que nous ne sommes pas une finalité en soi. Des événements comme ceux-là jettent l'homme dans l'insécurité, l'instabilité et ravivent le souvenir de Dieu par la crainte. Et c'est ainsi qu'il devient très dangereux de confondre un acte brutal et destructeur comme un déluge, un tremblement de terre ou un raz-de-

marée, avec l'ensemble des actions que Dieu a le pouvoir d'exercer dans chacune de nos vies, individuellement parlant, si on lui en laisse évidemment la chance.

Car Dieu, contrairement à la violence des derniers événements, se communique plutôt à nous par le silence et la prière, au cœur même de nos âmes par la foi et la confiance qu'on lui accorde. Bien humblement. Il représente pour ceux qui le connaissent, qui l'aiment et qui entretiennent avec lui une relation fidèle un ami puissant, toujours présent, toujours à l'écoute, qui apporte soutien, réconfort et compréhension avec toute la délicatesse, la bonté et l'amour désirés. Oui, pour tous ceux qui le connaissent et qui l'aiment au-delà de son invisibilité apparente, Dieu est l'amabilité incarnée: Jésus, son fils, étant justement considéré comme l'incarnation humaine de cet amour divin.

Doux, discret et extrêmement respectueux, Dieu possède la capacité d'apporter des réponses attentives et pertinentes à toutes nos questions. Il est énoncé dans les sciences dites exactes que toute solution est contenue dans le problème lui-même, que c'est justement en posant la bonne question, le plus précisément possible, qu'on met en place les germes de la solution. Et c'est exactement ce que Dieu nous enseigne lorsqu'il déclare: «Demandez et vous recevrez». Lorsqu'on lui demande très clairement, très précisément ce que l'on désire, Dieu fait survenir des événements concrets, des rencontres, des lectures, des situations, au bon endroit, au bon moment, qui nous apportent la solution la meilleure.

Pour tous ceux qui l'aiment et le connaissent, Dieu veut toujours faire avancer les choses. Il aide, il guide, il supporte les efforts des hommes et des femmes en nous communiquant une partie de sa puissante énergie créatrice.

Toujours et à jamais aussi puissante, aussi efficiente qu'au tout premier jour de la création, hors du temps qui s'écoule d'une génération à une autre, hors de la durée d'une vie sur la terre. Dieu possède le pouvoir intemporel d'enflammer notre enthousiasme, de stimuler notre espérance et de nous donner le goût de l'action et du combat.

Mais parfois Dieu a besoin de rappeler son existence aux hommes et aux femmes. Remarquez que c'est toujours lorsque l'humanité est confrontée à son impuissance qu'elle se souvient de lui avec le plus d'acuité. C'est peut-être la raison qui le pousse à frapper de temps en temps un grand coup. Mais cette crainte de Dieu que la catastrophe fait surgir, ce besoin de prier qui s'empare soudain des âmes affligées, ne représentent que le premier pas vers lui. Ce n'est qu'avec le temps et une communication fréquente et continue avec lui qu'il sera en mesure d'opérer les miracles d'amour et de réconciliation qu'il désire accomplir dans les âmes.

Dans cette société principalement axée sur la performance, le matérialisme à outrance, le pouvoir des forts et le contrôle du visible et de l'apparent, chaque entreprise, groupe ou personne se donnent une mission à remplir au-delà de toutes autres considérations. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, tous en ont une: Abitibi-Price, fabriquer de la pâte à papier au meilleur coût, Alcan, de l'aluminium de qualité le moins cher possible, les villes, attirer des touristes les plus fortunés possibles, etc...

Mais au-delà de tout cela, dans une perspective relative de notre passage ici-bas, il demeure la mission de Dieu qui est de sauver nos âmes et ce, lui aussi, en dehors de toutes autres considérations. Pour nous obliger à nous tourner vers lui, il lui faut parfois faire survenir le pire pour que nos regards s'intériorisent et voient les choses avec les yeux du cœur. Car plus l'homme réalise qu'il est peu de choses sur la terre, plus Dieu accomplit sa mission au-delà de toutes autres considérations: révéler à l'homme, dans le secret de son âme, sa nature surnaturelle et éternelle.

Et plus l'homme et la femme accordent la première place à Dieu dans leur vie, plus Dieu multiplie ses bontés et ses consolations à leur égard. Il s'agit simplement d'aller vers lui avec un cœur d'enfant confiant. «Retire-toi dans ta chambre, ferme sur toi la porte, et prie ton Père qui est là, dans le secret; et ton père, qui voit dans le secret, te le rendra.» Mathieu 6, 6, 7

Michèle Bergeron
Tremblay
Chicoutimi

ROTHMANS, BENSON & HEDGES INC.

Une entreprise dans l'industrie du tabac est présentement à la recherche d'un(e):

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

qui aura pour fonction première de négocier et d'augmenter la visibilité de nos produits auprès des détaillants de la région de Chicoutimi/Lac-Saint-Jean.

Le(la) candidat(e) devra posséder les qualifications suivantes: diplôme d'études collégiales, belle présentation, facilité à communiquer et bilinguisme (un atout).

L'entreprise offre une gamme complète d'avantages sociaux dont une automobile fournie ainsi que toutes les dépenses s'y rattachant.

Afin de postuler à cet emploi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

ROTHMANS, BENSON & HEDGES INC.
a/s Département du Personnel
8401, 19^e Avenue
Montréal (Québec) H1Z 4J2

Le(la) représentant(e) sera sélectionné(e) à partir des curriculum reçus seulement. Il est donc inutile de poser votre candidature par téléphone.

Tous(les) les postulants(les) recevront une réponse à leur demande.

Agences de placement, S.V.P., s'abstenir.

327054

HYGIÉNISTE DENTAIRE ET COORDONNATEUR(TRICE) DE SOINS

Description de l'emploi

Emploi permanent à temps plein, minimum de 30 heures semaine.

Qualifications requises

- Détenir un D.E.C. en hygiéniste dentaire
- Avoir une expérience en cabinet privé de 12 mois consécutifs minimum
- Savoir obturer les dents en composite et en amalgame
- Savoir travailler avec une caméra intra-orale

Type de personnel recherché

Personne dynamique avec beaucoup d'entregent, aimant faire de l'éducation dentaire.

Rémunération

La rémunération tiendra compte de l'expérience et des compétences.

Lieu de travail

Lac - Saint-Jean

Début de l'emploi

Automne 1996

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1996 à l'adresse suivante:

Directeur du personnel L.B.
C.P. 126
Saint-Gédéon
Lac - Saint-Jean, (Québec)
G0W 2P0

327143

RESTAURANT À VENDRE

- OCCASION DE CRÉER SON EMPLOI
- CLIENTÈLE ÉTABLIE
- EXCELLENT CHIFFRE D'AFFAIRES
- SITUÉ AU COEUR DU CENTRE-VILLE
- INVESTISSEMENT DE 30 000 \$
- RAISON: POUR CAUSE DE SANTÉ

POUR INFORMATION APRÈS 7 H

Tél.: 547-4174
- TÉLÉAVERTISSEUR: 698-8515

327284

Poème dédié aux sinistrés

Vivre, vivre, vivre, nous le
voulons,
En nous tournant vers l'ave-
nir
Il y a toujours de la lumière
Au bout du tunnel, sans
contredire.
Parents, amis, soyons unis,
Confiance, courage y régne-
ront.
Voilà le secret que je confie
À nous tous qui embarque-
rons.
Accepterons comme de vrais

chrétiens
Nos amertumes et nos cha-
grins,
Fraternisons, donnons-nous
la main
Et nous serons tous relocali-
sés.
Sinistrés, évacués et concer-
nés
Ne nous laissons pas som-
brer,
Legouvernement et le monde
entier
Sont tous là pour nous aider.
Tous les efforts sont
déployés,
Voilà bien la réalité.
Les routes, les rues sont amé-
nagées,
Nous tous sommes bien
encouragés.
Des vies humaines sont épar-
gnées,
Deux petits anges sont

emportés.
Force morale pour lutter,
Nous en sommes tous émer-
veillés.
Un vingt juillet quatre-vingt-
seize
Qui restera dans la mémoire.
Important tout sur son pas-
sage
Maisons, terrains et paysa-
ges.
Avec le temps oui la demeu-
re.
Ceci est notre priorité,
En se tournant vers le Sei-
gneur.
Il saura sans doute nous
aider

Sincères sympathies.
Le Mouvement des femmes
chrétiennes,
de l'Âge d'or,
de l'AFÉAS, Saint-Isidore
Jeanne G. Duchesne

**SOCIÉTÉ SYLVICOLE
CHAMBORD**

**MESSAGE D'INTÉRÊT PUBLIC
PULVÉRISATION**

La Société sylvicole Chambord Inc. procédera à une pulvérisation de phytocide entre le 1^{er} août et le 31 août 1996.

Le projet vise certains lots privés seulement. Ces lots sont répar-
tis dans les cantons suivants:
Dablon, Métabetchouan, Charlevoix, Mailherbe, Normandin,
Grand, Dequen.

Il est à noter que ces pulvérisations contribuent à éliminer la végé-
tation concurrente qui étouffe les jeunes plants reboisés et les
empêche de croître normalement.

Le produit utilisé est le glyphosate. Chez les horticulteurs, ce pro-
duit est vendu sous l'étiquette de «Roundup» alors qu'en
foresterie, il porte le nom de «Vision». Ce produit homologué par
Agriculture Canada est largement utilisé en agriculture depuis
près de quinze ans et on l'emploie également en foresterie depuis
1985.

On reconnaît les sites traités par des affiches. Bien que le produit
soit de faible toxicité, il faut éviter de circuler à l'intérieur d'une
zone identifiée par des affiches et bien entendu, ne pas con-
sommer les fruits qui s'y trouvent.

Ces pulvérisations se font généralement très tôt le matin et en fin
d'après-midi.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Pour de plus amples informations,
veuillez communiquer avec
la Société sylvicole Chambord Inc.
du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 aux numéros
de téléphone suivants: (418) 342-6251/6252

La direction

**AVIS
PUBLIC**

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
(CHAMBRE CIVILE)
N°: 150-02-000364-967**

**ATELIER D'AFFUTAGE
DU SAGUENAY INC.
Partie demanderesse**

- VS -
**ROBERT LAVOIE
Partie défenderesse**

Le 13^e jour d'août 1996, à 10 h, au 1467,
rue du Perche, à
Chicoutimi, district
de Chicoutimi, seront
vendus par autorité
de justice les biens et
effets dudit défen-
deur saisis en cette
cause, consistant en:
1. téléviseur couleur
20" Quasar; 1 vidéo-
cassette recorder
VHS Quasar; 1 systé-
me de son Quasar
tout intégré + 2 co-
lonnes de son; 1 lec-
teur à disques com-
pacts Technics.

**CONDITIONS:
SECON LA LOI.
HUISSIER:
Daniel Boileau
CLAVEAU ET
ASSOCIÉS,
HUISSIERS**

(418) 543-3942
Me(s) GAUTHIER,
BÉDARD & ASS.
364, rue Racine Est
Chicoutimi,
G7H 5B7

AVIS PUBLIC

**PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
(CHAMBRE CIVILE)
N°: 200-02-009053-960
RMH HYDRAULIQUE,
DIV. UAP INC.
demandeur**

- VS -
**3095-5140 QUÉBEC INC
ET EUDORE HOUE
défendeurs**

Le 15^e jour d'août 1996,
à 15 h, de l'après-midi
au domicile ou place
d'affaires du défendeur
situé au 511, rue Prin-
cipale en la Ville de
Rivière Éternité, district
de Chicoutimi, seront
vendus par autorité de
justice, les biens et
effets desdits défen-
deurs, saisis en cette
cause, consistant en:
1. véhicule de marque Ford
Ranger 1985, immatriculé
YLP 236, no de série
IFTBR10A7PV653296; 1
véhicule de marque Ford
F-150, immatriculé
PL40933, no de série
2FTEF14N3NC813361.

**CONDITIONS: ARGENT
COMPANT DU CHEQUE
VISE.**

Je soussigné, résident à
Chicoutimi, certifie que
le présent avis a été
publié dans les journaux
le 4 août 1996.

**HUISSIER:
ROBIN DUCHESNE, Du-
four et Associés, 247,
rue Racine Est, Chi-
coutimi, QC, tél.: 418-
543-5107.**

**AVOCATS:
MES HICKSON,
MARTIN, BLANCHARD
1170, chemin Saint-
Louis, Sillery, QC,
Tél.: 418-681-9671**

Procureurs de
la demanderesse
Marjolaine Tremblay,
greffier-adjoint

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Chicoutimi
N°: 150-02-000537-968
COUR DU QUÉBEC**

**PRESENT: MARJOLAINE TREMBLAY
Greffier-adjoint**

**COMMISSION DE LA CON-
STRUCTION DU QUÉBEC,
corporation légalement consti-
tuée ayant une place d'affaires au
1299, des Champs-Élysées,
suite 101, ville et district de
Chicoutimi, province de Qué-
bec (G7H 6P3).**

Partie demanderesse

- VS -
**RENALD BEAULIEU, domi-
cilié et résident au 1549,
chemin de la Rivière, Ville et
district de Chicoutimi, province
de Québec (G7H 5B3).**

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à RENALD
BEAULIEU de comparaître au
greffe de cette cour situé au
227, rue Racine Est, Ville et
district de Chicoutimi, salle
1.02 dans les trente (30) jours
de la date de la publication du
présent avis dans le journal
«Le Progrès-Dimanche».

Une copie du bref d'assigna-
tion et avis de dénonciation
des pièces a été remise au
greffe à l'intention de Monsieur
Renald Beaulieu.

Lieu: Chicoutimi
Date: 12 juillet 1996
GAUTHIER BÉDARD,
SOCIÉTÉ D'AVOCATS
(M^{re} ALAIN OUELLET)
Procureurs de
la demanderesse
Marjolaine Tremblay,
greffier-adjoint

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
N°: 150-02-000570-969
COUR DU QUÉBEC**

**PRESENT: MARJOLAINE
TREMBLAY, greffier-adjoint.**

**COMMISSION DE LA CON-
STRUCTION DU QUÉBEC, corpora-
tion légalement constituée
ayant une place d'affaires au
1299, des Champs-Élysées,
suite 101, ville et district de
Chicoutimi, province de Qué-
bec (G7H 6P3).**

Partie demanderesse

- VS -
**3086-8426 QUÉBEC INC.,
corporation légalement consti-
tuée faisant affaires sous le
nom de CONSTRUCTION MO-
REL & FRÈRES, ayant sa pla-
ce d'affaires au 882, av.
Grande-Décharge, Delisle,
district d'Alma, province de
Québec (G0W 1L0).**

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à 3086-
8426 INC. de comparaître au
greffe de cette cour situé au
227, rue Racine Est, district
de Chicoutimi, salle 1.02 dans
les trente (30) jours de la date
de la publication du présent
avis dans le journal «Le
Progrès-Dimanche».

Une copie du bref d'assigna-
tion et avis de dénonciation
des pièces a été remise au
greffe à l'intention de
3086-8426 QUÉBEC INC.

Lieu: Chicoutimi
Date: 12 juillet 1996
GAUTHIER BÉDARD,
SOCIÉTÉ D'AVOCATS
(M^{re} ALAIN OUELLET)
Procureurs de
la demanderesse
Marjolaine Tremblay,
greffier-adjoint

CORRECTION

Il est à noter que dans l'annon-
ce d'Arnold Chevrolet parue à
la page A29 du Progrès-
Dimanche du 28 juillet 1996,
les noms sous les deux photos
ont été inversés. On aurait du
lire



Léo Elément
Directeur
de la
carrosserie



Jean-Yves
Mercier
Directeur
des
pièces

Nous nous excusons auprès de M.
Elément et M. Mercier ainsi
qu'auprès de nos lecteurs



**CHEVROLET-
OLDSMOBILE**
548-0821
326728

MERCI À NOTRE CLIENTÈLE

GRAVEL ET LÉVESQUE INC. Courtier d'assurance ayant un bureau situé à
Jonquière et un autre à La Baie, est parmi les commerçants sinistrés de Ville de La Baie
qui a vu son local, rue Mgr Dufour, être emporté par l'inondation avec les
conséquences que l'on peut s'imaginer.

L'entreprise s'est rapidement relocalisé au 367, rue Victoria, La Baie. Elle est
présentement opérationnelle, et donne depuis la semaine dernière, le service à sa
clientèle.

Nous remercions notre clientèle qui a témoigné de sa sympathie dans des moments
difficiles et qui a, une fois de plus, démontrée sa fidélité en ne répondant pas aux
tentatives de pillage auxquelles doit faire face GRAVEL ET LÉVESQUE INC. par
certains assureurs, qui profitent entre autres de notre situation de sinistré afin de solliciter
directement notre clientèle et aussi la diriger trompeusement chez des courtiers
compétiteurs.

MERCI DE VOTRE SUPPORT.

Pierre Lévesque, président
Gravel et Lévesque Inc.

Marc St-Pierre, directeur général
Gravel et Lévesque Inc. (La Baie)



GRAVEL ET LÉVESQUE INC. (JONQUIÈRE), 2106, Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 7X8 (418) 547-6648, Télécopieur: (418) 547-8343
GRAVEL ET LÉVESQUE INC. (LA BAIE), 367, Victoria, La Baie, Qc. G7B 3M7 (418) 544-4426, Télécopieur: (418) 544-6117



**COMMISSION
SCOLAIRE
de CHICOUTIMI**
36, rue Jacques-Cartier est,
Chicoutimi, Québec,
G7H 1W2
Tél.: (418) 698-5000

APPEL D'OFFRES

PROJET: Rénovation toit du gymnase
École André-Gagnon
128, rue Francœur
Chicoutimi (Québec)

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire de Chicoutimi
36, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
Téléphone (418) 698-5010

ARCHITECTE: Yves Bergeron, architecte
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1P4
Téléphone: (418) 543-3910

OBTENTION (ou consultation) DES DOCUMENTS
Au bureau de Yves Bergeron architecte, à partir du 6 août 1996.

DÉPÔT POUR L'OBTENTION DES DOCUMENTS
Chèque de cent dollars (100,00 \$), fait à l'ordre de la Commission scolaire de Chicoutimi,
remboursable au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les 30 jours.

GARANTIE DE SOUMISSION
Chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) du prix total de la soumission à l'ordre du
propriétaire, la Commission scolaire de Chicoutimi, ou un cautionnement de soumission
établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date
d'ouverture des soumissions.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à monsieur Charles-Édouard
Gagnon, directeur du service des ressources matérielles, portant la mention «soumission
pour l'école André-Gagnon», devront être déposées au plus tard mardi le 20 août 1996, à
14 h (heure en vigueur localement), au bureau de monsieur Charles-Édouard Gagnon. Les
soumissions seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même
heure.

SOUMISSIONNAIRES
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs
ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la
Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction (L.R.Q., C.Q.-1).
La Commission scolaire de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune
des soumissions présentées.

**GINETTE GILBERT
DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE**

Les femmes toujours moins payées que les hommes

Par Carl Hartman
WASHINGTON (AP)-A travail égal, salaire inégal. Les femmes continuent de gagner moins que les hommes, 45 ans après l'accord international sur l'égalité des salaires. Et plus le pays est pauvre, plus la différence est grande.

«Les femmes gagnent encore 20 à 50 pour cent de moins

que les hommes de par le monde», souligne un rapport de l'Organisation internationale du travail.

Lin Leam Lim, l'auteur de ce rapport publié lundi soir, note des progrès depuis la signature en 1951 par 164 pays de l'accord international pour l'égalité des salaires, mais «ce n'est ni universel ni soutenu, même dans les pays et les secteurs qui ont fait de réels efforts».

Les Etats-Unis et les autres pays riches devraient être les premiers à appliquer l'accord, suggère-t-elle, et pourtant le Sénat américain ne l'a jamais ratifié. Les femmes sont payées en moyenne 30 à 32 pour cent de moins que leurs collègues masculins aux Etats-Unis.

Le président Bill Clinton va prochainement demander au Sénat d'approuver un autre accord interdisant les discriminations dans le travail, notamment à l'égard des femmes. Le dernier texte en la matière date de 1958.

Pour Mme Lim, les inégalités de salaires entre hommes et femmes dans son pays, la Malaisie, se sont réduites grâce au manque de main-d'œuvre engendré par le boom économique depuis plusieurs années, au point que la

Malaisie est obligée de faire venir des travailleurs étrangers, notamment des Philippines. Résultat, de plus en plus de filles vont à l'école, ce que Mme Lim voit comme la première condition pour réduire l'écart entre les salaires masculins et féminins dans le tiers-monde.

Une meilleure éducation augmente les chances des femmes d'avoir des salaires plus élevés, ralentit la croissance de la population et multiplie les chances de survie des enfants des deux sexes, qui seront mieux éduqués et mieux soignés, explique-t-elle. «C'est une aberration économique d'exercer une discrimination envers la moitié de la population.»

En Amérique latine et dans les Caraïbes, les femmes sont parfois payées moitié moins que les hommes tandis que dans les pays riches l'écart peut tomber sous la barre des 10 pour cent. Le rapport, intitulé «Plus d'emplois dans de meilleures conditions pour les femmes», note également que les femmes ont un moindre accès à la formation, aux prêts bancaires, au choix des emplois, aux postes de décision, aux responsabilités familiales, aux plans de carrière et aux emplois stables.

AVIS PUBLIC

ABITIBI-PRICE INC.

Mandataire de gestion pour l'aire commune 23-02
3750, rue de Champlain, Jonquière, QC G7S 5J7
Téléphone: (418) 695-9100

ET

LES BÉNÉFICIAIRES:

Les Industries du Bois R.T. inc.; Panneaux Chambord inc.; Scierie Girard enr.; Scierie Bois Valin inc.; Multigrade inc.; Abitibi-Price inc.

INVITATION

Modification des travaux

qui seront effectués en forêt d'ici cinq ans

À compter du 5 août 1996, vous êtes invités à prendre connaissance des modifications apportées au plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques 1995-2000 situées dans la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Rappelons que dans ce plan quinquennal, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq (5) prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan. Vous pouvez consulter ce plan modifié, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant, jusqu'au 18 septembre 1996:

Unité de gestion Saguenay - sud et Shipshaw
Ministère des Ressources naturelles
1100, des Bersimis
Chicoutimi
Téléphone: (418) 698-3660

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie Abitibi-Price inc., **AVANT le 23 août** en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.

327018

AVIS DE VENTE

Suite à un jugement de la Cour Supérieure du district de Chicoutimi, dans le dossier numéro 150-05-000230-963, l'immeuble suivant est offert en vente:

Immeuble situé au 2416 rue Saint-Dominique, Jonquière, province de Québec, se composant du lot 21A-66, d'une partie du lot 21A-67, d'une partie du lot 21A-67, d'une partie du lot 22A-28, d'une partie du lot 22A-29 et d'une partie du 22A-26, rang 4, cadastre du Canton de Jonquière.

La mise à prix est de 167 000 \$. Pour de plus amples informations sur les conditions de la vente et pour la visite de l'immeuble, communiquer avec:

**Samson Bélair
Deloitte &
Touche**

Samson Bélair/Deloitte & Touche
M. Réjean Bergeron
110, rue Racine Est (C.P. 730)
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-6650

327196

AVIS D'APPEL D'OFFRES POUR LA VENTE DE BIENS MEUBLES

NUMÉRO DE L'AVIS: 20528-4

CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE DOLBEAU
1200, BOUL. WALLBERG DOLBEAU G8L 2P9

CI-APRÈS APPELÉE «LA CAISSE»

donne avis par les présentes qu'elle souhaite obtenir des soumissions pour la vente des biens décrits ci-dessous.

Les biens à vendre sont les suivants:

Une machine à enligner de marque AMMCO, modèle 4400 et numéro de série 204.

Les biens peuvent être examinés à l'avance en communiquant avec: M. Benoit Menier, représentant de la caisse, au numéro suivant: 276-3291.

Les biens doivent être achetés en bloc.

Toute vente sera faite sans aucune garantie.

Les soumissions devront être faites par écrit et contenir les renseignements suivants: la référence au numéro de l'avis indiqué ci-dessus, le nom et l'adresse du soumissionnaire, la description des biens ou des lots qu'il offre d'acheter, le prix qu'il offre de payer excluant les taxes, et toute condition dont il veut assortir sa soumission. Le prix de vente sera payable comptant lors de la signature du contrat de vente à intervenir entre le soumissionnaire et la caisse.

Les soumissions devront être reçues, au siège social de la caisse, sous pli cacheté, au plus tard le **15 août 1996 à 12h00**. L'ouverture des soumissions aura lieu le **15 août 1996, à 14h00** au siège social de la caisse et toute personne ayant soumissionné pourra être présente.

La caisse acceptera la soumission la plus élevée, à moins que les conditions dont elle est assortie ne la rendent moins avantageuse qu'une autre offrant un prix moins élevé, ou que le prix offert ne soit pas un prix commercialement raisonnable. La caisse pourra prendre sa décision dans les 2 jours de l'ouverture des soumissions; dans l'intervalle, tous les soumissionnaires seront liés par leur soumission, sauf si la caisse en décide autrement.

Si une soumission est acceptée, le soumissionnaire concerné devra signer un contrat de vente de gré à gré dans les cinq jours de la date à laquelle il sera informé de l'acceptation de son offre.

La caisse vendra les biens tel que vus. Le soumissionnaire concerné devra assumer les frais de prise de possession des biens vendus.

La caisse est disposée à examiner rapidement toute demande de crédit visant à permettre à toute personne intéressée de présenter une soumission.

N'hésitez pas à communiquer avec la caisse pour tout renseignement additionnel relativement à cet appel d'offres.

Donné à Dolbeau, ce 25 juillet 1996.

CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE DOLBEAU
PAR: M. BENOIT MENIER

327107



APPEL D'OFFRES

VILLE DE LA BAIE
DESSERTE FERROVIAIRE (TRAVAUX DE TERRASSEMENT)

La Ville de La Baie, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux de terrassement de la desserte ferroviaire du Parc industriel II.

Les documents contractuels pourront être obtenus, sur réservation, à compter de mardi le **6 août 1996, à 9 h** au bureau de:

CEGERTEC INC.

930, rue Jacques-Cartier Est
Case postale 1000
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4
Tél.: (418) 549-6680
Télex: (418) 549-7105

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de quarante mille dollars (40 000 \$), valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quarante mille dollars (40 000 \$) fait à l'ordre de la Ville de La Baie.

Les soumissions seront reçues le **22 août 1996 à 14 h**, heure locale en vigueur, au bureau de:

VILLE DE LA BAIE

422, rue Victoria
La Baie
(Québec)
G7B 3M4

A l'attention de Monsieur Dominique Tremblay, greffier L'ouverture des soumissions se fera le même jour à **14 h**.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Un dépôt de 50 \$ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec inc., sera exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La Ville de La Baie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Dominique Tremblay, greffier

327066



APPEL D'OFFRES

VILLE DE LA BAIE

PROTECTION INCENDIE - PARC INDUSTRIEL II

La Ville de La Baie, propriétaire, demande des soumissions pour la construction d'un système de protection incendie dans le Parc industriel II. Ce système est composé de deux réservoirs souterrains en béton ainsi que d'un poste de surpression comprenant deux pompes incendie, trois pompes de distribution et une génératrice d'urgence.

Les documents contractuels pourront être obtenus, sur réservation, à compter de mardi le **6 août 1996 à 10 h** au bureau de:

CEGERTEC INC.

930, rue Jacques-Cartier Est
Case postale 1000
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4
Tél.: (418) 549-6680
Fax: (418) 549-7105

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de deux cent mille dollars (200 000 \$), valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de deux cent mille dollars (200 000 \$) fait à l'ordre de la Ville de La Baie.

Les soumissions seront reçues le **29 août 1996 à 14 h**, heure locale en vigueur, au bureau de:

VILLE DE LA BAIE

422, rue Victoria
La Baie (Québec)
G7B 3M4

A l'attention de Monsieur Dominique Tremblay, greffier L'ouverture des soumissions se fera le même jour à **14 h**.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Un dépôt de **100 \$** non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cegertec inc., sera exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La Ville de La Baie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Dominique Tremblay, greffier

327067

Société

Même les jeunes s'y intéressent

Les Québécois se passionnent pour le Moyen-Age

POINTE-DU-LAC (PC)-Le Moyen-Age passionne même les jeunes. Des adolescents de 9 à 14 ans ont récemment servi de groupe-cible pour tester l'intérêt de ce groupe d'âge pour la culture du Moyen-Age, en participant à un «camp médiéval», le premier du genre à se tenir au Québec.

Grand responsable du camp médiéval, Benoît Dugré, professeur d'histoire de Trois-Rivières, est enthousiasmé. «Dès les premières heures du camp, les jeunes ont embarqué. Le but du camp était de leur transmettre des notions sur la vie du Moyen-Age et les participants ont répondu avec un intérêt soutenu», a-t-il dit.

Organisé à la base de plein air Ville-Joie à Pointe-du-Lac, près de Trois-Rivières, le camp offrait des activités comme «l'entraînement du chevalier». Au programme: tir à l'arc, javelot, hébertisme et plusieurs autres épreuves.

Les jeunes avaient à relever le défi de se constituer une armurerie médiévale. Ils ont confectionné leur habit du Moyen-Age, monté une cotte de mailles et fabriqué de toutes pièces leur bouclier en bois et leur épée. Le bouclier de combat a ensuite été peint aux couleurs de leur blason héraldique personnalisé. Naturellement, l'appel aux combats simulés était le moment attendu par la majorité, ressemblance frappante avec le signal de la récréation d'école.

Viandes, légumes et épices

Le «Big Mac» n'étant pas populaire à l'ère médiévale, les jeunes ont troqué le «fast-food» pour un festin composé des viandes et légumes courants au Moyen-Age. «On a ajouté au ragoût les épices de cette époque, de la muscade, du gingembre, du clou de girofle, de la cannelle et du poivre. Et il faut savoir qu'au Moyen-Age ces épices valaient plus cher que l'or», a commenté Natha Noël, prouvant qu'elle avait beaucoup appris à l'atelier sur la gastronomie médiévale. «Et comme c'était le cas dans ce temps-là et que c'est encore vrai aujourd'hui, ce sont les filles qui ont préparé la bouffe», a-t-elle ajouté en riant. Bien entendu, le ragoût a mijoté sur un feu de bois et on a mangé dans des assiettes et ustensiles de bois.

Le plus grand exploit du groupe a été la construction de toutes pièces d'une forteresse de bois, avec plusieurs éléments distinctifs comme le pont-levis, le pilori ou encore la cage à corbeaux où on emprisonnait les malfaiteurs.

Les moniteurs bénévoles qui ont oeuvré à ce premier camp médiéval pour jeunes sont des passionnés du Moyen-Age, a indiqué M. Dugré. C'est le cas notamment de Pierre Soucis, un chargé de cours de l'UQTR, Geneviève Thibault, une guide touristique de Québec, membre

du fief Havre des glaces, de Simon Denis et Francis Lemonde.

L'expérience a été tellement concluante que M. Dugré parle déjà du camp de 1997 qui pour-réunir 150 participants. «Une forteresse ou une sorte de village médiéval permanent sera aménagé sur place. On s'efforcera également d'avoir des éléments additionnels, comme des chevaux. Et le camp sera offert à prix abordable», a promis le professeur.

Engouement

Si on assiste au Québec à un engouement croissant pour le Moyen-Age, surtout depuis la présentation des deux éditions des Médiévales de Québec, cette passion fait encore plus d'adeptes aux États-Unis, souligne M. Dugré.

Le professeur fait partie, pour le Moyen-Age? D'abord,

depuis dix ans, de la Society Creative Anachronism (SCA), fondée en 1967. «Depuis dix ans, le Moyen-Age a été une sorte de hobby pour moi. J'ai organisé toutes sortes d'activités, j'ai donné un atelier médiéval d'une heure dans une trentaine d'écoles. C'est moi qui suis à l'origine de la formation du fief Le Boisé ardent à Trois-Rivières, un organisme à but non lucratif qui regroupe une cinquantaine d'adeptes. Les membres des différents fiefs sont invités au «Pensic», un événement annuel qui a lieu en Pennsylvanie et où 10 000 participants costumés vivent à la médiévale», a expliqué M. Dugré.

Une époque mystérieuse

Pourquoi cette attirance

Souhaitez -lui Bonne Fête



Carnet Mondain
545-40144
668-4506
679-3832



CORPORATION STONE-CONSOLIDATED DIVISION PORT-ALFRED

La direction de l'usine Port-Alfred est heureuse d'annoncer à tous les employés que les activités reprendront progressivement à compter de lundi le 5 août.

Ainsi, à compter de lundi matin, tous les employés d'entretien, les habilleurs et les employés de bureau seront requis au travail.

Quant aux employés d'opération, ils recommenceront le mardi 6 août sur la relève 0-8 et selon leur horaire normal de travail.

La production de papier est prévue mercredi le 7 août.



Stone-Consolidated Inc.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Appel d'offres

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires, 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le ou avant le mardi 20 août 1996, à 14 h, pour les lots suivants, savoir:

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 295-061

V.S. PRODUCTIONS INC.

LOT 1: (116) paires de patins à roues alignées de marque Atomic Oxygene dans les pointures allant de 23.5 à 31.
(Offres en bloc seulement)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 296-063

LOT 2: Véhicule Hyundai Excel 1991, 4 portes, transmission automatique, 165 965 km, à l'odomètre.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 960-123

LOT 3: Résidence sise au 82, Duvernay, Chicoutimi. Sujette à hypothèque
Évaluation municipale: 73 500,00 \$

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 960-126

LOT 4: Résidence sise au 3253, du Roi Georges, Jonquière. Sujette à hypothèque
Évaluation municipale: 58 800,00 \$

VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS

La visite des actifs se fera sur rendez-vous. Pour informations, veuillez vous adresser à M. Denis Maltais au bureau du syndic soussigné, (418) 549-5642.

Les enveloppes devront porter au recto la mention «SOUMISSION 20 AOÛT 1996». Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic de 15 % du montant de la soumission pour les lots 1 et 2 et de 5 % du montant de la soumission pour les lots 3 et 4.

Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndic. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, le mardi 20 août 1996, à 14 h. Les soumissions remises au syndic avant le début de l'assemblée seront acceptées.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT

Chicoutimi, ce 2e jour d'août 1996.

TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC

582, boul. Saguenay Est 755, boul. Saint-Joseph #207 420, Collard Ouest #102
Chicoutimi, QC Roberval, QC Alma QC
G7H 1L2 G8H 2L4 G8B 1N2
Tél.: (418) 549-5642 Tél.: (418) 275-5626 Tél.: (418) 662-5657

327314

Histoire de la musique

C'était un 4 août

1992 -- Mort de Ralph Cooper, créateur et présentateur pendant 50 ans du Amateur Night au fameux théâtre Apollo à Harlem. Parmi les vedettes qui ont été lancées par Cooper, on note Ella Fitzgerald, les Jackson Five, Gladys Knight and the Pips et Luther Vandross.

1991 -- Quarante-trois personnes sont blessées lorsqu'une tempête de grêle s'abat sur une tente lors d'un concert de Letterman, à Snowbird, en Utah. La grêle fait s'écrouler la tente où se déroule le spectacle.

1990 -- Trois bandits se sauvent avec les recettes d'un spectacle de New Kids on the Block, au Stade olympique de Montréal. Les bandits, armés de pistolets et d'une fausse grenade, raflent 300 000 \$. La police conclut que les bandits avaient des informations privilégiées et des passes de sécurité pour pénétrer dans l'arrière scène.

1987 -- Décès du chanteur country Kenny Price, surnommé «Round Mound of Sound», en raison de sa forte corpulence. Il meurt d'un infarctus à Florence, au Kentucky, à l'âge de 56 ans. Il s'était rendu célèbre en jouant le rôle d'Elrod, le shérif dans la série télévisée Hee-Haw.

1980 -- Décès à 48 ans à Atlanta du pianiste de jazz, compositeur et arrangeur Calvin (Duke) Pearson.

1980 -- John Lennon et Yoko Ono entreprennent la préparation de l'album «Double Fantasy» qui atteindra le sommet du palmarès en novembre, moins d'un mois avant l'assassinat de Lennon. «Double Fantasy» reçoit en 81 le Grammy accordé à l'album de l'année.

1973 -- Décès à New York à 67 ans du guitariste de jazz Eddie Condon. Ses concerts au Town Hall de New York dans les années 40 ont fait beaucoup pour ranimer l'intérêt pour le jazz. Condon dirigea un club de nuit à New York pendant 22 ans, à partir de 1945.

1966 -- Levée de boucliers aux États-Unis à cause de la déclaration de John Lennon voulant que les Beatles aient été plus populaires que Jésus-Christ. Il y a autodafé des disques des Beatles; finalement, le calme revient quand Lennon présente des excuses.

1957 -- Les Everly Brothers, à leur deuxième passage à l'émission de télévision d'Ed Sullivan, présentent une chanson inédite: «Wake Up Little Susie».

1939 -- Naissance à Gretna, en Louisiane, du rock 'n' roller de la Nouvelle-Orléans, Frankie Ford. En 1959, il réalise un tube avec «Sea Cruise» déjà enregistré par Huey (Piano) Smith et les Clowns.

Anniversaires:

1935 -- Le baryton Victor Braun, à Windsor, Ontario.

1936 -- Elsberry Hobbs, chanteur avec les Drifters.

1947 -- Paul Leyton, du groupe pop des années 70, The New Seekers.

1960 -- Steven Kufmann, du groupe Accept.

C'était un 5 août

1994 -- Le rocker Billy Idol est



Billy Idol

admis dans un état critique dans un hôpital de Los Angeles pour surconsommation de drogue.

1989 -- Le chanteur Rod Stewart offre un concert bénéfice à Boston, en l'honneur du coureur unijambiste Terry Fox, mort du cancer en 1981, alors qu'il tentait de traverser le Canada en courant. La mère de Terry Fox assiste au spectacle qui permet de recueillir 175 000 \$ pour la Fondation de lutte contre le cancer.

1983 -- Le chanteur rock David Crosby, après avoir dormi durant presque tout son procès, est condamné à huit ans de prison pour possession d'armes à feu et de drogues. Il est libéré sous conditions trois ans plus tard.

1975 -- Stevie Wonder annonce qu'il est disposé à prolonger son contrat avec Motown Records pour 13 millions \$ US.

1967 -- Lancement en Grande-Bretagne du premier album de Pink Floyd, «Piper At The Gates Of Dawn».

1966 -- Lancement en Grande-

Bretagne de l'album «Revolver» des Beatles. Pour la chanson «Rain», on fait tourner des bandes à l'envers, technique révolutionnaire à l'époque.

1957 -- Première émission de «American Bandstand», animée par Dick Clark, au réseau de télévision ABC. L'émission est encore présentée une fois la semaine, le samedi matin.

1946 -- Naissance à Elk City, Oklahoma, du compositeur Jimmy Webb, qui devient millionnaire à 21 ans grâce à des chansons comme «By The Time I Get To Phoenix» et «Up, Up And Away». Fifth Dimension vend un million de disques de «Up, Up And Away», qui vaut également un Grammy à Webb en 1967.

Anniversaires:

1934 -- Le chanteur country Vern Gosdin.

1942 -- Rick Huxley, bassiste pour le Dave Clark Five.

1943 -- Sammi Smith, interprète country.

1953 -- Le chanteuse Samantha Sang.



John Lennon



Rod Stewart

Alcool

La publicité télé sera permise

OTTAWA (PC) -- La publicité de boissons alcoolisées sera permise dorénavant à la télévision et à la radio, mais les entreprises devront toutefois diffuser des messages éducatifs concernant les aspects négatifs de la consommation abusive d'alcool, vient d'annoncer le CRTC.

La nouvelle réglementation fait suite à un jugement de la Cour fédérale rendu l'an dernier et qui annulait la disposition interdisant la diffusion de messages publicitaires pour les boissons alcoolisées à base de spiritueux contenant plus de 7 pour cent d'alcool.

En vertu de la nouvelle

réglementation, les brasseries, vinicoles et distillateurs devront produire un rapport annuel faisant état des gestes qu'ils ont posés et des messages éducatifs diffusés afin de sensibiliser la population aux excès de l'alcool.

Le CRTC a par ailleurs pavé la voie à d'autres entreprises susceptibles de vouloir diffuser des messages sur des produits alcoolisés, notamment les hôtels, restaurants et magasins de vente au détail.

Ceux-ci devront également se soumettre aux dispositions de la nouvelle réglementation, a assuré l'agence fédérale.

Huguette Oligny

Avec passion!

VICTORIAVILLE (PC) -- Depuis 53 ans, elle entretient avec son métier une relation passionnée. C'est elle-même qui l'affirme.

Une passion qui ne cesse de grandir et qui est à l'image de celle qu'elle nourrit pour la vie.

Huguette Oligny le clame haut et fort: sa vie est belle et remplie de surprises. Pour elle, le temps n'a aucune importance, il compte seulement lorsqu'elle constate que ses journées sont trop courtes pour faire tout ce qu'elle souhaiterait faire.

Cette grande dame du théâtre est installée, pour tout l'été, à Victoriaville. Elle fait partie de l'équipe qui inaugure un tout nouveau théâtre en été, celui du Centre récréotouristique du Mont Saint-Michel où est présentée la production «Un homme en soie», de l'auteure estrienne Chantal Cadieux. La pièce est mise en scène par Louis-Georges Girard.

Sa plus grande chance, dit-elle, est d'être entourée d'amour.

«J'aime à dire que je me sens en perpétuelle action de grâces. J'adore la vie et je n'ai aucun reproche à lui faire. D'autant plus que j'ai l'impression qu'elle est encore plus pleine que lorsque j'avais 20 ans. Est-ce parce que je suis plus lucide ou parce que j'ai développé un plus grand pouvoir d'émerveillement? Je l'ignore. Ce que je sais cependant c'est que, malgré le fait que j'aie besoin de peu de sommeil, mes journées sont trop courtes.»

Du même souffle, Huguette Oligny fait aussi remarquer que la vie a été très généreuse avec elle.

Elle a eu la chance d'avoir en Odette Oligny une mère extraordinaire, écrivaine et journaliste qui, alors qu'elle couvrait les activités artistiques pour le journal La Presse et amenait ses deux filles

aux différents spectacles, lui a donné le goût des arts.

«Lorsque j'allais voir du ballet, je voulais être danseuse. Lorsque j'allais écouter de l'opéra, je souhaitais être chanteuse. Avec le théâtre, c'était pareil, il n'y avait rien à mon épreuve et je me croyais capable de tout faire. Puis, je ne me rappelle plus comment, j'ai rencontré des gens qui faisaient de la radio et j'ai commencé dans ce métier. J'avais autour de 17 ans.»

Et depuis ce moment, Huguette Oligny reconnaît qu'elle n'a jamais, de toute sa vie, sollicité d'engagement et qu'elle a même plutôt, selon ses propres termes, été «gâtée pourrie».

De l'ingénue à la jeune première, puis à la jeune mère, à la mère plus âgée avant d'arriver à la grand-mère, les rôles se sont enchaînés tout doucement et naturellement dans la vie de la comédienne qui a joué aussi bien en anglais qu'en français.

Ainsi, «La passion de Narcisse Mondoux» qu'elle interprétait avec son mari, auteur et comédien, Gratién Gélinas a été jouée rien de moins que 600 fois, d'un bout à l'autre du pays et même sur Broadway.

«Aux gens qui me demandent si j'ai peur de vieillir, je réponds que cela n'est jamais agréable mais que cela ne me pose pas de problème particulier parce que j'ai des emplois de mon âge et que, surtout, j'ai une excellente santé. Je n'ai aucune envie de prendre ma retraite pour me reposer parce que je ne suis pas fatiguée. Mais je fais tout ce qu'il faut pour rester en forme, sans être pour autant hypocondriaque.»

Aussi à l'aise au théâtre qu'à la télé ou au cinéma, Huguette Oligny a réussi, au cours de sa longue carrière, à toucher la très large palette des publics de tous les âges et a, sans contredit, la cote d'amour.

Les gens racontent

Des jeunes partis à l'aventure

Les inondations éprouvent leur courage

CHICOUTIMI (MT) - « Nous ne savions pas, au moment où se sont déroulés les événements, que nous étions au centre d'un genre de cataclysme naturel, mais nous sommes fiers, aujourd'hui, d'avoir posé les bons gestes et d'avoir ramené à bon port les douze jeunes qui nous avaient été confiés pour cette excursion en forêt qui aurait bien pu tourner au drame. »

Ces paroles sont celles de Marcel Savoie, un des responsables de Parcours Aventures qui a pignon sur rue au 1668 rang Saint-Joseph à Chicoutimi.

Excursion

Toute cette histoire a débuté dans le cadre d'une activité d'Explo-Fjord, un camp de vacances de 14 jours pour les jeunes de 15 à 17 ans.

Jeudi, le 18 juillet 1996, l'excursion, dirigée par Marcel Savoie, Chantal Paquette et Carl Robitaille, avait entrepris la première portion de son aventure et, malgré une température pluvieuse, tout s'annonçait très bien. Avant le départ, les jeunes intéressés avaient suivi un cours d'initiation qui allait devenir leur planche de salut.

Grand responsable de toute la logistique de cette excursion, Marcel Savoie raconte une partie de cette aventure qui aurait bien pu avoir des conséquences fâcheuses.

« Quand nous partons avec un groupe de jeunes, nous sommes bien conscients que nous avons à faire à autant de caractères différents, mais nous les informons, avant de plonger dans le cœur de l'action, que la meilleure manière de fonctionner est de travailler ensemble. Jamais nous aurions pensé que cette concertation allait nous tirer d'un fort mauvais pas »

« Après une journée passée en canot, à la pluie battante, sur les eaux de la rivière Sainte-Marguerite, nous nous sommes retrouvés près de la fausse 52 de la rivière après avoir franchi 15 kilomètres de notre parcours. Nous nous sommes installés sur une pointe de sable, bien à l'abri des eaux de

la rivière. Nous étions jeudi et vers 23h00, nous avons remarqué que la rivière était plus haute, mais pas menaçante.

« Le vendredi matin, nous constatons qu'il pleut toujours, mais que la rivière est toujours calme. Nous décidons de demeurer sur place pour nous sécher. Nous déplaçons le camp un peu plus haut pour être bien sûrs que l'eau ne nous atteindra pas. Je connais bien la rivière et je sais qu'elle ne



martin

remblay

nos occupations telles faire de la nourriture pour les prochains jours et couper du bois pour le feu. »

L'eau monte

« Sur l'heure du midi, nous constatons que la rivière monte et nous installons des repaires pour bien suivre la progression des eaux, compte tenu du fait qu'il pleut toujours. A 21h00, nous sommes couchés et, même si la rivière monte encore, nous avons l'impression d'être en parfaite sécurité. A 23h30, l'eau atteint notre campement et des excursionnistes nous avertissent qu'ils sont dans le trouble, qu'il y a de l'eau dans leur tente. Nous réveillons tout le monde et nous leur demandons de ramasser leurs affaires parce que nous allons nous remonter de 6 pieds de façon à nous éloigner de la rivière. Nous sommes en pleine nuit et l'eau est froide.

« Dans la nuit, les jeunes se retrouvent plus bas que les animateurs, mais nous ne le réalisons pas encore. Tout le monde dort, mais je ne suis pas capable de fermer l'œil. Pour moi, il y a une zone grise et je me sens comme dans l'inconnu. Je fais ce genre d'expédition depuis 14 ans, mais j'ai peur et je me demande si je suis en position de force. A 3h00, il y a de l'eau partout et je constate

qu'un fossé de quatre pieds s'est creusé entre nos protégés et nous, les animateurs. Je n'aime pas cela, mais pas du tout. Tout se bouscule et je me dis qu'il faut rejoindre les jeunes. Nous plongeons dans l'eau et nous les rejoignons 15 minutes plus tard. Nous étions si près et si loin en même temps. »

Marcel Savoie souligne qu'il a compris, à ce moment-là, qu'il y avait quelque chose de pas normal qui se passait. Il ordonne à tout le monde de prendre sa flotte et ils ont, maintenant, de l'eau jusqu'aux genoux. Ils perdent quelques articles, comme des espadrilles, mais l'équipement est sauvé in extremis.

« L'eau est froide et j'ai peur que nos jeunes aventuriers soient victimes d'hypothermie, ce qui serait fatal. Notre seule façon de survivre à cette menace, ce sont nos canots. Il faut faire monter les adolescents dans les canots pour qu'ils n'aient pas trop froid aux pieds et aux jambes. Les canots sont attachés plus loin, mais il faut aller les chercher. Les cordes ne sont plus à portée de main, comme la veille, mais à deux ou trois pieds sous l'eau. Je ne veux pas couper les cordes parce qu'il est possible que nous en ayons besoin pour tirer les embarcations plus tard. Nous plongeons donc dans l'eau glaciale et nous réussissons à détacher les canots. Les jeunes montent à bord et, au moins, ils n'ont plus les pieds dans l'eau froide.

Problème majeur

« Un problème majeur se pose parce que les pagayeurs ne sont pas capables de diriger les canots et ces derniers sont emportés par le courant, à un point tel qu'ils viennent heurter les arbres à la moitié de leur hauteur. Le courant est de plus en plus fort et tout craque autour de nous. C'est inquiétant et les animateurs le savent bien. Nous tirons donc les canots à bout de bras avec de l'eau sous les aisselles et nous pouvons progresser. Nous avons un objectif bien précis, soit les installations de Bardsville qui sont, selon moi, à 5 kilomètres. Il faut atteindre la route à tout prix. Nous pensons nous fier au bruit des voitures qui passent sur la route pour nous diriger, mais on entend rien.

« Je ne sais pas, dans cette nuit cauchemardesque, que les éléments de la nature ont détruit des routes et que la région croule sous les pluies torrentielles: c'est la nuit noire, il pleut, il fait froid et nous ne voyons absolument rien.

Nous prenons notre carte et, à l'aide de nos lumières de tête, nous sommes capables de nous orienter dans cette nature déchainée.



Marcel Savoie, responsable de Parcours Aventures de Chicoutimi, l'école nature qui ne perd pas le nord. (Photo Sylvain Dufour)

« A 4h30, nous voyons un rayon de lumière bleue à l'horizon, le jour se lève. Nos protégés poussent un soupir de soulagement et l'arrivée de la lumière prend une dimension salvatrice.

Personne ne panique, mais tout le monde sait bien que nous devons agir vite et bien, si non notre sécurité est mise en cause.

Nous ne parlons pas, mais les regards en disent long sur cette vision apocalyptique. Ce n'est plus la nature que nous connaissons, tout a été bousculé. »

Une expérience particulière

La troupe trouve un point sur la terre ferme, mais il n'est plus question d'avancer. Les animateurs installent tout leur petit monde sur un promontoire et ordonnent à chacun de manger la nourriture préparée la veille.

« Quand tu as froid, tu dois manger à tout prix pour que ton corps puisse avoir de l'énergie. Il faisait très froid et nos vies en dépendaient. Les jeunes ont bien compris. Ils ont agi de façon très efficace et avec un sang-froid qui nous a tous émerveillés. »

Une fois rendus sur la route de Tadoussac, le groupe tente de faire de l'auto stop, mais aucun véhicule ne passe, ce qui intrigue Marcel Savoie. Il est vrai qu'il ne passe pas beaucoup de monde sur cette route, mais cette absence totale ne lui semble pas normale.

Bardsville est encore loin et tout le monde est fatigué. Soudain, ils voient arriver une

pelle mécanique suivie d'un fardier et de deux voitures familiales. Le cortège arrête et c'est là qu'ils apprennent que toute la région est sous le choc et que les inondations détruisent tout sur leur passage.

« Nous avons compris, à cet instant, que nous venions d'affronter la pire tempête que la région n'ait jamais connue, mais que heureusement, nous avions posé les bons gestes. »

« Nous nous sommes retrouvés au restaurant La Jonction de Sainte-Rose du Nord et nous avons fait le post mortem sur le champ avec nos jeunes excursionnistes pour qu'ils puissent sortir tout ce qu'ils avaient à l'intérieur d'eux. Tout le monde est sorti grandi de cette expérience.

« Le 13 août, nous allons poursuivre notre voyage. Sur les 12 qui ont vécu ces nuits d'horreurs, 9 seront de retour, les 3 autres ne pouvant le faire, retenus qu'ils seront par d'autres engagements. »

Voici la liste de ces jeunes qui ont côtoyé la mort de près et qui ont compris que la solidarité peut être la meilleure formule de survie: Sophie Blackburn de Chicoutimi, Véronique Carbonneau de Québec, Grégoire Gaudreault de Chicoutimi, Raphaël Gaudreault de Chicoutimi, Frédéric Boivin de Sainte-Dorothée de Laval, Caroline Pilote de Chicoutimi, Marc-Olivier Martel de Sainte-Pie de Bagot, Maxime Benoit Gagné de Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Maxime Tremblay de Kuujuaq, Mathieu Johnson de Montréal, François Hardy de Kuujuaq et Josué Leduc de Sherbrooke.



Une partie de l'équipe des jeunes aventuriers avant leur départ.